

# LUUUAHP Lorusur-furuur-furusur

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ ԵՐՈՒՍԱՂԵՄԻ ՀԱՑ ՊԱՏՐԻԱՐՔՈՒԹԵԱՆ

46 SUPP 1941



ՏՊԱՐԱՆ ՍՐԲՈՑ ՅԱԿՈԲԵԱՆՑ ԵՐՈՒՄԱՂԵՄ

### **ԺԵ. ՏԱՐԻ — ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ**

1941

₩ UU. PS - U. PP PL

@hh 3-4

### ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆ ԱՄԵՆԱՅՆ ՀԱՅՈՑ ՀԱՅՐԱՊԵՏԻ

Աժենայն Հայոց Հայրապետի ընտրութիւնը ժամանակե մը ի վեր թղթակցութեան առիթ եր ընդժեջ Մայր Արոռոյ եւ Առաքելական Ս. Աթոռոյո։ Պատմութեան ճամար կուտանք որատնենը այդ թղթակցութեանց։ Ս. Աթոռոյս Աժեն. Ս. Պատրարք Հայրը 13 Գեկտ. 1940 թուակիր եւ թիւ 291 ճետեւեալ ճամակը ընդունած և Աժենայն Հայոց Հայրապետւթեան Աժենապատիւ Տեղակայեն։

Ամենապատիշ Պատրիարջին Սաղիմայ

S. Մեսրոպայ Սրբազան Արջեպիսկոպոսի Նչանեան.

Ամենապատիւ Սրբազան Եզբայը,

Տարւոյս Նոյեմբեր Գի Ձեր հեռագիրը ստացուած է, որով հաղորդուած է հոգեւոր և աշխարհիկ երկու պատգամաւորներու ընտրութիւնը պահանվուած տեղեկութեռամբ։ Սակայն Ձեր անձի նկատմամր պահպանուած է լռութիւն։ Ցանկալի է, որ առաջիկայ Ազգային-նկեղեցական ժողովը նման չլինի անցեալ 1932 Թուականի ժողովին, երբ արտասահմանից փուքրաթիւ ներկայացուցիչներ էին եկել Ժողովին մասնակցելու, այլ մենք տեսնենք ժողովում րազմաթիւ պատգամաւորներ, որոնց թեռում նաև հեղինակաւոր անձինք, որանցերում կայմաններում, անհրաժելու է ե՛ւ այստեղի հեղինակաւոր լինի, որ՝ մանաւանդ ներկայ պայմաններում, անհրաժելու է ե՛ւ այստեղի ե՛ւ արտասահմանի պաշտոնական շրջանների եւ ընդենանուր Հայութեան համար։ Վերոյիչեալ նկատումներով՝ անվերապահօրէն կ՛ասեմ, որ իջմիածնի համար չատ ցանկալի կը լինի Ամենապատուութեանդ մասնակցութիւնը աշուաքիկայ Ապրիլ 10ին գումարուհլիք Ազգային-Եկեղեցական ժողովում։

Անկախ վերոյիչեալից՝ անձամբ էլ ցանկալի կը համարէի Ձեր դալուստը Ս. Իջմիածին և Հայաստան, որպէսզի ականատես և իրագեկ լինիջ հայ երկրի և հայ ժողովրրդի իրական վիճակին, տեսնէջ նորա նուաճումները կուլտուրական և մտաւոր ասպարէզներում։ Ըստ իս՝ այս հանգամանջը չափազանց կարևոր է արտասահմանում տարածուած և դեռ տարածուող լուրերի և պատկերացումների ո՛չ ճշմարիտ և միտումնաւոր լինելուն հաշաստիանալուն համար, որոնջ յաճախ Թիւրիմացունիրների առին
են տալիս, որ ես չափազանց վիաստկար եմ գտնում մեր ժողովրդի չահերի ահոտկէտոմ՝ և կողմնակից եմ, որ ճշմարտութիւնը երևան դայ և սուտն արմատախիլ լինի։

Կատարելապէս վստան եմ, որ իմ այս առաջարկ-խնդիրն յտտուկ ուշադրութեան կ'առնուի Ամենապատուութեանդ կողմից և՝ ի դէպս հնարաւորութեան՝ կը յարզուի։

*Եղբայրական ողջունիշ ,* Տեղակալ Ավենայն Հայոց Հայ**բապե**տութեան ԳԵՈՐԳ ԱՐՔԵՊԵՍԿՈՊՈՍ Ամենայն Հայոց Հայրապետութեան Ամենապատիւ Տեղակալ Սբբազանի այս նամակը կարգացունցաւ Ս. Արոռոյո Տնորեն ժողովին մեջ, եւ նոն կարծիք յայցնունցաւ թե ներկայ պարմաններուն մեջ անորոշ ժամանակով Սբբազան Պատրիարք Հոր բացակայութիւնը կրճայ դժուարին կացութիւն մը առաջ բերել Ս. Արսռոյս մեջ: Դիտունցաւ նաեւ թե կարողիկուասկան ընտութեան թուականը կր գուզադիպի յառաջիկայ զատկական տներուն, երբ Նորին Ամենապատուսարեան Երուսադեմի մեջ ներկայութիւնը անճրամեշտ ե՝ նախագանեւու նամար եկեղեցական արարդութեանց ու ճանդեսներուն, մանաւանդ ներկայիս՝ երբ այդ պետքը լեցնող եպիսկոպոս չկայ Ս. Արոռոյս մեջ։ Այս բանաւոր նկատումներով իրընդրրունցաւ Նորին Ամենապատուութենեն որ չնեռանայ Երուսաղենն (քանի որ արդեն Գեր. Լուսարարական՝ Տ. Կիլբեղ Ծ. Վրդ. Իսրայելեան, իբբեւ ներկայացուցիչը Միաբանութեան, ոլիտի ուղեւորի Ս. Էջմիածին) եւ, եթե կարելի ե, Ազգային - Եկեղեցական Ժողովին մասնակցելու ճամար արտանանանի բարձրատինան եկեղեցականներեն մին կարգե իրեն փոխանուդ։

Ապրիլ 16ի թիւսվ Երեւանեն Ս. Աթուոյս Ամեն։ Ս. Պատրարք Հու ուղղուած ե նետեւեալ նեռագիրը.

Religion Large Large approached proceeding developed the high distribution for the first transfer of the control of the contro

. Indiana farmandadada behind, 16 Wall . &

Ազգ. Եկ. Ժողովը ինքզինքը կը շնորհաւորէ երջանիկ արդիւնքին համար: Կը յուսանք Թէ ի սէր ընդհանուրի օգտին մեր Եկեղեցին պիտի մնայ միացեալ եւ իր ոյժը իր միութեան մէջ պիտի կայանայ: Կը ցաւինք Ձեր բացակայութեան համար: Համոզուած ենք Թէ Ձեր Ամենապատուութիւնը պիտի օժանդակէ ընտրեալ Տեղակալին եւ Գեր. Հոգեւոր Խորճուրդին: Տեղեկագիրը ԹվԹատարով:

- «Հանանար լակվեն թմասանակ կա կմվի դասավ - 60.60.9-0.201-01-1-1, 0.99. Եկավ-ՈՂՈՎԻ

Ս. Էջմիածինեն ճասած սոյն ճեռագրի «երջանիկ արդիւնք» եւ «ընտեալ Տեղակալ» բառերը կարծել տուին թե Ազգային-Եկ. Ժողովը, որուն միակ օրակարգը պիտի ըլլար Ընտրութիւն Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսի, արդիւնաւորապես կատարած ե իր պաշտնը, կաթողիկոս ընտելով Տեղակալ Տ. Գեուգ Արքեպիսկսպոսը։ Սակայն ետքեն ստուգելով որ ուրիշ տեղեր դրկուած ճեռագիրներեն մեկ քանիները Տեղակալ Գէորգ Արջեպիսկոպոս ստորագրութիւնը կր կրեն, յայտնի եղաւ թե տակաւին չե ընտրուած կաթողիկոսը եւ կատարուածն ե միայն ընտութիւնը կամ վերանաստատութիւնը Տեղակալին:

- հրատ կը սպասենք նուագոյն են լւացուցիչ sեղեկութեանց: աջափաչ ու դո ավյատ մա արձիչ լվատանարա մասում լար մամիչ դմով կատորանան դա , եմ ըվրաներոր մ իրա

Amount be find from the lett of the union from properties from the requirement of the second from

# PUFER-PERE

### Amended Amended 3 UPAP B h h D Can are desired and

Authorities and speruson suchur burbelos and an anti-

Այս բառերը՝ Ցարութեան մեծ աշնին մէջ, մեր միտքերը բնազդօրէն անդամ մը ևս կր սևեռեն կետնքի և մահուան մեծ խորհուրդին։ Վստահ ենք թե անո՞նք նոյն իսկ, որոնք չունին ստոյդ հաւատքը Ցիսուսի մեռելներէն Ցարութեան, որոնց մտածումը շշչափելիէն և նիւթեն անդին անատակ է թե բանալու, կ'ունենան կարելի հաւտաքը Ցարութեան, երբ Զատկի առաւշտը ծագի երկրի վրայ, և հաճոյքը՝ մտածելու թե մէկը վերջապէս մեռնող միլիոններէն, բացած է վերստին դոցուող դերեղմանը, և տպրած՝ երկրի վրայ։

# when I be describe the Corporation of the bings. I de the day of the state of the s

Այս կը նշանակէ Թէ մարդուն յուիտենական Թշնաժին՝ մահը , պարտուած է այլևս , և Թէ մարդուն ճակատագիրը մտած նոր փուլի մը մէջ ։

Այս սխրալի մտածումով կը լեցուինը Ցտրութեան օրուան հետ, և այդ զգացումը աւելի ջան սփոփարար է ցաւերու և անկարելիութեանց այս աշխարհին մէջ, Զատիկը ծաղկած օրն է տարուան, որուն մէջ, կեանջի դեղեցկոււթիւնը և Աստուծոյ սէրը այնջան հրաշալիօրէն կ'ապացուցուին. Թէ մահր վերջ մը չէ մեր օրերուն, այլ փորձառութիւն մը՝ դադրած այլևս տխուր ըլլալէ, վիճակ մը միայն, ծնունդ տալու համար ուրիչ վիճակի մը ւ

Ցարութեամբ եղած խոստումը կ'ապացուցանե թե չարունակուող կեանւ քը որ պիտի անցնի մահուան փորձառութեննեն, կրնայ չարունակուրի մահեն անդին, և այս նոր կեանքը վերջ չունի այլևս։ Այս ամոքիչ մտածումին մեջ մահր կը դադրի ըլլալե սոսկալի վերջը կեանքին, մութ պատր որուն առջև կր վերջանային մեր երազներն ու իղձերը։ Ցարութեան հաշատքով, ոչ միայն աւ պադայ մը կ'երևի գերեզմանեն անդին, այլ նաև կայ հոն մեզի սպասող Մեկը, որ հոն դացած է այն ուղիեն՝ ուրկե պիտի անցնի մեղմե իւրաքանչիւրը։

Քրիստոս իր մածով յաղթած է մածուան, և մեզմէ իւրաքանչիւրը պարտի անցնիլ այգ մածէն, և յարութենչի, անմածութեան երթալէ առաջ ։ Քրիստոսի դործը այս աշխարհին մէջ կարելի է նկատել ամէն բանէ առաջ իրը այս յաղթանակը, իրրև պատրաստութիւն Ցարութեան և Ցաւիտենական կետնթին ։

## ghe men Brown jurbuil . . . . mon of a good of ment a good of good of male

Այս հաւաստումը մեծ ուրախութեամբ կը բխի մեր հոգիէն, վամնզի աւ պահովութիւնն է անիկա մեր անմահութեան, կապուած՝ Քրիստոսին։ Սակայն այս ուրախուխիւնը չի ծնիր մեր մէջ մեր ապագայ ստոյգ գոյուխեան համար միայն, այլ նաև անոր մէջ նորողուած կետնթին։ Գերեզմանէն անդին մեզի կր սպասե, ոչ միայն յաւերժուխիւնը, այլ նաև նորողութիւնը, «փտռաւորում»ը կետնթին, Առաջեալին բառով։ Ցարուխիւնը այս կերպով կը բանայ մեզի կետնթի հորիզոն մը, օժաելով մարդը նոր նկարագրով։ Նորողուած մարդը, նոր աշխարհի մէջ։ Այս իթականուխեումը միայն կը լուսաւորուի Քրիստոսի մահուան վրայ տարած յաղխանակին իմաստը։

Յարու Թիւնը ուրեմն այժն է իր<mark>ացած անմածու</mark>Թեան, անձնանորոզման, և Քրիստոսի ներդործիչ ներկայուԹեան։

Անձնական անմահութեան դաղափարը օտար էր հիներուն. Հրէից մօտ նոյն իսկ, վերջերը՝ երրորդ դարուն միայն ի յայտ կը բերուի։ Իսկ Յոյներու համար հողին կուդար հոգեկան աշխարհէ մը, հոս կ՚ապրէր առժամանակետյ, յետոյ վերադառնալու համար իր սկիզբին։ Մինչ ջրիստոնէական մտածումով՝ հողին աստևորն ալ անդենականին կը տանի փառաւորելէ վերջ դայն։

Հին աշխարհի հասկացողութեամը, մարդուս և տիեղերքի ձակատադիրները բաժնուած էին. Ցիսուսի յարութեամբ անոնք կը միանան։ Ցարութեան իրականութեան մէջ յաղթական մահուան պարտութիւնը կը զգացուի։ Ցարութիւնը այլաբանութիւն մը չէ, այլ իրականութիւն մը, ան պատռած է այլևս ընդմիշտ մահուան վարագոյրը, և միացուցած իրարու, կեանքը՝ անմահութեան, և ժամանակաւորը՝ անժամանակին։

Քրիստոս մեռաւ և Ցարութիւն առաւ մեզի համար՝ սովրեցնելու մեզի թե որպեսզի կարենանք յարութիւն առնել Իրեն պես, պետք է գիտնանք և կարենանք մեռնիլ Իրեն նման: Տես թույի և Ա. Հոր Հորա թեռ 1938 . Ա.

Ցարութեան հրաչքը մեծ լոյս կը սփռէ գերեզմանեն անդիի կետնքին վրայ պէտք չէ երկմտիլ անոր ճշմարտութեան, վասնգի անոր վկաները դիւրախաբ մարդեր չէին, անոնք զայն տեսնելէ, շօշափելէ և անոր հետ խօսակցելէ վերջն ալ տակաւին կը թերահաւատէին. «և ոմանք երկուացան» ւ

ատքին այնքան ապացոյցներով, որջան Ցիսուսի Ցարութիւնը ։

եւ սակայն մեզմէ չատերուս համար տեսանելիէն անդին ոչինչ գոյու-Թիւն ունի, մեր դարու նիւթապաշտիկ մտածումներով տոգորուած սերունդը կ՚անգիտանայ անդենականը, զայն մարդոց միտքն ու հոգին յովնեցնող կրօնական ցնորը մր նկատելով միայն ւ

Ոսանետին, «առանց Աստուծոյ, առանց յոյսի»։

Իրդճակառակն սակայն, բա՛ց անդենականին դուռը, ըսէ Թէ մարդկային կետաբը ճամբորդունիւն մրն է աշխարհեն յաւիտենականին, բոէ թե հայրենքը մր կայ այս կետնքեն անդին, և թե իւրաքանչիւր օրը վախձան մր և սկիզբ մրև է միանզամայն, այն ատեն սիրոյ և ծառայունեան իւրաբանչիւր արարքը նոր արժեքով պիտի երևի, և կեանքի նեղութիւններն ու դժուարու-Whethbpp plume upup չյուսանատեցնեն qdbq :

Դերեզմանը սկզբնակէտը եղաւ Ցիսուսի գերադոյն կետնջին, և անով՝ մարդկային կետևթին է Հոն ուր վերքացած կր կարծուեր իր կետևթն ու գործը, նոյն այդ Թափուր գերեզմանին մէ վերանորոգուեցան անոնը զօրաւոր ու հրաչայի իրականութեամբ է եթե կարենանը հաւատալ այս իրականութեան, մահը կր գադրի բլլալէ մեզի համար վեր մր կետնքի, և կր դառնայ սկիզբ մը նոր վիճակի մր՝ մահով սկզբնասորուած .

եւ սակայն Ցիսուսին յարութիւնը մածուան վրայ տարուած յաղժանակ մր ըլլալով հանդերձ, է նաև հրկնայնացումը աշխարհին և աստուածացումը մարդուն։ Այս մեծ հասկացողութեամբ գերեզմանեն անդիի կեանքը դերմարդկային կետևը մր կր դառնալ, որուն փորձառութիւնը աստէն չենք կրնար ունենալ, բայց նախազգալը արուտծ է ժեղմէ շատերուն։ Մարդուն ապադայ կատարևալ և լիայիր կետևըին վրայ այս վստան մտածումը զմեզ կր տոգորե մեր ապացային պատրաստութեան խորհուրդով, և իցիւ թե աոգորեր մանաւանդ անոր հաստատուն կամբովը։

3 huneup յարութերւնը այլարանութերւն մր չէ, այլ իրականութեւն մը, որ պատուած է այլևս մահուան վարագոյրը, և միացուցած իրարու ընդմիչա կնանթը անմանութեան, և ժամանակաւորը անժամանակին։ Քրիստոսի ձշմարիտ յարութիւնը իր Եկեղեցին է, անոր կազմաւորած բրիստոնեական կեանքը, և անկե ծնած արեգերական քաղաքակրեութեւնը :

և կետևը, որ դարերէ ի վեր կ'աձի և կր զարգանայ իր Եկեղեցիով, պարպըւած գերեզմանի խորհուրդին մէ

**Ցարութեան աշնը փառաբանող այս աողերը հարկադրաբար տառապա**գին շեշտով մր կ'րնիանան, որթան ատեն որ աշնին աիրական մտածումը՝ մահուան յաղթահարումը, աշելի ջան երբեջ ինորոական կ'երևայ այսօրուան dwpgline fotown dty:

Եւ սակայն մեր պարտըն է աւելի քան յուսալից հետլ Քրիստոնեութեան դերագոյն պատգամին, և հաւատալ օրուան՝ ուր մարդը Աստուծոյ օգնութեամբ, միանդամ ընդ միշտ և վերջնապես զգետնե պիտի մահուան ըռնութիւնը, և զմեզ պիտի ընկ արժանի իրապես արժևորելու ամենկն մեծ նախադասութիւնը «Priusnu jurbut h dbnbing»:

distant general that despendent is

If yellight of hinds they added the second to the second t As felle do of the wife while the disposition in the proposition in the first interest of the proposition

a grang of martin and of of the or with the best him of the

make a few on the water of the party of the second What Through Hoches Wall To

a want of any of francisco in a page to the care

The formation of about a liquid is well and

### 4000000

### ቀበቦՁԱՌՈՒԹԵԱՆ ԴԱՍԸ

(עדם שמבחם אחרברים מחושה אונינדר)

«Են ճանապարհք ու թուին մարդկան թէ ուղիղ իցեն, բայց կաsարած նոցա եւթայ յաsակս դժոխոց»:

unu49 dr. 12

Ընքներցումը Առակաց գրջին, բացաոիկ վիճակ մը կը ստեղծէ մեր մէք։ Մենք
տեսակ մը հրաշախառն հիացքով կը հետեսինք Ծննդոց եւ Հնդամատեանի միւս
դիրջերուն. հոն պատկերուած կետնքը,
չինուած մինոլորտը և ապրող անձերը, մեր
ժամանակին ծանօխ փորձառութիւններէն
տարբեր՝ հեջեախային հանդամանքով կը
ներկայանան մեղի։

Սաղմոսները, իրենց ներչնչող օծուխետմբ, թեւ կուտան մեզի դէպի երկինք վեխետմբ, թեւ կուտան մեզի դէպի երկինք վերանալու, և դիմագրասելու ոյժ մեր ցաւնրուն մէջ։ Մարդարեներ՝ մեզ կ՛ընեն երադային, արդարակորով, և վիրաւոր՝ մարդկային անդթուխետնց դէմ, ու կը ներչնչեն
ծարաւը անստերիւր արդարուխետն։ Սսոնց մէջ Առակաց գիրքին ընթերցումը,
որմէ կ՛առնեմ բնաբանս, ուրիչ աշխարհ
մե կը բանայ մեզի, տխուր փորձառուխետնց դին եղող, բիւրնղացած զդացումներու և մաաժումներու աշխարհը։ Աւանդութիւնը կը վերագրէ զայն արքաներու
արքայ Սողոմոնին։

Ashing wife pure wifehr to jacomily by, րան այս իմաստուն և մեծ իշխանին երիտասարդութենան առաջին տարիները։ Գաւիթ արդայի այս արժանաւոր օրդին՝ աժէն ինչ ուներ աշխարհի լաւագոյն մարդը ըլլալու համար . Որքա°ն գրաւիչ և դովունեան արժանի է իր խնդրան քը Աստուծոյ, անկե իմաստունիւն հայցելու համար, նախընտրեind with Thanks Supumar White, dungth, և լագ թանակներէն։ Ան էր որ կառույց տա\_ Supp, to Maphe pp quotion that to oտարևերու նկատմամբ ցուց տուած բարձր և թուլլատու ոգիին , ժամանակի բարձրագոյն համրասը չինեց։ Սակայն հակառակ այս րոլորին , Սողոժոն կը մնայ օրինակ մը պատdar How's, op a po of this good gt dajapate of te nulftu preifthet t Varnezur jarquedad & ap կը դիմաւորենք այս կարգի անկումներ. մարդը տկար է ու խչուտո՝ մեղքին դէմ, չատ անգամ անցետլ սրբուխիւնը, և անձին արժանիքները չեն բաւեր մաքուր պաձելու համար պսակը ձերմակ մագերուն ։

Առարկան թլլալ այն քան չնորհներու, և բոնարարել Աստուծոյ օրենքը այն բան րրաօրէն, հանչնալ բարձրագոյն և երկնա-The urbalant berephbbe, or Quant ub mitառախ իր հոգին, ասոն ը բոլորը կը միանան ընելու համար Սողոմոնը ուշագրաւ օրինակ մը մեզաւորի։ Մեզանչելը, ինչպես ըսի, մարդկային է և անխուսափելի, չեն ը կրընար չժեղանյել. կարևորը դանելն է մարդր ժեղ թին առաջնորդող ազգակները, վերածելով դանոնը իրենց ձչգրիա աստիճա նին. այն ատեն ցանկութիւնը որուն հա-Sup Stoquestyfite, stop Sudap 4'ellas ագեղ ու հաստ ձայն մր մսի. փառասիրու. խիւնը՝ apach համար մեր Տէրը մատնեցին p և մեր հայրենիքին դաւեցինք, կ'լլլայ աղբ ու մոխիր։ Դիտակցիլ այս բոլորին, Նևակ մեր ներ թին խորանին վրայ բոլոր մեր ոս. Whitepp, step your plan, winter step step եզօր արժատները բոլոր կիր բերուն, և իսhumber abmanyly fet the Sunspite Shap թելադրուած այդ անոյ բայց մութ ձայները they hapd with jue offer for plegar but the, att առ դէմ կենայ մեր անկումին և կորուսաին, te chief beebpamang hulgmunefthepp, ab zww unen dampnemed afilit to Stan pfile:

Բայց դաս մը կայ նոյն իսկ մոլորած կետն քերու մէջ։ Երրայական աւանդունիւ- նը կը հաւատայ քե Սողոմոն իր վերջին տարիներուն զղջացած՝ և Աստուծոյ դարև ձած է, և Առակաց Գիբնն ու փողովողը ուրոնց կապուած է իր անունը, դինը կը կադանն կետն քի այդ տխուր փորձառութեան ։ Բազմաթիւ էջերն այդ դիրջերուն, կը մատենն իրաշամը դառն փորձութիւնը հողին մը, որուն նրկար ատեն տիրապետած է մեղջը, և չնղած իր ուղղութեն են էն ։

Այո՛, ծամրաներ կան որ մահուտն կր տանին, և շատեր իրենց կետև քին մեջ կր հասնին այդ վաղահաս վերջաւորութենան։ Եւ ուրիչներ՝ որոնք կես աւերակ կր չարունակեն կետնքը, Առաքեալի բացատրութեամբ՝ «կենդանի մեռելներ»։ Վասն գի ժամնական մեռելներ չեն անոնք որոնց դերեզմանները կր ցօղուին ամեն օր մեր սիրոյ արցուն քննրով անոն ք պէ և քաղցր յիլատակ մը ունին և կր խոսին մեզի։ կան կննդանի մեռելներ, սաս հոգիով, անհոգ, անտարրեր, անձնասէր, որոնք ո՛չ մարդ են, ո՛չ քրիստոնեայ և ո՛չ հայ։ Ասոնք մարդեր են որոնք մահուան համրուն մէջ կհցած են, և ի կորուստ կ'առաջնորդեն իըննց մարդկային արժանապատուութիւնը՝ քրիստոնեայի խիղճը, կ'ընկրկին ամէն օր իրենց պարտականութիւններու մէջ, և կր վերածեն ին քղին քնին կենդանի գերեզմաններու

Պատճառը այս բոլորին և հրիտատարգուննան յանձնապաստան հոդին, ինքզին ընն վստահող և անցևալէն չկարենալ հրաշանգունյու իր արտակնգրոն կնցուածքը։ Կեանքի այս խոտորումին, այլաներումին մէջ, նուագ գեր չեն ստանձներ դիրքի ու դրանի մնգի բաշխած վստահունիւնը, մեր համարուն ուղից և արդար ըլլայու մասին և անկառամարնին մգումը, պատձառներ են անկառավար կնանքերու և այս ուղվու Մեանց ընդգրկումին և Այս բոլորը կան Սողոնունն մեջ, որոնք կը պատրաստեն իր ընկրկումը, ևւ կ'առաջնորդեն մահուան համրաներու, իր իսկ բացատրունեամը.

Մենք սիրով կը կննանք սեժին՝ ուզիներուն, որոնք հաճոյքին, հարստութնեան,
փառքի, գիտութեան, եւ աշխարհի աստուածներու պաշտաժունքին կ՝առաջնորդեն դմեզ և Եւ եթե խօսինք վերոյիչեալ
համբաներու եպերքը կեցած մարդերուն,
իրենց հակատագրին և մարդկային բարձլագոյն նպատակներու մասին, կը չարժեն
իրենց ուսերը ու կը ժպաին, հարցնելով
թե կա՞յ բարձրագոյն կեանք մը այս կեանսեսրին։ Այսպես են մարդերը, այսպես
եղաւ անտարակոյս Սողոմոնը իր երիտասարդութեան, իր փառքի օրերուն, իր իմաստութեան դագախնակետին։

Հանութի ճամբաներեն դիշրունեամբ կր
թալեն մեր ուսարերը։ Երբ Հրևաներ Աւհաևաց երկրին մոտեցան, լրանսներ դրկեցին
խուղարկելու համար երկիրը անոնջ վերադարձան և բոին Թե երկիր մըն է հոկաներու և մարդակերներու, անկարելի է հոն
մանել։ Այսպես երբ Ասաուած կ՝առաջնորդե
դմեզ ճշմարտունեան, պարտականունեան
և սիրոյ ձամբուն մէջ, մեր սիրաը կը Թուլ-

նայ յանախ և կ'ուզենք ետ դառնալ։ Պարտականութենան և դուողութենան ճամբան
փուշնրով ցանկուած է, բայց ստոյզ և անմոլար։ Մարդկօրէն յղացուած ո և է իտէալ
կամ կանոն չի կրնար իրը ապաւով ծըրագիրը ծառայել մեր կեանքին։ Բոլոր անոնք
որոնք աշխարհիկ սկղբունքի մը բարձրանիշին կը սև հոեն իրենց միաքն ու հոգին,
կը նմանին Աւևտարանի մէջ լիշատակուած
այն մարդուն որ աւազի վրայ կը հիմնէ իր
տունը։ Առանց աստուածային օժանդակութեան և փորձառութեան դասին ինքզինք
ապաւով կարծող մարդը, պիտի նմաներ
պարզապես փակուած ոեննակին մէջ ինքդինքը թագաւոր կարծող անմիտին։

Ձարժանալիօրէն սակայն ժարդիկ կռապալաներ են, սպասարկու տեսանելիին, շօշափելիին, և աշխարհայինին ։ Մեզմե լատերուն համար տեսանելիկն անգին ոչինչ գոյութիւն ունի. ձանչնալ տեստնելին՝ ահա The Short polarumne phete, and by mbumbliffite down wim step ande, dwillite տեսանելին՝ ահաշասիկ մեր երջանկունեւնր. հոգեկանը, բարձրագոյնը չատ յանախ 4p function the day dand nedto . Thyle sw-Sup yourup t yapobu pubur she saqbկան հայուած քը աշխարհը լեցնող իրերէն ம முமாழிக்கிரிக் விடிரிக், வுழயக் ஏச்கமை !!; Թերևս կոյրին բանայու իր հայևաց բր ա\_ pheli lojuli, Othe whop we phonen down ծանրացող խաշարը ապացոյց չլինի լոյսի չգոյութեան։ Ահա մեր վիճակը, մեր որ ին թգին ընիս ժառանգորդներ կը նկատեն ը յաւ քաննականին . ի՞նչ հակադրու թիւն մեր has nedfite te dan popular dibapach digle, te կարծես թե մեցի համար ըսուած չըլլար Unwphally wir foodpe Bt same and p yound a le n's handhops

Այն շրջանին երը Առաջեալը կը դրեր այս խօսջերը, աշխարհը ժիայն տեսանելի իրողսերեններու կարևորութիւն կուտար, ու չեր հաւատար ո՛ջ նախաննամութենան, ոչ ալ Յաւիտենական Յոյսին։ Եւ սակայն երկիր ժը որ ժիայն ինչգինջին կը հաւարայ, ժարդկութիւն ժը որ ժիայն տեսանելիով կ'առաջնորդուի, ի՛նչ վախձանի կրնայ անդիլ, և ի՛նչ աղիտաւոր եզերջի վրայ արդարութեան և ազատութենան, կրնայ տակաւին յուսալ։ Երկիրը չէ, և չի կրնար

### **ՔՐԻՍՏՈՆԵՈՒԹԵԱՆ ԻՆՔՆԱՏՊՈՒԹԻՒՆԸ**

for the ground from the whole was a grade of

#### **ՑԻՍՈՒՍԻ ԳԼԽԱՒՈՐ ԳԱՂԱՓԱՐԵՍՐԸ**

Մօտենանք այժմ Փրկչի բացայայա յայտարարութիւններուն, քանի որ անոնք կը տիրեն միւսներուն, քանի որ անո՛նք են իր ուսուցումին հոգին, անո՛նք կը լուսաւորեն և կ՛արժևորեն իր բոլոր կարծիք, ներուն իմաստները։

իր մտածումին երեսը միաստուածու\_ Թեան վարգապետութիւնն է։ Աստուած մի է։

ըլլալ ուրեմն հպատակը մարդուն, իտէալը ,րրիստոննային, այլ միայն բեմը իր գոր ծունէութեան, այն վայրը՝ ուր պիտի պատ րաստէ ան իր հոգևոր ապագան, մահուտն ճամրաներուն մէջ չկորսունլու համար։

կետն քը տենի է քան ինչ որ կը կտրծննք առետոտրակ ւ ֆիզի քական , աչխարհային կետն քեն տենի բարձր և մօտ Աստուծոյ, կայ հոգեկան կետն քը, որ չի սահմանափակուիր չնչելու , մտածելու և գործելու մեջ միայն , մարզը լոկ հացով չապթիր , և ոչ ալ հացին համար ։ Աստուած մեր
եութեան բարձրագոյն սահմանին վրայ է ,
Անոր հասնելով իր լրուխեան կը հասնի մեր
մարդկայինը ։

Մեծ Պանքի այս օրերուն, պետք է քեր մաածումին առարկան ըլլայ մեր բարձ. րագոյն ճակատագրին հոգը։ Մեծ Պահքը դժրախտարար գագրած է այլևս աղ ու հացի շրջան մը ըլլալէ, սակայն անիկա անհրագրչատետև առևախ նքետք տուսերայիը դէն Sugat forcowhad ofthe purpapunging treթեան, մեր ապագայ կեան քին հայեցողու ( ենան չրջանը : Ժամանակամիջոցը՝ ուր մեն p կը վերագանեն ը մեր միւս մասը ևս, ամ. րողջացնելու համար կետև թը։ Մեծ Պահթը այս մտածումին վերապրումին շրջանն է, ատրուան այն անկիւնադարձը՝ ուր մեր մէջ պետար է հայտուր հոգեկանն ու մարժնականը, չինելու կատարեալ մարդը ի փառո Աժենասուրը Երրորդութեանն որ է օրենեալ juchuliation affire and designation

many of a standard some b. L. S.

Հին իմաստասերներեն չատեր ընդոււնած էին այս ճչմարտուխիւնը։ Կամ տունած էին, իրերու ծագատարնան նան անոնք ըմբունած էին, իրերու ծագատարնան նայելով, մէկ յաւիտննական և կապարնալ էուխիւն մը ընդունելու աներաշ ժեշտուխիւնը։ Ասով հանդերձ, ոչ մէկը չէր համարձակած ջնջել երկրորդական աստուածները։ Ո՛չ Պղատոն, ո՛չ Արիստոտել ըրին այդ բանը, ոչ ալ մեր Գ. դարուն, Պղոտին՝ հեխանոսուխեան ամենեն դօրաւոր և հրապուրի, միտքը։

Իրական միաստուած ուժիւնը, այսին քն այլաժերժ իրաւունքը Արարիչի մր պաչտումին, միայն Մովսէս և Իսրայէլի մարգարէները կրցան յայտարարել ւ

Bhunen իրենց նորէն կը կրկնէ այս հիմնական վարդապետութիւննները, և իրաւունըս՛վ. որժե՞ ուրենն իր նախորդները կը ստանային դայն՝ եթե ոչ Աստուծոյ Բանեն։

Զանոնը կրկնելով հանդերձ, կը ձևա, փոխէ, նման վարպետի մը, կ'աւարտէ չքեղ նախագիծը, զոր ան ժամանակաւոր կերպով վոտահած էր ստորադասներու։

Աստուածային էութեան ծոցին մէջ, ան իր աշակերտներուն տեսնել կուտայ երեք անդաժանելի անձնաւորութիւններ. Հայրը, Որդին և Ս. Հոգին։ Իսրայէլի մարգարէներն ու ներչնչեալ հեղինակները, որոնց գրութիւնները Ս. Գիրքը պահած է մեզի, ըմբոնած էին այս յայսնութիւնը. հեխանոս մտածողներէն ոչ մին, կը կըրկանեմ, երրեք չէր երևակայած Քրիստոսի նմանող մը, եթե ոչ չատ հեռուէն։

Միւս կողմե, այդ անճառելի Աստուածը գոր ան կերպով մը կը կղղիացնե հրկինքի մեջ, որովհետև ան իրմե դուրս ոչինչեն հանուած էակներ միայն կը ճանչնայ, Քրիստոս գայն մեղ կը բերե իրրև բարութիւն մը. «Հայր մի՛ կոչեք ոչ մեկը երկրի վրայ». ըսել կ'ուղե թե դուր միայն մեկ Հայր ունիք, «Ա՛յսպես աղօթեկեր.— Հայր մեր որ յերկինս ես»։

Բարութիւն, Հայրութիւն, այս ասաուածային կատարելութիւնները իրժէ առաջ քանի մը հեթանոս իժտոտասերներ հաստատած էին։ — Այս՝, պարմններ, անկասկած, Երրայեցի ժարգարէները աւելի ևս լաւ ։ Սակայն այս կէտին մէջ իսկ, Յիոուս կը գտնէ նորութիւն ըսևլու միջոցը ։

Consbys p, h'angueted, by wifping

Sandardy to againguyte quite Santout; lift, who day y Unanews pople Lauge 40 telepharmight, had webil speak, dhe hahahow's dep shoul Laspp, quite he wowand. ներուն կապուած ըլլալը դիտնալուն հա-Sup 15 Spars, parage aprehoming top pp ձևուրէն ևլած գործին, այլ յասկապես ոprofitemb, who but whop proprie partipuele, who apost tot Buchublunging of and & win topppe dtg puly dby pugaculy sugarquely pop plane of truit, webile neg' pop of popla wones plante. aproficente wie apost, fot, Buchente նականը կը խոստանայ ժեց ժառանգակից plity pp pagap pupp gibpach pople apatգրուած դաւակները, եթե ընդունինը իր U. Limmpmup

«Տեսէ՛ ը, ինչ տեսակ սեր չնորհեց մեզի Աստուած, կրնայ իրաւամբ գոչել Ս. Ցով-հաննես, Սն մեզ չնորհեց ոչ միայն կոչուիլ, այլ ըլլալ իրապես Աստուծոյ որդիներ»։ Խնչո՞ւ համար իր առաքեային այս փոխանւ ցումները, ինչո՞ւ համար Ս. Պօղոսի այն յայտարարութիւնները, գորս անմիջապես պիտի յիչեմ ձեզի, թե մենք Աստուծոյ որդիներն ենք այն միակ իրողութենամբ որ մենք իր արարածներն ենը։

Այսպես հասկցուած որդիունևան մը մասին, որդիունևան մը որ որդեգրունիւն մը ի հենարունիւն մր Ամեւ երատումով տարաւդեպ, իսկական հաղորդակցուննիւն մը Ամեւ նարարձրևային կևանքին, հենանոսունիւնը ևրրև ը չէր մտածած։ Աստուծոյ մէկ ձրի նախաձևոնուննեն կախևալ, անիկա մեգի չէր կրնար ճանաչնի բլալ ենէ ոչ մաս-նաշոր յայտնունիամը մը։

Պիտի ուրանա ը, պարոններ, այդ յայաւ նունքիւնն ու սքանչելի որդեզրունքիւնը ուրուն համար կ'ապահովուինը։ Բրիոտոնեայ ադանդները, զորս բանապաշտունիւնը յաւրուցած է իր ողիով, ձևզ կը նեղեն այդ իներին շուրջ։ Անոնք պարտին ընել այդ բանը, արդարև, քանի որ ատոր հետ արհոնք կը ժերժեն ամէն խորհուրդ որ ժեր բանականուններ վեր է։ Բայց անոնց պահանջ քներուն տեղի տալէ առաջ, կը վրուտահացնեմ ձեղ, տեսէք ինչ քմահանությով անոնք կ՝անչատեն, կը ձևազերծեն Բրիստոնը կ՝անչատեն, կը ձևազերծեն Բրիստոնի և իր վկաներուն խողջերը, անոնք ձեղ կը տանին Ֆիսուսի մաածուժեն Պղատոնի կամ Պղոտինի մաածումին, վաւերատոնի կամ Պղոտինի մաածումին, վաւերատոնի կամ Պղոտինի մաածումին, վաւերատոնի կամ Պղոտինի մաածումին, վաւերատոնի կամ

կան Քրիստոնեու թենեն՝ հերկանոսու թեան ժեր ժարրուած ձևին։ Մերի սովրեցնելու համար թե Աստուած հայր է, այն իմասատով որ հասկցած են այդ իմաստահիները, անհրաժեչա էր որ իր «Հարադատ որդին» դար ապրեր ժեր ժեր համար։

Այս կր հերքէ Երրորդութեան վարդապետութիւնը, կր չնչէ Յիսուսի, Միչնորդի, Փրկչի աստուածութիւնը, աստուածային հայրութիւնը կր վերած է սիրոյ այն ասընչութիւններուն, գորս հեխանոս իմաստասիրութիւն մր կրնայ արդարև յարմար և դրումը, որ մեր բնութեան ըսլոր պահանչըներէն անդին կ'անցնի և որուն Բրիստոսի արիւնը մեդ արժանի ըրած է։

Մովսէսի օրէնքը կ'որոշուէր արդեն միւս բոլոր կրձնքներեն և իմաստասիրունիւն, ներեն կրկնակի նկարագրով մը . մէկ կող . մեն, ան կը գետեղեր միակ հեստուծոյ պաչ տամունքին և առաքինունեան դործնա . կանունեան միջև ամենասերա կապերեն մին, միւս կողմեն , Արարջին մասին ունե . նալով աւելի բարձր գաղափար մը , ան ա . ւելի խիստ բարոյական մը կը բանաձևեր :

Աակայն Քրիստոս՝ Աստուծոյ Որդին, կրնա՞ր խոյլ տալ որ այս դաղափարները անտնսուէին։ Կրնա՞ր ընհլ ատիկա, այն վայրկնանին երբ ան կը յայաարարէր որ աժայրկնանին երբ ան կը յայաարարէր որ աժայրկնանիր ընդունիլ չլսուած մահրմոււ խեան մը մէջ։ Ան ուրեմն կրկին կ՛անդրաւ դառնայ անոնց։ Ինչպէս ենովա ըսած էր իր ժողովուրդին. «Դուն սո՛ւրը պիտի ըլաս, որովճետև ես սուրը եմ». Ան կր պատուրիէ իր աչակերանհրուն. «Կատարհալ եղէջ ինչպէս ձեր Հայրը կատարհալ է»։

րոյն պատճառաւ ան կը սրբագրէ Մովորսական օրէնքը, և կը քնջէ կարգ մբ արաշնագիրեր հենանու ազգերու նմանուհետն ենիանուն հանեպ՝ հրաւունքովը
այն բարիքին՝ զոր երկնաւոր Հայրբ կը
դործածէ ամենուն հանեպ՝ հղբայրներու
միջև ոգորմունեան գերագոյն պարտակա-

Այսպես ամբողջ բարոյականը կարդափոխուած, կերպարանափոխուած է։ Աւելի պահանջկոտ ինչ ինչ նկատումներով, աւելի յոտակ, ան մեր ձիգերուն ուրիչ նպատակ

մր կր սահմանել։ Այս նպատակը պիտի չբլpay hept o before the febr with homents inchipment hout al about able of and at able to aland gwothlepar Unanconju. wy bolaho placke Unanconja gap dhap achipap liphaph diga by sweetwalfty to tenforeh weeklas to beընթ պարզապես ծնագանգութիւնը, որ և է Swampfe of offermen Spine, aprile by ware տի իր ունեցածը և ինքրդինք, այլ հրաքու manghane please or atpp ; pour app de handt yaparahab, yap willbud biadown thomsen. ծր բարենամած է մացնել անոր ընտանի քին off , apople of topulumughouse the be ne ofppe buy Laylin ... who, hing hypman flouring U. Toque quite bupmapud t. a fre p 46phi of Sught to progressiond, up apt wite, my quewhilepur apphapur plant faglis at

Appleque plante uplie despondentend wite put it by whowthe por complete howten by buite, այն ըան փարիսեցիներու ձև ապարտու ին հան. հպարտու ին հան ստոյիկե անին որ կր յուակ. Top pegan, war phone of hardy to po wante aph appleped, Spyapate ne swewwapp themartaj. whurmafit Refinantitar followie a. uplar Quit day dty Styllegar Sweling & up Bhunen funumuyand t aphter for weathermale purte « bp Laghto , baja pomenet pad & ap Una phapp 4'metight, allinby aport p 4p zwedfil lamed of Hafind , whole phis thomas ծոյ որգիները». աւհաարանական օրենը. Super Shell whom therein the Alegan beach իրական Քրիստոնեային. ատկէ դուրս իրեն պետք են այն որդիական վստանունիւնն ne uspp, yopo II. Laufile ajurganob nebb զարդացնել վերստին ծնած սրտերուն մէջ։

Մեն ք պէտք է ին քղին քնիս յարգեն ք,
ոչ միայն որովհետև մեն ք օժտուած են ք
անմահ հոգիով մը, այլ տակաւին, և մա՛նաւանդ, որովհետև մեն ք Աստուծոյ որդեդիրներն են ք, իր հոգիին կենդանի տաճարները։ Մեն ք պարտին ք դիրար սիրել, ոչ
միայն որովհետև մեն ք ունին ք նոյն բանաոր ընութիւնը, այլ մանաւանդ որովհետև
մեն ք նոյն Հօր որդեգրհալները, առանձնաչնորհետլներն են ք։ Մեն ք պարտին ք գժեղ
ի սպաս դնել հասարակաց բարի քին համար, որովհետև ընկերութիւնը Աստուծոյ
գաւակներուն մեծ ընտանի քն է, Քրիստոսի
միստի ք մարմինը, որուն անտեսանելի չը-

ինչպես որժատունկի մը աւիշը իր ձիւզև. րեն իւրաքանչիւրը :

Ուստի, դու ք կը հասկնաք ինչո՛ւ, ապերհրդ խնդձ կռապաշտներուն մէջ, վոտահերով ընտրեալ հոդիներուն գորս ան Աւևտարանէն կր րերէր, խորքին մէջ կրելով
Ս Գրքի վարդապետու խիւնը, Ս Պօդոս
կրնար ըսել այդ միջոցին, ի հեմուկո մասնակի հանդիտու խիւններու որոնք կր ներկայացնէին աստուածային վարդապետին
ուսուցումին հետ մէկտեղ հեխանոսներու
և հրեաներու հաւտաքը, «Ջի հինն անց և

Անցնելով Ցուդայականութենկն Քրիստոնկութեան, ան ուրիչ աշխարհի մը մկջ մանելու տպաւորութեւնը ունեցած էր, դաղափարներու, դդացումեկրու և փորձաոււթեւններու աշխարհ մը, որ մինչև այդ տահն անդիտացուած էր։

Դուք կը հասկնաք ինչո՛ւ Ս. Ցովհանւնես, իր Ցայանունեան մեք, կրցած է հետանան խոսքերը գնել յաղթական Քրիուտոսի շրթննկուն. «Ահաշասիկ ևս կը նուրոգեմ ամեն ինչ... Ես եմ Ալֆան և Օմելան, սկիզբն ու վախմանը ամեն բանի։ Բոլոր ծարաշեալներուն (մշմարտութենն, արդարութենն և երջանկութենն անյագ բուլոր հոգիներուն) կենաց ազրիւթի ջուրեն պիտի տամ, ձրի։ Ան որ կը յաղթե՝ (միսին և աշխարհն) ամեն բարիք պիտի ժառանւկ (իմ յասիտենականութեանս գանձերը)։ Ես անոր Աստուածը պիտի ըլլամ, և ան ինծի որդի»։

Հասարակ գործ մը ձևափոխնկու հայ մար, կ'ըսհնք, կը րաշէ անոր մէջ նհրմուծել հոգեկան գաղափար մը։ Ցիսուս ձևափոխած է մինչև իսկ կրօնքն ու րարոյականը մարգարէներուն, անոնց մէջ հեղլով հետևեալ գլխաւոր գաղափարները, Երրորդութիւնը, իր հարազատ աստուածութիւնը, իր միջնորդի պաչացնը, մեր որդեդրումը։

ly in him had a stand of the way profes the sung

### вринир виспапрорые обращена

Ան որ կը յաջողի որոշել Քրիստոսը այն կազմակերպիչներէն որոնց ձայնին կարգաւ մաիկ ըրած է մարդկութիւնը, գիտէ թե խոսքով ժուժկալ, ան օրինակներով սովրեցնելու հետամուտ եղած է։ Օրինա՛կ, ահաւասիկ բոլոր դասերէն աշ մենեն արդիւնաւորը։ Առաքինութիները, իշ բականը պետք չունի այնքան ճառելու։ Ան սիրելի է, որովհետև անկեղծութիւն, չափաւորութիւն, ազնուութիւնն է։ Սիրելի, անոր կը բաշէ ինքնացուցադրումը, որպեսզի իրեն քաչէ այն հոգիները որոնք իրական գեղեցկութեննն քանի մը դդացումներ կը պահեն։

Օրինա՛կ. ժողովրդական կրձև քներու աս\_ առւածները անկարող էին դայն աալու Բա\_ նաստեղծներու և ամբոխներու երևակա\_ յունիւնը անոնց փոխանցած էր մեր բոլոր տկարունիւնները, մինչև իսկ մեր մոլու\_ նիւնները։

Իժաստասիրութեան աստուածները, իւրենց կողմէ, հեռաւոր վերացումներու մէջ կը բնակէին ւ Գալով գանագան դպրոցներու բարոյականներուն, իրենց բանաձևերեն ումանց մէջ հիանալի, իրենց կը պակսէր իւրադործուիլը մսեղեն էակներու մէջ և նախ անոնց մէջ իսկ, որոնք կ'ստանձնեին հրաւտարակել իրենց պահանջ քները ւ

Քննենք, են է կ'ուղ էք, այդ իմաստասերներ էն ո' է առաջին եկողը, այլ խըղ ճադէտ մը, որուն լեզուն, երբեմն, պիտի
նուէր արձադանդ մը ըլլալ Աւհտարանին։
«Մտած է՛, կը գրէ Սենեկա. ան՝ դոր դուն
քու դերիդ կ'անուանես, քեղի նման ծնած
մըն է. կը չնչէ նոյն օղը, կ'ապրի և կը
մեռնի քեղի նման»։ Աղուոր խօսքեր, բայց
դուն բոան հաղար դերիներ ունէիր, անոնցմէ մին երբեք աղատագրեցի՞ր։ Քրիստոս
ինք ապրեցաւ խոնարհներուն մէջ, դանոնջ
հղբայր անուանեց, և չդաղրեցաւ իրը այդ
վարուն է անոնց հետ։

Սիրտը հարստութիւններ, անջատելու համար, կ՛րսեն, լաւ է երթեմն «ազջատութեան փորձը» ընել։ — Կը հասկնամ տակաշին, բայց դուն այդ տողերը կր
դրերը ձախորդութեան մը շրջանին, երբ
խոհեմութիւնը քեղ կը ստիպեր նուագեցրնել պերձութիւնդ, չդրդուիս Բրիստոս
ինք, իր Մսուրէն մինչև հաչ, ապրեցաւ
աղջատ իր իսկ նախընտրութեամի։

Ընդունեցեր այս խոսքիրը և դոյեցեր գիրքը, առանց գիտնալու Թե ինչուես Թենեկա, իր բախտաշոր օրերուն, կրցած և անցնիլ այն ոճիրներեն, որոնը կր ժանրարեռնեն իր յիչատակը, մինչև իսկ Ներոնը խրատելու, որ սպաննէ իր մայրը։ Գուջ լատ տխութեամբ պիտի հասկնայիք նոյն դպրոցին մէկ իմաստասերը՝ նպիկտետ, որ կ՛րսէր. «Ցուցուցէք ինծի ստայիկնան մը որուն կնանքը իրապէս համապատասիստնէ այնքան վսեմ առածներու»։ Քրիստոս ինք և կաւ իր բարոյականին կենդանի Աշետա-րանը։

դր զգա ը տարրերութիւնը։

Մաքին մէջ ունենալով իր և ամեն մամանակննրու փարիսնցիննրը, Յիսուս կը
մանձնարարէր ամբոխներուն, «Հրէ ք ինչպես որ կ'ըսեն անոն ք, մի՛ ընէ ք ինչպես
որ կ'ընեն անոն ք»։ Ո՞ր քաջ մարդերը պիաի համոզուին երբեք ին բարոյական «րէնքը է ա՛յնպես, ինչպես որ դայն իրենց
կը քարողեն, երբ այդ քարողիչները առաջիններն են գայն ենբքողը իրենց վարմունքով։ Ո՞ր բարի հուլիները իրենք դիրենք պիտի ստիպուած կտրծեն ընդունեւ
լու այդ բարոյականը, երբ գայն քարողող
հառախօսները ետ կը կենան անկե։

Քրիստոս կլնա՛ր ատոր հկատմամբ աշ մենաչնչին կերպով ին բղին քը խարել։

Օրինակով քարոզել, պարտ էր ընել իրրև բարեկարգիչ, քանի որ միայն դործե՛րը համողում կրնան պարտադրել։

Քրիստոս չէ պահանջած մեղմե, ոչ մեկ առաքինութիւն՝ գայն ի գործ չդրած եւ չկատարելագործած և Հարստութիւններու բաշխումը Զափաշորութիւնը և Համրերու թիւնը և Եղբայրական սերը և Աստուածսի րութիւնը . . . .

ՍԷրը. աճաւասիկ ապահովարար այն ստիպողականութիշնը որոշն վրայ ամենեն աւնքի ծանրացած է։ «Այս է իմ պատուշերս», կ'ըսէր ան։ Արդ, այնպես հղաւ իր վարմունքը որ, իր մահուան նախօրեակին, իր աշակերտներուն յիչեցնելէ հաջ թե ինչպես վարուած էր իրենց հետ, ինչուգես ինչի վարդապետ և Տէր, իրենց աշտենուն ծառան եղած էր, ան իրաւունք ունէր անոնց հրաժույելու. «Սիրեցէք դիորար ինչպես ես ձեզ սիրեցի»։

Աստուածորրություր, լրումի և անտահ ման վստահութնան այն հրանդով գոր կը պահանջէ իր Որդիությիւնը, բայց այդ հ դաւ իր հոգին իոկ։ «Իմ կհրակուրը, կը յայսարարեր ան, Հորս կամ ըր կատարելն է ու Իր հասատատանաունիւնը շատ լաւ ապացուցած է գայնւ նին ան մահուան ընծայնց ինւքկինւքը, ատիկա անոր համար՝ կը հասատանը ինւք, «որպեսզի աշխարհ գիտնայ ին ինւք իր Հայրը կը սիրեր»։ Մաչին վրայ, իր վերջին աղաղակը վստահունեան ապացուց մը եղաւ «Հայր, բու ձևուքդ կ'աւանդեմ հոգիս»

Իր հակառակորդները, հառախօսները, ուրենն մենք դանոնք իրը երկդէններ կ՝ամբաստանե՞նք: — Երբե՛ք։ Տկարութիւն մր 
դար ամէնքս կր հանչնանք, լիօվին կր բացատրե անոնց պարադան, անոնք հիշդ կր 
տեսնեն, անսնք երբե՛նն լստակ խոսելու ամէն արժանիք ունին, սակայն, գործի անցնելու պահուն, սի՛րար կր պակսի անոնց...:

Ո՛վ խշուառուխիւն։ Եարին՝ մեն ը պիտի ուղէին ը կատարելագործել դայն, սակայն մեր ուժը կը հատնի, կանդ կ'առնե կը մարի առաջին ձիդին իսկ։

հայց նաև դերագանցորեն յարմար չեր
որ տերերու Տերը դարմաներ մեր կամ ջերը
այդ տկարութեննեն, այդ ընական վատութեննեն։ Սիրելիններ, իր իմաստութեննը
դած է վայն ընդունելու։ Միայն թե չածեր որ ան պետք է պատասիանե կետը
կետին, մարդկային խոհեմութեան հաշիւներուն ու հնարջներուն։

Առաջին մուտքին, վոր Փրկիչը ըրաւ արևոնց այս նիւթին չուրչ, իր առաքեալներուն տարեցն իսկ րողսքեց։ Ցիսուս կ՛ըսեր. «Պէտք է որ Մարդու Որդին չատ չարչարուի, անարգուի քահանայապետներեն, ծերիչն և դպիրներեն, և դառն մահով մեռրերեն և դպիրներեն, և դառն մահով մեռրերեն և դպիրներեն, և դառն մահով մեռրերեն և դպիրներեն, և դառն մահով մեռրեր է, Տէր, ո՛չ, աղաղակեց Գրիստոսի արտասիսնը. Ան ուժգնօրեն անդին կ՛անցեր արևորը, ան որ որ մենք կրնայինք հասկինալ, ու կը լուսաւօրե ամբողջ այդ խորենուրդը, «Ետիս գնա՝, Սասանայ, քու խորհուրդը մարդկային են, և դուն Սատու

հուրավար իլաստասիհունիւրն Հէ և նսաց իհաշուրն, ին առասուացունրար։ վամուն՝ բաժսեց գն՝ ինաշուրն Հէ և ատև վասվահարաժեսւաց՝ կրարճե իրճրք իենը բմուն հարաժեսւաց չատ ձչդրաուխնամբ, «նիկ մեռած են, ի՞նչպես աստուածներ են, ենկ առասւածներ են, ենկ առասւած ներ են, ենկ առասւած, ներ են, ի՞նչպես մեռած ենս։ Ատիկա, ամեն պարագայի տակ, վախկոտները վախ\_ ցընելու չեր, անոնց պարգելով ո՛ւր կրնան առաջնորդել Աւհտարանը ընդունիլն ու արնոր ամրողջ կիրարկումը։ — Ամեննեն խիստ չարչարան ընհուն իրարկումը։

Առարկու թիւններ՝ մարդկային խոսեւ-

Oppling office way wpaper by thing, bift jusionity species of Popularia day quite has mup unquinopth to hap supdanfild if ap hoping prop population, progration of a bet ուրիչ մր, իր աչակերտներուն վեհանձնու popular ity pured upperf . Rushable pully Styte, bot ymphimis, upop dwpailie Spis the day bulmatit, Sping, apart oft while p ճանչ ցած են ձրքարտու ի ևան աւ անդապահն or habyath belage Upgapachbate Rusերևե՞ր, ատոր հակառակ, այլևս պիտի չը վարանին ու պիտի գտնեն նոյն իսկ երրապոյրներ ստորնացման ու տանքան քին մէք, այն օրուան, երբ անոն ը պիտի հասկնան որ ատոնը իրենց առիք կ'րնծայեն հատուgwhite Sping of ne quitate phi phagodap ընդունած է իրը իրենց փրկագինը։

Միջոցը, միակ միջոցը, ընդհանրապես, դարմաննելու մեր բնական վախկոտունիււնը, ամենկն խիստ պարտականութիւնները սրտագրաւ դարձնելու միջոցը, Փրկչին հաշմար, հետևեալը մեզ կարենալ ըսելու վիշ ձակին մէջ ինչըկնը դնելն է

«Ձեզի համար ես գացի աղէտներուն ծայրայեղութեան, իմ սիրոյս համար դու ջ կարող պիտի չըլլա՞ք չատ աշելի նուագը կրելու»։

- Ճջգիւ այսպես հղաւ իր մտածումը:

Ոտնալուայի իրեկուան, ան հոգ տարած է զայն մեղ պարզելու. «Չկայ աւելի մեծ սէր, կ'ըսէր Ան, քան ինքրդինքը դոհել իր բարեկաններուն համար»։

Վոտան իր դործին, վստան մեզի, Ան չէ վախցած գուչակելէ. «Երբ ես երկրէն բարձրանամ, ամէնքն ալ ինծի պիտի քաչեմ»։

Այդ պատճառով, մարդկային խոհեմութեան նախազգուշութիւնները մէկզի ձգելով կարձես հաճոյքով, Ան համարձակած է խտացնել քրիստոնէական կեանքին յայ-

mughpy Shinterbul purbudhelie dtg. allot Styp negt, wzwytpunją pust, Bun pp powsp walt or Strately Publes, plugate top orգած է. - պիտի կասկածիք դուք թե այո գործածու թիւնը չի համապատասխաներ իր humpu pubpach: Subupatione dly diepuկանգնուած, հաշտաարի քններու ընակարան. bhport ofte yorgungporud pp apticphie funga հրրդանչանը որ քան իր խաչը հղաւ և ու pt 9- bepte doubth be by for for formanenp Zwifpupaneifpi

Pp պատառոտուած մարմինով ծանրա\_ րեռն իր խաչը կը դառնայ այդպես համառուսու ք իւնը, աժփոփումը կևան քի Գիրջին, magher aparend wang dungang he sanconներուն խորհրդածուխեանց։ Բոլոր այ քե\_ րուն տեսանելի գիրերով, արիւնէ դիրերով այգ ամփոփումը կը համառոտե իր ամենա\_ of Samban office help to the oftentest be րոյոր գործերուն սկզրուն թը. — Սէրը որ կը Junto pp Jungowne und upunfite dity: Thomp կանյ զարմանալու թե, այդ այուքան կարձ գիրքը այնքան Քրիստոնեաներ ձևոք բերած բլլայ, այժմ ենիեսկայ հասարակաց ակարու թիւններուն, ինչ որ տեւ է ուրիչ

գիրք չէ կրցած ձևուք բերել և պիտի չկրնայ bppt p. հաւատարմու / իւնր պարտականու\_ plant dityle das, Unancon prayate que ւակներուն հերոսական հնագանդութիւնը, նանանրանի համրը և սիրոյն համար Միածին Որդիին՝ ժեղի համար մարդացած ւ

Thomas place of ap hope of within he glimհատուր, Փրկչին չարչարան քին մէջ չի տես\_ Tito bot or afrancus of to po anyuntafiles Ո՛հ, պարոններ, լաւագոյնա դատեցէք։ Physicald ofpe Physingmanyp winhya Pp ուսուցման գագախնակետն էր, Իր առա\_ թելուխեան գերագոյն նպատակը։ Ինքն իսկ չէ՞ հաստատած . «Ասոր ապացոյցին հա\_ Sup to no bu blowd toon Stubbind withpule hoped to Stepanne place gape blipdac. ծած են այս ցած երկրին մէջ անոելի տան\_ ջան ըներու և խուլալ ողորմութեան ժամերը, Ship, wigues of to, poweret pl of the ըսելու . «Սեաւասիկ Բարութեան և Իմաս\_ տութեան արժանի հաշիւներ։ Ահաւասիկ եւս աշխարհի պատմութեան աժենկն ողընրգական էջնրուն միջնւ այդ էջին վրայ Unmarday umapungpar plate post 2. PHUR SC LU. AUFTER Propl. S. T.

### PULUSELDULL

### **ՔԱՐԵՐԸ ՍՈՒՐԲ ԵՆ**

Սուբ են քաշեւը, սիշ մը կայ մաշմաբին չակ, The Upre of works furl uprehi day purpulunts, Սբբունիի մր սրբոին նեւքը նուադուն, The abouthrough whoir woopfp butinsuly: It have being to and which

Քաբերուն մեջ անձրեւը կայ երկնապարգեւ, Ամոլին շարժումն, արագ ստուերը թույունին, հրատես ու լենց գարծա Inti geneifpend & hagdudur unkli stebe, many maying pudding հետ այժետակ աիրջեր անոնց մեջ կ'արիւնին...

> Ցութ, թրայուն համաr ձիւնի վճիչ մաշվին, Լուսընկան սոսկ կը հասկնայ խորհուրդն անոնց, Burbry untir nr chrhilibr bymli cusnlig, Barterdorkli ang arpartifabra ba Աննունին. ..... հայ ար արակարա fuerca Supplement blue morning

> Պիչի խոսի՞ թե անթափանց իբը առասպել Պիտի վեալ, ուբ անիւնիս մռայլ սափու, Parp que jain quajquoth dkg' udka or, Անխոնջուեն քիչ վ'աւելի կուզեմ յզկել...

(America) -a

# The way to recognize the state of the property of the property

apple where the bear of more with the to the to the total of the property of the total of the to

### บนพะกานบะ

Linearing graphs for profit toursers tours

and and a gran tode brope

Տոնն է այսօր Մարութալ Սուրբ Աստուաժածնին։

donnalarap

Թող տարածուին իր սուրբ ձևոներ, Զաւկընհրուն վրրայ մատաղ Մեր բոլորին։

and the first loughtep the district

Բացուին դրուները մեղաւոր Հոգիներուն. Օր է ուխտի. օր ուզելու Ամէն բարիք Աստուածածնէն Մարուժայ Սուրբ:

**Վ**,աբդապետը

Օրճնեալ, գովեալ, բարերանեալ
Օրն է փոխման,
Տարեդարծին մօրն Աստուծոլ.
Հրէք առջեւ իր պատկերին
Ուխտերը ձեր:
Ընժաներն ալ բխած սրտէն
Ձեր բարեպաշտ,
Մեծ ու պզտիկ,
Բերէք դնել իր սեղանին՝
Օրճնեալ, գովեալ, բարերանեալ:

Աղջնակ մր

Սիրան անօրէն բռնաւորին Վրրան գերի մէկճատիկիս՝ Մսրայ բաղար, երեր տարի։

Tury of (hounty)

Տուր արտերուն Առատու Թիւն. Ցորենն ըրէ անապառ դուն Գեղ ու քաղքի Ամպարներուն:

Urhammurq dp

(U-f-- of h-ra fo tat ros -tamaka)

Ըրէ արիւնը մեր կրրակ Երակներուն մէջ բոլորին. Վազցուր ուժէդ, քաղցրուԹենէդ Բազուկներուն ու սրտերուն Մեր բոլորին:

hofphrqu

Ընդունական ըլլայ նուէրն Սասնայ բարի ժողովուրդին։ Մայրն Աստուծոյ մատուցանող Ամենահաս իր միածնին։ Օրն է բարի, օր ուզելու. Բաց են երբեմն երկնի դուներ։

2mgfibr

Մհերը, Մհերը, Սասնոյ առիւծ Թագաւորը։

White.

(ԶԷԴ -- դարդան կը նախե նաարար։ Ար ծերարրե հարածին -- դարդան կր հարար գետերի արանել կերջ, նր քարդիայ դանդալ) Մակաս առջիդ, Սուրը Տիրամայր, Սասմայ իշխան։ Օրն է նորեն քու մեծ աշնին։ Քառսուն տարի, ես այս օրին, Չպակսեցայ ծունկ դնելէ Քու սեղանին սա մարմարին։ Քառսուն տարի, միշտ այս օրին, Բերի խնդրանքն իմ մէկ ճատիկ Քու կորանին։ Ալ կը դողայ սուրը ձեռրիս.

Պայն է բուներ հուրբը սրտիս. Չիւն է ընկեր վրան գլխուս The dopnephu. Բայց չէ մարած լոյսն իմ հոգւոյն:

ladphrap & salam Chant

Վեր է մարդոց համրանթներին Չափն Ասարծոլ: Պարաբը մարդոց որդիներուն Regbit & Span Unaing nach ac partih Անոր ամբաւ բարուխեներ: Opli t pupp, op negline:

White water a displacement

Անա առջիդ, թուր կայծակին. (Ute+12 4e +=4t 1--re - 4e +1t -+--11) Uhu ungha, hunga hagon Պատարագին: (unegoth to habt have in to get about th) Աճա ոսկի կամար գտրին: (Up toll of 0+62 fording traple on he get be about 12) Նուէր թեգի, Աստուածածին, Հրրեղեն ձին աա մաատար ում քնարու 15% Umuduj dhà muh Քուռկիկն աղուոր, bu dtjuiph: Toff beginning Sandan in A

Ընդունական ընժան ըլլայ Սասմայ իշխան ա Մեր Մրճերին: անկայ անկայու ավագարու

the doubt willing and opposite to the

Մեծ տասն աւան, երկու տաս չէն Մարու Թայ սուրբ եկեղեցւոյն dun inling all to the said Unity huauf: **Ցիշատակին մեռելներուն** Սասմանց տունին, Կի ամ դամասի Բարօրունեանը ողջերուն, հրապես հուրա Tagalland maken - 150 Ժողովուրդին, Թող մատուցուի սուրբ պատարագ Աւուրանցըն դատաստանի։ but we downling give

lufebrate and mail

Ցիշատակը արդարներուն Օրճնութիւնով րլլայ ընդ միշտ:

White die fredding part

Pricha & pol mniu, Սասունն ամբողջ՝ Աստուածածին. Sybly up dbpy,

Տայիր ինժի, Չորցած բունեն տարիներուս:

Infpbrqp Woods was

Ընդունական, ընդունական, ընդունական Achum's pijus Ann Սասմայ իշխան մեր Մհերին:

Մանչ մր ժառանց Սասմայ գանին: Անցնի գրլուինն այս գեղեցիկ Լևոնաշխարհի ժողովուրդին: Պաշտպանն րլյայ սահմաններուն, հաղաղութիւն՝ գիւղակներուն. Վահան անյաղի սուրբ վանքերուն, Ապառաժի նրման քամակ՝ Մեր գօրքերուն: 4mmy dtophu nulh gomhu. Կողեն շողայ Թուր կայծակին. Հեժած նժոյգր հրրեղէն - Printhly his pung -, Աջ Թեւին՝ խաչ պատարագին. Պրտրագրնէ ահը Սասնալ Uphebyphu ne hupwehu. Կապէ Թեւերն իսկ հաւբերուն Սացնիլ սարէն, բու դուներէն. Ուութերն աղտուո վոճմակներուն Արեւելքին ու հարաւին. Quemy of daily, Չորցած բունէն տարիներուս: ber beile zudenfel and der be palar south

Dulhey Umelant adjust (Partament : About Surber community to so-רליבלי בנוחות בחורפני חשרת ב חו פוביי) Stn bnyhuunn, Քու գութն հասաւ յոր Սառային, Ցովակիմին ու Աննային , Եղսաբեթին , Մարմիններէն անոնց սառած Ծնունդ տալու թու սուրբերուդ. Մօրկանդ անուշ պաղատանքով Դուն մարդասէր Ցիսուս Քրիստոս , Քակէ մարմնես հանգոյցը պիղծ be wilned twie: when he desired grained Աղախինին քո սա Թշուառ Such Spilaning and the state of Կրրակովը մայր րլյայու . Անուշունիւնն ըզգալ կուրծքիս Մանկան միսին. Հաճոյքն անճառ՝ կախ բաշխելու

Սրակս փրված շրվունքներուն Իմ ձագուկիս. Չաւակ մը, Տէր, չորցած բունէն Տարիներուս:

dangmahap

Օրոնհալ ևս դուն, կինհրուն մէջ, Մայր Աստուծոյ. Պրտուղն օրոնհալ՝ որովայնիդ, Մայր Աստուծոյ. Հրէ թու սիրտ բաց բոլորին Խնդիրջներուն, Թագաւորէն մինչեւ որբին Մայր Աստուծոյ:

the halphrap

Ալելուիա , Ալելուիա Օրճնրւած է ան որ կուգայ Անուամբ Հօր Եւ Որգւոյ Եւ Սուրը Հոգւոյն :

(bur parely trust trezonit himre in zone) (1824) materials

#### Arbonulp

Ողջոյն Սասունի հզօր իշխանին:
Ողջոյն բարևպաշտ անոր կողակից
Թալին տիկինին:
Ողջոյն Սասունի շէն ժողովուրդին:
Հասաւ ձայնը ձեր
Աստուծոյ գահին
Միջնորդուժեամբը Սուրբ Կոյս Մարիամին:
Աւնտիս ձեգի,
Ժառանգ կ'ունենայ

ladphrqp\_\_\_

Փառք բարձունըներու Բարի Աստրծուն :

and Arbesulp, and thing and

Չրսի ամէնը: Լաւ ըրէք մտիկ:

— Սասնայ իշխանն , իշխանուհին
Ծնունդ տալէ վերջ ժառանգին
Նոյն օրուան մէջ ու նոյն ժամուն
Պիտի յանձնեն իրենց հոգին
Մէջն իմ ձևուրին:
Սասնոյ իշխանն , իշխանուհին
Կ՛ընդունի՞ն գինն իրենց զաւկին .
Կը հարցնէ Տէրն իմ բերնով:

PREFER Aprils abadament

Թող օրհնուի կամբն Աստուծոյ. Ո՞վ յաւիտեան մնացեր հոս: Թող գայ ժառանգն իմ արիւնէն. Գոցուին աչքերն իմ այս խազաղ Լոյս աշխարհին: Ծոցն ես իջնեմ գերեզմանին, Ու ինծի հետ, մայրը զաւկին Թալին տիկին: Թող օրճնուի կամքն Աստուժոյ: Խոսէ, Թալին, քուկղ է կարգը:

Ling Whight proposity granger

Inducup upunta appple and apople Ցանձնել օտար ըստինըներու . Բայց քանի որ կամբն Աստուծոյ h'nigt wingto, bu unapphi, qualif dingh, կր խոնարճիմ, այս րոպէին, Pp պատգամին : Uty hum humpup, but Sppligmuly. What against and and and - Said doed up quelt but dungnithin. Պագնեմ բերնիկն անոր մէկ հեղ. Bhung anguchu Ang hu wephp Ս.յս աշխարհին : Մէկ բարձի ենք բառսուն տարի Ապրեր սիրով . Թող բրնանանք մենք նոյն բարձին Մհերին հետ Աւուրանցըն դատաստանին. Օրճնեալ ըլլայ կամբն Աստուծոյ:

Arbesulp and A mount

Ինը ամիս ու ինն օրէն,
Ինը ժամէն վերջ սա պահուն,
Թալին տիկին,
Դուն կը բերես այս աշխարհին
ժառանգը մեծ.
Սն որ կոչուի պիտի դարեր
Սասնայ Դաւիժ.
Բազկով անյաղժ,
Մարմնով ահեղ,
Առիւծ պաշտպան
Սա բարեպաշտ ժողովուրդին.
Ինկէք ծունկի դուք սեղանին
Մարուժայ Սուրբ Աստուածածնին:

ludphrap

Թող օրճնուի ան որ կուգայ Անուամբ Հօր եւ Որդւոյ եւ Հոգւոյն Սրբոյ . Վ. Ա.Բ.Ա.Գ.Ո.Ց.Բ

3. 0TU4UL

### 9-114116

### ՏԻԳՐԱՆ ԿԱՄՍԱՐԱԿԱՆ(\*)

(1866 - 1941)

### wurse or sarve

1. խանական տունի մր անունը ու suւանարար նաև արիւնը իր հրակներուն և օրերուն հետ պտացնող այս ասպետը կետև բը չերքեց վերջին պիտակին կարգ մը ստորոգելիները որ արդի ասպետութիւնը կր խորհրդանչեն - իր խումրին մեջ կր գրու է բացառիկ նշանակութիւն մը ։ Անիկա , uhrny (amateur) գրագէտի վաւ հրական իր տիպարը բարձրացուց ճշմարիտ, ասպարե\_ aki grants jamyend subpudubald mam. hpph, puty h'acquid' durant up up with dwsphlant, hop appyp dling wawe, danցաւ թե ատկե աւելի որրադան պարտը կրճար կենալ իր ուսերուն. ու այս խըզճ\_ մրտան թին մէջ իր զգայուն իւնները, մր\_ տածուժները, զգացուժները, վիչտերը ու հրագները ազատեց պատահական, կամա. յական , արտաջին , այլոց համար կատարnemd subapanefiture of strummikli: bis որ ելած է այդ գրչէն, հոգեկան հարադատ, խոր, տարօրեն լեցուն տագնապի մր արտայայաունիւնն է։ Անչուլա իր ընկերները poseurbbp չեզան։ Բայց գրականուβիւնը անոնց համար չատ յաճախ ասպարեցի հոմանիչ հոգերանունիւն մբն էր։ Զոհրապ, ամենեն անկախը խումբին մեջեն, կարծևո պիտի չապրեր առանց իր յօդուածներուն արմուկին: Չօպանետնը, առանց իր մա. մուլին, անհասկանայի արարած մր պիտի qualium Ile wohle wjunto bajblan Ille պիլին համար որուն հոգևրը, տառապանքը պէտքը կը զգան խուղթերու միրթարան. *թի*ն , Կամսաբական գիջցաւ ջաբիներով լռել , որ հոմանիչ է գրական նանրամաութենն Spilling his que po polar garquitar do harte Ne 100սիլ երբ կարիքը, ստիպողունիւնը կար ատոր։ Կ'ուգեժ որ այս հաւաստումը չը

տարուի իր հակադիր իմաստին, համրաւ մր զեկավարելու բութ ու հսապաչտ հայուագիտութեան մը։ Անոնք որ իրենց վարկը, անունը հրապարակին վրայ միշտ թարմ ծախելու վարկպարազի տագնապին կ'ենժարկուին, աւելորդ տանջանք մը կը դիգեն իրենց Նիհար բաղուկներուն։ Անոնց վարձքը այդ իսկ է։ Պիտի դիմակաթափուին իրենք իրենց։

Ludwambut Sp. Ap aland pilms bp premby white pach polarafile, nebblings the այ սրբագան մկրտուխիւնը գիրերու կախարգան քին ։ Քոսն տարեկան չկար ա. նիկա *երբ յ*ղացաւ անդրանիկ վէպը(\*) իր սերունդին։ Մօխանասունեն վեր է այսօր երբ այս տողերը կը գրուին, բայց իր խրդ-(ժակցու ( ինձի հետ կը յայտնե նոյն խանդավառ, հաշտաայերը պատանին երբ կր պարգ է իր ըմբռնունները արունստի հարgipne znepg c bphas hapbanet diginly has quep der musdarphuli, wawing depunpple. Hep whop upackywe hopbill pungo, boբեմն գարհուրելի պարաքը իր ձայնը լսելի public dante thed wife of web doctors the phulp wholder but sten, te hard philth dbd upwahlpne nep dbp applygarfdhebp pand t dby, dbp boughtop zaldwife uto 4 wayling of by 4 hay bear to 2

U. of 450 guipas propose plate, wieleto,

<sup>(\*)</sup> Հատուած՝ Տիգրան Կամսաբական*էն (ԻՐԱ-*ՊԱՇՏՆԵՐԸ, Թ. Հատոր ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ԱՐԵՒՄՏԱՀԱՑ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ):

<sup>(°)</sup> Արև մտահայ վերթ - թերթեւն թարդմա. buchherpet quepu - withreson half wang fupanemed to zoon wiequitables Warteglifed Zuglanthe topoutto ou whereport mobile oumb դանմու դն մեսութեն ին բիառուբ : դ, ար հրիչ Shiple Sheamph oftaboli. (Uhrufinge, Winson, U. rufuhu) apate partep fapadatar fibute upձագանդները կր խառնեն փորժ-Սանական, ու աւելի վերջի բուէպահանք կիներու վարդապետական, բիջիկ մըն ալ Հիշկոյիկ ոգեպաշտական համարտականու (ժետևց որոն ը ըրմական . բահանայապետական կեցուած ըներ կր ձրոին օրինա\_ գրել, այն քան այլուրային հրանունեամբ մր իpuljubas filition Spenuph quequepupupubas. Plane, darpugly apports whighwife, digurant & հագնելուն համար հեռաի տարագ մլն ալ արմայայտման և Ծերենցի վեպերը , ինչպես արևելահայ դպրոցին մեծ փառ բերը , գլխաւորաբար Շիրվանզատէ, մեր հրապարակին համար արգիլու ած ապրան ըներ են . Մա բսանենդու Թիւնը դրու Թիւն չէ p dhogogs buple often numbers by the Albert I'm-

dupling swinglips lipto jumnely thinks ifp, չէ լբած իր պատանունեան պատրանը. hepp, que p syabyt p' homqhhop, ne hophille dam, melife som staneto, pp nedtipp st սակարկած ազգային հարցին դիմայեղում. Thomas . Toud , pound , unhadand to ph. յադրան քին տակ իր անդրանիկ հոդեկանու թեան, որ իրապայա հանգանակին բարձ\_ րուխիւնը պիտի գատէր կանիսող ու յաջորդ սերունդներու ըմրոնողութենկնւ Այդ կկս դարու ընթեացրին, անիկա ոչ մէկ ատեն պիտի մոռնար ուրիչ սրբագան պարաք մին այ։ Գրելու, խոսելու, ստեղծելու կերպին վրայ իր անաւոր, սարտափելի ըծախնդրու Թիւնը, մոյեսանդութիւնը, հերևտիկոսու\_ թիւնը: Այս չարչարան քը դիւրին է հոս թելադրել փորձելը, ըանի մր առղի վրայ։ Բայց կեր դար գայն պատոպարելը, խնա daje, whop she willbedwithing inhapitor իրայի ըն առնինն, անտաքը կշուսա ամբերգունիւն մըն էւ Իրագործած աշխատանքին չափ ու աշելի, անիկա ունի նիւ\_ pte apate sti gurdulud, winhing thepud են անոր արիւնը, ապրած անոր խորագոյն ալջերուն մէջ բայց դոււս չեն ելած, փակ. չելով անոր ուղեղին ու բռնանայով ւ իր թությունիւնը կը յայտնե այս տարօրի\_ նակ մայրութիւնը։ Իր գորո վը այդ չծնած մանուկներուն հաև էն ։ Արունստի այս խրգ ճանարութիւնը կամսարականի գրականու\_ թեան ժեծութիւնն ու ակարութիւնը պայժանած է հաշասարապես։

Սկսած է մեր վէպը։ Բաժին ունի իր փաղանդին իմացական գործունէունեան մէջ նման անոնց որոնք գրիչը ձեռքին գերեղ ման իջան։ Իրրև որակ, չեմ դատեր այդ վաստակը։ Իրրև քանակ, անիկա վար չէ միջինէն իր սերունդին։

կապատետքերը ժետա է դրե գլե աստնիր արժապու արեր իե գետարիեն լիսութապե իետանակությեւը արել իեն վահ արշաշա Ծօրեսանի վիատիայի ընջ արել իեն վածա արշաշա Ծօրեսանի վիատիային պեն արել իեն վածես և հայ արետանակաւ հիշը, ՄՀարել իեն վածես և հայարի այմ խոսքանկությեւ արել իեն վածես և հայարի այմ խոսքանկությեւ արել իեն վածես և հայարանակաւ հիշը, ՄՀիտանականական աներան աներանակությեւ արեր իեն արտարանական արժանակությեւ արել իեն արտարանական արժանական արել ին արտարանական արժանական արերանի իր արժանական արերանի ընտարական արժանական արերանի արժանական արերանի արժանական արերանի արժանական արերանական արժանական արժանական արերանական արժանական արժանական արժանական արերանական արերանական արերանական արերանական արժանական արերանական արերանական

Pp մաածողութիւնը թարդ է որ, pub հասուն։ Ձրայեց իր պարադրկած հորիկու նեն անդին, ինչպես պիտի ըներ Արփիարhat: Fugg sthing Lowby Chammach to had Սիայիլի անորակելի պահպանող ականու թե ան այ մէջը։ Չրրաշ Չօպանեանին գլխիկորոյա աշխատանքը ի խնդիր ժեր դատին . բայց չրաժնունցաւ իր ժողովուրդին խոր հաւատ. pthe Zhane waphing and glappatitlet nրոնց անփոխարինելի նպաստը գրագէտի մր եոգեկան ոննգառու թեան՝ վեր է տարակոյսէ, անիկա պահեց իր կապը իր ժողովուրգին ճակատագրին հետ ։ Ու ժինակն է մեր its pople dupy of np dunmind t pilmi երկու հակագիր տարագներու ու չվիրաւորած երկու բին այ մեծ խորքը։ Իր վաճա ռականի ասպարեցը չեն արհամարհեր, քանի որ անիկա մեր ժողովուրդին մէկ առհաւա. կան յատկու թիւնը կը մարմնաւոր է։ Եղաւ wihlyw quedhi dwpqp, pwig glangue bp պատանութիւնը։

Վեպ, թաsւոն, քւոնիկ, եւգիծանք, դաsned: U.unt. p b's pp of www. white of bo bptսակները։ Ասոն ը նոյն ատեն կը տարածուին արեւմտանայ գրականութեան կես դարու հասակին ալ վրայ ։ Ու ասոն ը կատարուած են (ֆրանսացի ը կ'ըսեն exécuter) մեկու ան\_ այլայլ խղենտունեան մր ընդմէջէն որ գարման ը կ'ազգէ ։ 1885ին իրժէն ստորագրուած ըրոնիկի մը երանգը - իրբ արունստի հեդում - Կոյնութեամբ կրնաջ զգալ 1935ի պատգամի մր վրայ։ Սա հաւատարմունիւ նը՝ իր հիմնական կողմէն, արուհստագէտի իր դերին, բիչ անդամ կը հաստատենք ուրիչի մը վրայ։ Անչուլտ այս բարատութսը չի լուծեր արունստին ու մարդուն դժուար հարցերը։ Ե<sup>®</sup>րբ կատարետլ է տաղանդը։ Ո°ր շրջանին մարդ տերն է իր ստեղծագործ գերագոյն ուժերուն։ Ո՞ւր կը գետեղուի խառութիւնը գործի մը որ կը սկսի հեղն արարդեր անուանուած այնքան անյանին բայց այն ըան սրտառուչ պատկերացումովը անհուն ընկերութեան մր (Տասթայովսկի) և կը վերջանայ Գաբամազոն եղբայբներու ահաւոր, անտարագելի ժայթ բումին մէջ (դարձեալ Տաս[ժայովսկի)։ Հարցունները հարցումներ են։ Չծերանալը Թէեւ բա ցառունիւն, բայց իրականունիւն է նոյն ատենւ

«Dufqhufp sustrub" ip»: If of aport i by with իր ընկերներեն մարդեր որոնք իր փորձր կատարելագործուած ձևի մը տակ ընդհան\_ րացուցին և Երևսուն ու առելի տարիներ Lune Burnelowip boundaning brand port մր ին քցին քր խնայած է մեր գրականու Hower fanny quet poly theywy 20պանհան ին թգին թը կր մանրէ։ Այսօր կրը-**Նաբ, առանց կարգալու, պարգ առղերուն** domith dep whimphe progreting, abstimi Itt line himme about acous prime Louist հանի 5-10 սիւնակ քրոնիկին, դատումին, manhlymynedfile dtig : Populanne filicus Թերևս: Բայց պիտի կարդաք կամսարա\_ 4 with aple to to Unplu mapy mapping Her de st. As we proplinge which wan մարդու մր ժենաչնորհը։ Աւելի արդար պիտի րլյար այս արժանիքը կապել գրրա\_ գէտին սկզբնական խղճահարու խեան : 1 յառաջագունե գիտենը որ Կամսարական կը pool, up ant upp whipmedizmorther if կը զգայ այդ բաները ընելու Փորձուած այս ճչմարտու թիւնը կը պաչտպանե իր ար-

and and humanaphing and otherwards are Cop 16 է ժառանգորդն էր պատմական անունի մրա Հնարանի խնիկև ու խերնիկ հետա բրքրունեան մէկ հետևան քր չէր այդ Swammaniete hat handt to bytoping day manրեգրութեանց էջերը այն բան անհաշասար փառ ըով որ քան անկուժներով եղերացնող մեր երն առաները, բան մր արժած են այս glight upperhite the pay padwillipy of go որակուի ցանկունիւնը հին արիւններու րարձրանալու : Ոչինչ կը կորսուի , կ'ըսեն . Aby wylowphile dig . Hy down to bliefthis Wholes or well powemde sughts wit կաժսարականի յաւակնութիրւնը՝ մինչև հինգերորդ գար իջեցնելու իր ծնեղարանու թիւնը, որ քան ալ դժուտր արդարանայի, he diment 450 guilletfier of Realige Simp & t ap ned & to wpdwhfp !

Պիտի չծանրանամ ժառանդական իր միջավայրին վրայ, Թէևւ ասոր նպասար, գործ ժը հասկնալու ատեն, հրրեմն անփոխարինելի հղաււ Բայց քանի մը ասղ իր հորը վրայ որ կովկասեան չեչտ դիծերով տիպար մր կը յայանուն Տ. կամսարականի

թանի մր լատ անձնական ցուցմուն ընկրուն its, te apach mapping the be warund hit ամիրաներէ՝ խերևս արդիւնք է այդ հեռաcap Speansance how to thoug Impoplishing 4wd thempubenes ne Bujatones atd st no կռունցան մեր նախարարները։ Ձեմ կրնար phynebhi up wyg nanpnedh phydynedh nahib րլլայ առյաւէտ կորսուած այն ժարդոց ա\_ րիւնեն որոն ը պատմութեան մեծ աղեցքները ապրեցան երբ իրենց երկիրը ողողունցաւ Speepne pople State of adju ne was do denne Անանք որ ժ.6 . - 4.2 . դարհրուն , կարաշտել beard of melos whymed, some of melos of the heplupachte with funtil, hogan admitte Spire Umputuntinte, (Untiluppente Spire Համպուրկ), փշրան քները կը մեկտեղելն wig whimaliatingle, it phulbrehal ship ha-Jumpurphly pacter thyufth phe Whach do ap det դարու վերջին քառորդին մեջ ինքգինքը պարտագրեց տնտեսական մեծ ձևո\_ նարկի(\*) մը գլխեն, որ մեր գրականու Stant dif bajb part daily sadpac of junmultiparty, op, wportouch orphy dangly de begungarhate Sandpurch of Showndown bque, my wherehe pomenet philip well his p. զին բը, իր յուակնունքիւնները արդարա\_ geting surround or ground plant minute &

8. Կամսարակուն կը խոսի նաև մորմեն, որուն մեք, կը խոստովանի, խե կը չրջին կեսաբացեան տոաքինունիւններ, բայց մանաբանդ մորաքուրի մը որ ուժոուն տարի տոաք համարձակած եր «Սի-

mile of my house of the me Stepant busham

<sup>(\*)</sup> homomywitch pacts show yell hope homedwpshie dlep watermer fits dled of dylepp, dwhow. Lungal withing upwardibund band dby phynes the ander durigate allast mums, languela agente merհուն կամե ցողու Թիւններ են , ու իթը այդ՝ արժանի waters with forger the show propose fit wie . Apolante the graph of power of the post of the care and what supp de at aftent, proute all alembrahus denատրի մը ոտքի հանկը՝ արզի'ւնք՝ մի միայն գոque lotais, projet ve lotrois, misponene lotais Suquitato marpo - op the managarle tabundarիր այր իրև ատևան ոլն ժանգրարարիր կրումեր իմացականին - ուրիչ տոկուն առաջինութիւններ կրկես կ'իջնեն որպեսզի բարձրանան մեր գործերը կամարական անունը մեն ը կր հասաա տենը դարձևալ դեղարունսաի մեկ ուրիչ կալուա. spir ofpur , Agenth sudpur de it win chumble ptil hing de disabarade. pullyuhungopan plant Sprafite illig:

րառ » անունով թերխ մր հրատարակել։

հր խօսի հորժէն, որուն նկարադիրը այնբան դիւրաւ կր նոյնանայ կէս դար առաջուան այն ընդհանուր յղացքին ուր պիտի
սիրէինք կաղապարուած տեսնել մեր ցեւ
դային նոր ընդունակունիւնները։ Նաւթեի
ճառստութենեն առաջ էր ատիկա. երկախի,
հիւսուածեղէնի, ոսկիի ձարտարարուեստը
որ կանխող դարու հայ քաղջենի տիպարը
կը բարձրացնէ իր միջին դիրքէն, դայն
հաւասարցնելու համար պաչասնատարներու
հարստունեան։ Աւելի յետոյ, Եգիպտոսի
մէջ, ծուխի խոտին հարստունիւնն ալ ուրիչ փաստ։

U.ja dusanuhur saipp, auglinen. shup, «վենանձն»(\*), ուր պիտի փորձուէիր պոլսանայ քաղ քենիին ուրուացուած, ա\_ դաշաղուած, անիրաշուած նկարը գտնել uppuraparud . mjq angomilis dujpe, puթի, խոր, «զգայուն», որ իր դաւկրներուն մէջ պիտի դիմանայ իր գերազանցապես հայ այդ յատկանիչներով. ու այդ մօրաքոյրը, ap գրականութեան թոյնեն այդրան կա նուխ վարակուած կին մի թյլալով հանդերձ, է *Նաև* «Սենեկալ Իմաստասիբին» *ճառերը* և Նումա Պոմաիլիոսը ու Թեսաւոսը վերծանող մարդատեաց մր, մենամոլ մր, մի\_ անձնուհի մր, և իրրև այդ՝ իր ճաշակները պարտադրած է իր բրոջը զաշկրնհրուն. վերջապէս դրամի և միայքի սա խիստ, աղնրշապետական , ջիչիկ մը բարբարոս խառ\_ նուրդը, բոլորը մէկ, բան մր կը պատմեն այն գրականութենեն որ Տիգրան Կամսարականը պիտի տանէր իր արդար համրա\_ ւին։ - Կ'ենթեադրեմ և ին քն է որ կ'րսէ դարձեալ. «Ժառանգականութիւնս աrsm\_ ուոց ե: Իմ մեջս կը պայքաբին, դեմ դեմի, ասպետական ու գեղի Կամսաբականներ ու նիւթապաշտ, ու ճաշուոց Կեսաբացի Աջա. պանեանները։ Պաշհռացվի դաշչ է եղած նու գիս»: Այս տողերը պարգ խոստովանու Wherethe stie, which of the updayne we, hard այս ու այն հայիւներու խելադրան քին տակ կատարուած ։ Այլ թիւրեզացած տարադ մր գոր իր ես ժանասուն ու աւելի տարիները ահա կր հանեն, կ'ազատագրեն կետն թին հեղեղէն : Ու չարունակելու համար . «Պան մր եռագեցի նուիսուիլ գոականութեան․ եռ\_ թալ նախ Վենեsիկ, քանի մր sաrի վեr նախ\_ նեաց մասենագրութիւնը ուսումնասիրելու. անցնիլ ապա Աթենք, Եսքիդեսի հոգիին... ուխsի եւթայու, ու ապա Եւբոպա, ուբ կը փափաքեի ճայկական դահին ալ ծառայել բանիւ եւ գոյով։ Չնամարձակեցալ. Զօնբապին խոսքով՝ «գրականութիւնը խառնուածfhu dkoli kes, gwig win humalinemafn cons gormen yer: Anigh philimeth cousing: Amonephelip ynelikgung: a lingtingthe sharing pur Sudlenewed pouplines is inputine the sup, ո՛չ այ հեռահայևաց հաշիւները։ Չօպանետն, Բալալեան, Արփիարեան, աւելի համարձակներ ու աւելի գրական խառնուած\_ թի մարդեր, ըրին ինչ որ վարանած էր կա\_ տարել կամսարականը։ Լա՞ւ Թէ գէլ թրին։ U. 19 չէ էականը։ Գիտենք թե ինչպես մեռաւ Արփիարեանը ու գիտենը թե ազգային օգնու թեան, չեմ ըսեր ող բերգու թիւնը կամ ամօթեր, բայց տրամութիւնը իրբեւ պատանը բռնեցինը չարունակ միւս երկու թին համար ։ Կամսարական թաջունիւնը չունեցաւ ստ երկարատև նահատակութիւնը այդ քան կանուխեն ընդունելու իրը վճիու ին ըն է սակայն որ նոյն գիրին մէջ կը չարունակէ. «Չեմ գղջացած: Բայց մանուանս մօs երբ աշխաբնին ունայնութիւնը ակնթաբ թի մր մեջ դաժեմ՝ գուցե այդ պանուն ափunumi nr abstu mibjh nidni stmebgh, mկօսն աւելի խու չպեղեցի ...»:

Անձնական նամակէ մը այս մէջբերում\_ ները երկու եզրեր են կեան քի մը։ Միջոցը՝ օրերը կը բռնեն մարդու մը որ հարկին տակն է հացին պայքարը պայքարելու, տենդա\_ գին, պիրկ, բիրտ, օտար հորիզոններու այն մզձուկով ալ ծանրացած որ ջիղերը կը պարուրէ իր խոնաւ Թոյնովը։ Իմացական կեան քին համար ծնածներուն ողրերդու-

Թիւնը աւնլորդ է դացատրել երբ կը դը
բին։ Եդիպտոսի մէջ, անոնւք՝ երկու եղբայր,

այրսի ստեղծեն լուրջ ու պատուաւոր ձեռ
նարկ մը։ Ձեմ հետևիր մտածման զուդոր
դութիւններուն։ Տիդրան կամոարական այդ

ձեռնարկին մէջ կը սպառէ իր լաւագոյնը

դրականութեան մէջ իր ապացուցուած

հողձմտութեան։ Ու երբ կ'անցնի Եւրոպա,

թր աշունը սկսելու, արդէն ուչ է։ Խայտի,

Թրթոման, լոյսի և ընձիւդի քաղաքեր ոչ իր

մշտամշուշ մելամաղձութիւնը։

26 d poopp wy 46 who phis office 407մերէն : Կամսարական ազգային իրագար\_ anofilming ift et uhumd mamphin apole be րևալ ւ Բայց չէ գլացած ին բզին բը ամէն անգամ որ հայ հողեկան արտայայտութերւն մը առիլժ կը ստեղծ է իրեն, տա ընալու իր ցեղին կրակովը։ Ամեն ազգօգուա ձևոնարկ withfu opposed & pulyappy to U.dhi ithe տագնապ խոցած է անոր քիչիկ մը կանացի զգայնութիւնը։ Եղած է լայնամիտ ու ար\_ դար։ Կեցած՝ կիր քերու դառինափին, ցոյցը տալով զգուլ, ներող, հայրական հայրե Նասիրու թեան մը որ մեր պահպանողակա\_ նունեան մեկ կարևոր հատուածինն է և\_ դած, դեռ ութաւնական թուականներեն։ Bbonny, լառագոյն հոքոյչ մըն է անիկա այն օրերու հոգերանութեննեն երբ ժենք կր հա ւտաային ը մեր առա քինուի իւններուն բայց դանոնը չէինը գերաձեր։ Սիրել իր ազգը, անոր թերութիւնները տեսնելու մէջ դնել լրջունիւն, կորով բայց չյառաջանալ ժրիտական իմաստասիրունեան։ Չըլլալ լոմաննիք, բայց բիչիկ մը զգալ համերը սա աչխարհին։ Երազել իր ցեղին գերագոյն երագը, իր սերունդին բոլորին չափ, ու այդ երազը չլքել, յամառիլ գայն ողջ կարծել, երբ մեր գլխուն ա՛լ ոչ մէկ կամար կայ կանգուն։ Սիրևլ մանաւանդ գիրը, գրրականութիւնը, իր անհաշատարմութեան ցաւին մէջ կրկնապես զգալով այդ սիրուհիին դեղեցկունիւնը։ Ահա բանի մր գիծեր այդ նկարագրէն է արևու արևում և արևում

Ըսի թե դործոն չէ հղած իր մասնակցութիւնը ազգային չարժումին ։ Թե կեցած է այդ չարժումի լուսանցրին ։ Բայց անոր կետութը տարօրէն jalonne է իր դործին թրւականներովը։ Այնպես որ քննադատը այդ
գործերուն ծննդարանութիւնը ըրած ատենը, կը ծառայէ թե՛ Կամսարականի կենսադրութեան, թե՛ հանրային տարեգրութեանց։ Եւ որովհետև իր գրական վաստակը, բացի առաջին երիտասարդութեան
բորը չրջանեն, միչտ արձագանգ մըն է հանրային խորունկ յոյգերու, լաւ է հետևիլ
այդ դործին գնացջին։

\* \*

Անոր դաստիարակունիւնը չի տարբե րիր իր սերունդին միջինեն։ Ազգային է։ Ս.յոին ըն՝ պարդուկ նախակրխարան մր վա\_ ռարանն է անոր ուժերուն ։ Ինք հաճոյքով կր յիչէ իրենց տունը, այդ թերթ հր\_ րատարակող, ոտանաւոր չափող ու Թեսաւրոս վերծանող մօրաքոյրը. մանաշանդ dhyadwipp, Toumpapent afilis bourgeoisiente. «Tabrugurn, hrusbu, jacro ne jurabih փոքրիկ ճամայնք մր ուս Կեսասացի ճին ընsանիքներ կարելու surr են»։ Ես ալ կ'աւելցնեմ իմ գիտցածը(\*) այդ Գատըգիւղէն որ պատերազմեն առաջ գրեթե կը պահեր ությունական թուականներու իր նկարա. գիրը, Կամսարականի կողմէ այնքան տիրարար ցուցահանուած արգէն։ Նման պայման. ներու ծնունց, Կամսարական կետն քին մէջ ալ պիտի շարունակէ անոնց պատգամը կրել։ ally dh hundand ar ha hemamesarphelin agd գտած ե... հոն տիրող մտայնութենեն, ու huntgarque que Garbrartik gruhuliat. phali ar yamphglibe pe daryp», 4'ent նորեն նոյն թուղթին մեջ։ Ու այդ պայծառ հաւաստիքը կարօտ չէ մեկնունեան:

Ծագման, զարգացման այս պողցեսը դրեւը լիութենանը մեջ չրջանին որ 1885 էն կ՝երկարի մինչև 1895։ Շրջանը Ձօհրապ

ներու Արփիարներու, Բաչալեաններու, Հրանդ Աստաուրներու ւ Շրջանը նորափետուր մեր զարխծնչին, որ ուրիչ պատկեր մը կանչուտծ էր առնելու, երբ ազգին բարձրը չրջանակներուն մէջ պատող յղացք մը մէկեն կը տարուի դանդուածներուն յափըչ-տակունեան և «Ուբիշ թբրականութիւն միա կը փանքնէ բոլոր հոգիները, «առակ նայ գրագերն զգայնութիւնը գեռարծարձելու»; Ու . . . կոտորած ւ

张 张

Ta pop i

- Հաւտաարին արձագանգը ո՛չ իկ այգ կետն քին։ Այլ օրհրուն՝ որոն ք աղգին այգ կետն քիւնն են։ Ու քարատո՛ քսը։ Իւրակումուն է ամենեն անանձն, ամենեն եան իհրանգ գործը կտակած բլլալ։ Ահա իե ինչու արժեն կետն արժեն է արձագան անոր չրջափոխութնետն ։

ա) - Մեծ վեպ մբ։ «Վարժապետին Աղջիկը» (1888) որ իրրև Թերթեսն երևայե stung dhipple dtg, 4p hugdt wambalis հատոր։ Անոր հրատարակու թիւնր եղելու. թիւն մրն էր իր օրին : Քսանին նոր մաած աղու գրջին աակ կեանքի այդքան առատ Sphop of , quit diabitine aprepartition jubgafine files, quis dbewhipuphine ilto apangtah apaz hagarand p ar hawaran. Phil wam phine Philip bi aprile phi անդամ այդ քան մատաղ տարիքի մր վրայ կը խոքրուին։ Այդ տարիքը ընարական gligne fibpne, fibile plipfine mobilipne, ywar շատ սիրային թեղթակցութեանց տարի թե t hat it Anjubyfithprew Lumpunhpud մեղրալուսինը թինենսնիկին և զեփիւսին, Վուսիորին ու լճակին։ Գիրքը տպուած է պատերազմեն վերջն ալ, առանց հեղինա\_ 4fit Swember Hower Usige Swemend forտերախաղն ալ, ուր բաժին չունի հեղի-Simple, odwarmy & jurdurgh fout wartiste மாழ் வுற்ற முற்ற முற்றில் முற்றி வகம் வட யற map offmine plets of Anjunian gamine for but

բ) — Վիպակնեւ, այն օրհրա բառով նուավեպնեւ։ Որոնք կը տարբերին թէ՝ իբր յլացք թէ իրը գործադրութիւն, ընթացիկ

կաղ ապարեն : Իրբ լղացը, անոնը մարդկային լայն տասապանքի, պարզ յիմարու\_ How's of , par pury shulpman for account թեւան մր արդանդէն կուգան : Buyuhh է որ անոնց ժեկնակէտր օրուան կևան քն է, պատահուած, յօլափուած դժրախտունի ւնը։ Իրթև գործադրութիւն, այդ կտորները գուրկ the ababi homac great phophiphis Il. haling of g mlengar files, quinquegacit, wang արաժա չեն գործեր, ոչ ալ եղերական վախճան մր անանց յանգուժի կէտ կը ծառայէ։ Ներկայացուած ձևով անոնց հեղինակը ա. and t applies or chimd: Call Grantel կետև թի մէկ կամ քանի մր կտորներու վրայ աշխատած է ամբողջունիւններ վերակաղմել, նկարներ կերտել որոնը իրրև կտաւ ունենան ընկերային որոշ կնիք, գոյն ւ Buroli with optione wwwignefunt to pury found nestներու չողասփոումներու ընդմեյին, որոնք ևրբեմն կը ծանրանան, կը բոնանան, խրդ\_ դելու աստիճան կեան թին չերար որուն վե\_ րև, չուրքը կը թերթեռան։ Հովկույր անձնական զգայութիւններու, բնական պատկեր. Elipne, doctopis dty jarument quajuneldfiche ներու , ու մարդկային կործանումին իրերա. humabacpa hadangpacili to Be mjangta you. րունակարար։ Գժուար է այս կաորներուն համար գործածել Զշհրապետն կազապարը ուր կետն քր կը գսպանակուն, կր խտացուն, Abpudnehine Surfup ziwghh, magne, waնրուացն գարմացնող, չարժուն, արագ խօլապատկերի մը : Ինչպէս չեն անոն ը Սիպիլի Buchy, proport, by bywphbpp, dhem win կետն քեն վերցուած , բայց գայն գունաւո\_ pag opposition Smar but blent ofp, Suglide ճակի մր հոսանուտովը որ կինն է, մայրն է ային րանի առաջ։ Այս աշխատան քին երկpapa dang 4p 4pt washbr 4md washewdf վերաառութիւնը, մէկը՝ ֆրանսացիներէն, Speup' wple by what hoth walnewd Swewնարար: Այս դանագանութիննը չի թիւիր գրական չատ խիստ հայևաց քներէ ւ Ածուխի stop mywenpacopich to mushbrk dp, thu գիտեր ինչու նորավէպ անուանուած ։ Թէբնիկ այս տարրերացումը կարելի է այսօր Souped or dozapal meptly wable or mbդար տարագով մը։ Վիպական իր վաստակը, րացի Վաբժապեսին Աղջիկրեն, այնսատութիւն մրն է որ կատարուած է դպրոցին மிருக்கம்காடி க்கமடியதாராடிக்கம் மிழரிந்தத்து

Իրապաշտ ձիգին մէկ դեղեցիկ, արտայայտիչ ու մեծ երեսն է անիկա։ Օրուան կեանքին մուտքն է ատիկա մեր գրական մտահոգութիւններեն ներս։ Ու ինչ որ կը զատէ այդ վաստակը սերունդին ընդհանուր ժառանգութեան մէջ, անհատական կողմե է միայն, իր իսկ դէմ քին մոյնքը։

գ) — Քննադաջականներ։ *Ինթ պիտի* negto op mapage plane welch hadbons *Օրինակ*՝ գրավսօսական, չպատուական ևն. . Բայց ինծի կուգայ որ կամոարականի դուա գրական դատու մեերը իրաշուն ը ունին ա chip pupap upulacif der Pour to lit wa **Նիկա այդ դատումները չէ խնամած, անև\_** grayud dand date apay apachtait de dhpudhine wumpsates Buyg it we Howard գերին մէջը այն մարդոց որոնը ուրիչնե րուն գիրքերը ներկայացնելու դերը հեչտագին կը մեծցնեն, կը բարձրացնեն դա\_ may fuplifier thathe operators day its ուներ այդ արարածներէն։ Կամսարական ասպարեցեն ըննադատ մրն այ չէ բարևproforming, apolyage by majuropartifich. ները, մաածունները հարկադրարար խեղա\_ Phepsp Sandwawish win ne with intune filtrate, այս ու այն հաշիւի, այս ու այն կիրքին կամ համակրան բին որոնք գործին ու զայն դաաողին միջև կը ցցուին, յիմար որքան ան\_ puncomplete Replate Fugg it & to hosh' pp apope Umplu pp hoguend ph & home թին դեմ որ երբ կ'առնուի շրջապատեն, կը վերածուի վեպի, վիպակի, քրոնիկի, հաաիս Բայց որ ընհադատական էջ մր կ'րլլայ երր գիրք մը, գործ , մը կը Թելադրուի։ Pp spillimbus pomatinemd pp, nep լայն, pm\_ թի, մայուր համակրանքը տիրական պիտի Himp, whop gumedlibpach phond & god. ուարաստաց բարի բ մբն ալ ։ Անիկա , Թոյլ , րարիացանոլ մէկը չէ հղած սակայն։ Իր քրոնիկները, իր օրուան նօները երբենն խաժան, բուռն, կրբոտ ելութեներու փասանը կուտան։ Եւ սակայն իր գրչի նզբայըներուն վրայ զգույ է հղած տետճ , տրաում , դժբախա դատու մներէ : Ասկե զատ , իր գըրական հասկացողութիւնը լաւագոյններեն է իր սերունդին։ Կարդացած է չատ ու լաւ ։ Բացի Ձօպանևանկն , իրապաչաները , օրուան տագնապներէն բռնավար, ատեն չեն դատժ ընելու այն մեծ , ազատարար ընթերցում\_ արև անույն ը բանանակար գանականին ին հատ-

4 whith ne dbp Spings 4p 4wq dbb, dligh ճարկադրելով իմացական որոշ shuhբլին, չըսելու համար իմաստութիւն : Ֆրանսական իրապալաները, skehrdինիսը խորհողները, քիչ մը աշելի ապին ապաշորապայա դաաողները (Ժ. Լրմերբ, Ա. Ֆրանս, Թենքն, Profinite days) by and his whop undarp pieթերցու Ֆերը իմաստի մարդին վրայ: Ուրիչ րարիը մը՝ չատ բիչ անգամ գործածելը այդ պաշարը, օրուան սպառումին։ կետև քին հետ, մէջը։ Բայց նուն ատեն գիրջերու Strone Cally G'acqted' hupgwind Swigwown, առանց աճապարանքի, ուրիչներուն ինք. aphipp fintine (étaler) d'an mamper strause. ճոյքին, երբ հանդես մը չի սպասեր մեր jonnewohite, had pupthad of dty she fluխանձեր իր մեկ գիրքին րեքլամին համար Unata hamannend philaguaneffich ifp, ասպետական որ բան անշանախնդիր, անվախ որքան բաբեացական, արդար որքան բարձր ու խոր, կամարականին համար դրական հաստատ արժանիք մրն է։ Գրականունեան հաշատար ստեղծում մը ու այս հանդաման. prof yto Watt ythempout U.ja amount Ներուն տարող ու խիւնր, ճյգու թիւնր, չու Նիս հիմա Եկատի։ Կը ծանրանամ անոնց գրական խառնուած բին։ Կը կարգամ զանոնը ինչպես պիտի կարդայի եթե երբեք ին քզին ըս գտներ կետն քեն վերցուած էջի Sp wage : bahush dows be lohum tytep, Շիրվանգաsk/ մէկ երկու գործերուն չուրջ իր վերլուծումները, Saste համար իր տրպաշորութիւնները մեր բննադատական դը\_ րականունեան մէջ չկնցող գրունիւններ bir Pencumbung 4 Prfmbung Abponuncumd էջը՝ այդ համադրող մտածումին մէկ ութիչ փոփոխակը։ Քանակի այս սակաւութիւնը չի խրագեցներ գիս։ Իմացապալա այս կեցուած քր անիկա պիտի արժեցնե կարգ մը քրոնիկներու որքան ճառերու, հանդիսական յողուածներու մեջ։

դ) — Քոսնիկներ: Որոնք իր սերունդին համար անխուսափելի պարտամուրհակներ են երբեմն անոնք չարք ալ կր կազմեն արդի հետ եր այդ սիւնակ մը, կէս մը բոնող ապաշորութիւններու, բոլորն ալ օրուան կետնքէն թելադրուած և Հրանդի, Բաչալևանի, Ձօպանեանի գրչին տակ այդ սեղմ առմոհրը չատ դիւրութեամի ու բնականու

թեամր պիտի կրնային վերածուիլ փարթամ խմրագրականներու չորս հինդ ամրող 9 սիւնակներու վրայ լայնատարած ։ Իր ձևուրին dby, undup hwydny trait's swspp pwgg sh my blepatefine be apartitionte unen to fin aland well help, buent, but quad but maple [ժիւնը, այդ երկու խառւ [ժիւններէն անցնող իր նիւթեր պիտի ստանայ ստոտկութեիւն մր, սրութիւն մը որ չէ գուլցած անա քառաոուն տարիներէ ի վեր։ Սրամաունիւն։ Aggamelifich: Ilpqup traitiq op boptille quiposto he diafrache lipquipar the be Luc swiftly, jour hearty, apasty wishputte, and byhis մր որ ըն ներցոցին անուրանայի իրաշուն ըն to Buy Thuy apagen, dign or with տեղ, ինչ որ գրագէտին ամէնեն նուիրա\_ կան պարաքն է։ Ասոնը յատկանիչներն են այգ քրանիկներուն ւ Իր գրականու թեան մէջ անոնը բեռ մը չեն. կրնային պակսիլ բայդ պիտի ծածկեին անկե կողմ մր, որ հան\_ րային մարդ մբ չի ճյդեր մեր նկատառման its parie the me fuggling fund suburganne թիւնը հանրային կեսն բէն, որ եզաւ անոր objection to History dty gamp wene bump Jug Samus pp nepty wantefact his Wanp ամբողջ գործին մէջ այդ . թրոնիկները հեnot dinkuj mupp hugdit, dimumbo bis մեր ընկերու նեան որոշ մէկ չրջանեն .

 ե) — Հրապաբակագրական նշմաբներ։ Up upomulph muly b'orghed introlly with գրուած ըները որոնը հանդիսաւոր առին-Super, woundaryou polanound hardenfulpred\_ ներու մէջ անոր խօսքը լսելի կ'րնեն, րացման ճառ, մահուան ներբող, ազգային արժէ քներու փառարանում, բանախօսու phil beptille page, beptill spurte, կարճ` ազգային կեան թի ամէնեն յորդ, սուր օրերուն իր խղճանան քին պոոք կումր կագ-Son խոստովանու [ իւններ april p Shin it , bu չահագրգութը անմիջական չրջանակը, օրը և իր տագնապան թը, այլև կը բերեն տարրեր punp ne whew you've Sught of Salfatipac, justioրեն, երկարօրեն անդաձուած, անձնական position in the party of proposition of the party of the inthin mi afft, min fallamhment ficht, այն ընկալչունիւնը, հայրենանուհը մրչատաոյգ խանդր օր անարրագրելի բոմանթիզմն է անոր առևաւու թեան և գոր կիրթ ճալակը, խոստամբեր խմացական պարկելտութիւն մր հացիւ կր պահեն իր պատետ-

նին մէջ է խորջէն դուրս, ույդ կաորներուն արունսաը քիչ անգամ պիտի ներկայանայն ուաղուն ու անհաւասար։ Հոն ուր վտանդը տարածակալ է միչտ, ըսել կ'ուզեմ հոն ուր մեր զգացումները կը յազվժահարեն մեզ, խորունկ արտմութեան, մեծ յոյսերու, մեծ երազներու հետ մեր մենամարտի ընխացքին, Կամոարական կը յաջողի ազատել իր զրագէտի խղճմաութիւնը, ու լալով, պօտալով, զայրանալով կամ աղաչելով հանդերձ, չի թացիկնար կամ չուռենար։ Աւևւին և նիւթին ներգոյակ տկարութիւնը կը ձգտի դարմանել առողջ, իրաւ, զգացուած մաածումներով։

զ) — Խաղ մը, աշխատակցուն ծամր Միքայել Կիւրճեանի, — ճշմարիտ նատերական կառոյց մը, Փոկանքը անունով։ Ուր, տիպեր, լեզու, բեմական զգայարան ը, իր սիրական իրապաշտունիւնը լայնօրեն կր խոստանան բայց կր հնան առանձին։

Ահա անփոփ ուրուագիծը այդ գործին։ Ան այ, Չօպանեանի վաստակին նման, 4p mapadach shone ac webil mapliblipac վրայւ Ու իրը տևողութիւն, հարկագրա. րար կը կրէ անդրագարձր բոլոր հարցերուն, յուսերուն, տագնապներուն որոնը մերը եդան, այն քան հղերական պայմաններու ընդժէջէն։ Այդ գործը, հակառակ իր տարարզնած , բացատներով բաժան բաժան նր. կարագրին, ունի յատակի, զգացական բաphilumation of but of president of my to me ymenpt , the nedp, phople whom what ned, գինւթը արդէն կ'ողևորէ իր նախաջայլերուն : Ձին քը կը պայապանե դառաժումեն երբ կետև թին չուրերը հեռուները, արունսաին օտար ափերը կր բշեն իր նաշակը։ 2/hpp shiphp bpp wpgth bp hazhep dupրելու գիտակցունիւն մր մինալորտ կը դառway ply ply, poortito timper

Անցուդ, Նետ, ZZZ, Z, Հայկակ, Փիււնիկ, Նետու, Ասեղ, Օվքիտե, Շոգեգւիչ, Մոլուակ, Բ. Տեւ Զաքառեան: Այս ցանկը անոր ձաձկանուններուն, սեթևեթ մը կամ պչլանը մը չէ և կամ ինչզինչը ամեն օր ուշջի կանչելու սնապարծ մոլութիւն մը (նդիա)։ Ինձի կուգայ թե դգուշաւոր իր խառնուածջին մէկ պարտադրանջը եղան անոնջ։ Գրականութենչն հեռու ապրող

րայց զայն միչտ իր մեջ ունեցող մարդու մը հոգեկան խղճահարուխիւնը կայ այդ կեցուած քին ետին « Սոկէ զատ ծածկագիրը ուժով ու խուսվիչ նորութիւնն էր իր սերունդին մէջ չատ փնտոուած ։

Նաժակի մր մեջ կր գրե ինձի. «հունձ. քր shur եր, ու կը խուէ պատճառները այդ ենքադրական Նուագումին է Ձեմ հետևիր այց պատճառարանուն հան, անոր համար որ խնդրական հետևու βիւններ կ'արդարացնեն your justules Parg poten Stan ghat top himոարկե որակին ալ վրայւ «Գուածքներս կողքի մր չակ չնաւաքելս գոյց կուչալ թե ինչ կր խունին այդ մասին. կաշաբերագոլնին յանախանքը»: Այս նահանջին մեջ ու\_ չագրաւ կէտը սակայն վերջին մասն է խոսand what thewhe I wamplifue to have specific quelifictop: Up upont promp for the during մեղ բը(\*)։ Տիգրան կամապրական ախտաafite numerical fluite of amound to applying գործին թեքնիկ այիստատերը։ Ձևի հարցին այս աստիձան խորացումը ի վերկայ նպատակ մր կրնայ դառնալ ին թն իր մեջ ne polite Surface: Pragachthete to up by gaply 4506 5 pp dsugrasphuli: Ash maybenge the pargumptip unique for mills poor the hip junuyuhud julijac pt hadampahalif պաշտպանած անսակէտը չարդարացուց ին թգին թը ։ Մէկէ աւելի են այն կտորները apate punapy amp thing deputywherhyork, wanty whipendlymne plante Partif Sp Simpingmune Plets, ifth toplac indulate ներ չեն որ գրուած ք մր կ'ապրեցնեն կամ կր սպաննեն ւ «Անանիs»ի մէջ վերամշակուած Ցաroն «Մասիս »/ նախատիպեն անշուլա աւելի է. բայց երբե ը չի կրնար առաջին լեղումը անգոյ թելադրել։ Ու հոս է Կաժոտրականին պատրանքը։ Անոր խըստապահանջ ճաչակը վրասենց իր ու մեր գրականութենան։ Ո՛վ գիտէ։ Տեսանը իր սերունդեն ուրիչներ որոնը սանձ չգրին իրենց հռանդին և հեղեղեցին մեր հրապա\_ րակը, հարկագրաբար, տուժելով որակէն։ Տեսանը նաև մարդեր, միչա իր սերունդէն որոնը առջի երիտասարդունեան իսկ լրբե\_ ցին Տիրոցը այգին, բայց յամառեցան պանել աշխատաւորի տարագր, առանց կուտ if pub metightine dtop publicap zobduրանին։ Աստնը իրողունիւններ են ու հա կր հրաժարին վճռելէ։ Կամսարականի պա րագան չաննկան է սակայն որքան բացաaply . that postinglep top when the hadap que սալիքը: Բայց կր կենամ իր խանդագատան\_ phis walt dbp qualinhar black Swingly: Whitehan st append the appended dimmening jupant pp unjantites the usualta to day Sulpannaghpp: Hen dthp apart pench dhe gentinition of litely a apayling to dlep dander pp qoparting . Whe office of aparting be wag question grown junungapath . Who acplyed apaylagh . . . . Burg days such way paracifes

Hypumpy lipt p aspumps wil muliput of ppour jugo inhahing dlip dandne phis Wary & p *ցուցակը*։ — Աբեւելք, Մասիս, Բիւզանդիոն, Beke, Innulif, Pmenu, Incampbe, Puchlif, Աquis Plat, Յուսաբեր, Ուբունի, Անանիs, Liquiqui, le Foyer, bur hbuif, Surbguglibe: Unagrand the my Swambupup: As Sunt; dbd anaulibhpne dty, qupahmi երև ք աշխարհներէ ւ Ու երև ք քառորդ դարու բեռը ուսերուն տակաւին յամառիլ սա անորակելի խաչակրունեան մեջ։ Յուգիչ է այս յամառութիւնը որքան պատուաբեր։ Մեր գրչի վաստակաւորներուն հասարակաց ճամրան է այս օրտառուչ ճակատագիրը։ կան որ կ'իլնան դալար ու երիտասարդ։ կան որ կ'իլնան կամ կր հնձուին իրենց ned his thur brain att . Philip h'ng for his խաղաղութիւնը սպառած շիջումին, հան\_ դարա՝ իրենց խղճմաան քին , իրենց պարաթը կատարոցի գոնունակութենանը։

July 150 . Bee majournel new of white way in

### Chulle allowells

### 304ՀԱՆՆԷՍ ՍԱՐԿԱՒԱԳ ՎԱՐԴԱՊԵՑԻ ՄԷԿ ՆՈՐ ՇԱՐԱԿԱՆԸ

Ցովճաննես Սարկաշագ Վարդապետ ԺՅ. դարու ժեր նչանաւոր հեղինակներեն ժին է (※ 1129)։ Իր անունով ցարդ ծանօժ էր ժիայն՝ Ղեւոնդետնց նուիրուած ժեկ չարական՝ «Պայծառացան այսօր սուրբ եկեղեւ ցիք» ոկղընաւորութեամբ, որ չարակնոցանիու ժեջ դրուած է ժերթ իրրև Մանկուն ք

The 26 magnuments ple 503 dagaga-(ծևայ, բոլորադիր հին Շարակնոցը, որուն nonugant t bound allopum pap. Langua (1297-1298), 40 mapachungt autisting of Stead aparend Thenniquenty supulpin de ou խորագրով . «Կանովն Սրրոց Ղեւոնդեանցն Ցոհաններ Վարդապետի առացեալ մականուն Umpharmafin (Bury 83): Bugang 84 4 85 թիւ խուղթերով կը վերջանայ սոյն չաpuluing: Pul ple 85 th strong blan phppop, up 86 phep 4p 4pt, 4p while Theatingհանց կանոնի Ողորժհային В. տունովը « Twiedwift unepp quemque gin, apilt 4p հասկցուի թե Հարցը և Մեծացուսցեն պարունակող թերթը կարուած հանուած է Bury Shour Burnaharder mans . Up haparamp garant t dbdaugtu:

Ներկայ չարականին ոճը բոլորովին կը Նմանի «Պայծառացան» չարականի ոճին և կ'ապահովէ մեզ Թէ Սարկաւագ Վարդապետի հարազատ արտագրութիւնն է այն ։ Հոս կը դնենը գայն ամբողջութեամբ ։

Մնեասանելի տեսչութեամբ դիտմամր փրկութեանն Աստուծոյ, որով կեցուցան ընդեանուր վերըստին որդիջ մարդկան, առաջեցելով որ ի ծոց եսը(\*) համագոյակից բանին. յամենայն արարածոց փառաբանի անդադար երդով։

Թոլոր յերց նախահոգակ զօրութիւն, որ ի սկզբանե աշխարհի սահմանեալ ընարհաց գարժանաւորս ընտրութեան, երևելով յաշխարհի անտեսանելոյն ըդ փըրկու խիւն յառաջագոյն յայա\_

Փուչակքամը հախատեսացըն հրաւիրհաց ըզժանուցեալոն յառաջագոյն զորս և կոչհացն, լինհելով բանին մարժին ի գերազարդ երկնային և լուսաւոր առազաստին, ժառանգել զհայրենի աւանդն անտրաում կե

ֆաս ը արդարոցն ընժայնալը Աստուժոյ ի փրկուխիւն ընտրհալը տիհզերաց, ազատնցին զրմրոննալմն ի ժառա յուխենէ մահու, որը և փառաւորեն զխագաւորն անմահ։

Ծրկիւզի հղեն մահու դերազանցը ըստ պարզագոյն բնութեան մարժնականացն, անտանելի չարչարանօր նահատակետլը, որը և փառաշորեն գթագ.։

Ձալիարհական ընկժացհալ ի բաց ըդբաղմամրք և փուխացան սիրով հետևել Քրիստոսի, դի ընկալցին գանխառամ լուսեղէն որըսակն, որք և փառ.։

երին բանի մարմնացելոյ տաղաշարք և փըրկական գենման նորա սպասաորը, քանանայը նուիրիչք մեծի ընժային, որը և փառ.։

ընտանեզոյն ընծայք ժեծի ընծային և զենժունք կատարեալը հօր պատարազին, այցելուք ճչժարիտը որդոց Սիոմիի. որը և փառ.։

թողեալ լրջին զաժենայնըն վասն Տետոն և խնդրեցին հանդիպիլ որում բաղձային, և գտին զոր սիրեցին ի մանկութենն, որջ և փառ.։

Ֆամանեալ հասին նրմա յոր յուսայինն և տեսին ըզնա ուր ոչ կարծէին, անկարծևլեալ անձամբ խառնեցան ի գու[ն]դս ընտրելոցն. որը և փառ ::

ի տեսիլ ցնծացան երկնաշոր լուսոյն, պատմունեամբ նորոյ առն ըսքան չելոյ, նահատակետլը նովաշ ընդղէմ նըչնամւոյն, որը և փառ...

Նրյան օտարը հոտով անույիւ և բերկրեցան ի լուր քարոգիցն, զաւնտիս «Արտընջենաւոր կենացն, որք և փաս.:

խընկոր ազոնից ուղերձետքը բաւեցին զանգիտունիւն հոտին ըզողալանա, և կանգնեցին միւս անդամ զանկետլոն ի մեղս․ որը և փառ․։

Ծաղկետը չարանց անձանց նորոդմամբ յուսով պրտղոյ երկրին կենդանետց, ընդ ժառանդորդս երանունեան վի\_ ձակացն. որը և փառ.։

<sup>(\*) 2</sup> brangeh at - fir why dire o good bieg

ֆանգնեցան զօրութետմը չերկեւզ թելնաժեացն և ծագեցան որպես գարեգակն, և եզեն անուանի ընդ տիեգերս տժենայն. որջ և փառ.:

Համրապ հրայից նորաձևու թեան վկայիցն և աստուածայնոց տեսլեանց
պատմու թիւն ը, խոցեցին գհոգիս
ժահու թիւնալից բըռնաւորին, և տաբակուսեալ վարաներ անօրէն իշխաննոր ը և փառ.:

Ֆևով նախնույ կաժակոր վիչապին խորաժանդել պատրէր դանհաւատիցըն բանակս, և ծածկել դանքաքչելի աստուածակերտ դօրունքուն, որք և փառ.։

Ֆ օղա[ն] ջէր հակառակո ին քնան դան\_ միտ պատուիրանն և ընդդիմանայր հըզօրին ձեռին, կարծրասիրտ քան ըզվարաւովը երևետլ որպէոցի ծած\_ կիցի գեհենոյն խորօբն։

Ֆրչմարիտ վրկայից քոց զորութեամբ նոցա խարիսխ անվրտանկ, հաստա տետ(յ) զեկեղեցի քո խընդրրուա ծովք սոցա, և փառաւորհա անկա պուտ գարգու։

Մարտադիր ըզհանգիսից նոցա քաջու-Թեանն և անապականու Թեան պրոտկաց պարգևիչ, հաստատես գեկեղեցի քո խընդրը.:

**Ցորոյ զօրութիւն խրախուսնալ հրջան կացն արհամարհեցին** դառօրնա վբ տանկն . հաստատետ դե. ։

Շնորհող (\*) որոց չեկեղեցող դանադան պարդեաց և հասաարմատ հիմն ամե նայն բարութեանց և առաւել վրկա յական պրտղոյ տոաջինութեան ա ղաչանօք սոցա կեցուսցես ըդմեզ ։

Որ խոստացար հերքել զբըոնունեան դրժոխոց կաժողին ժարտընչել ընդ քում ստեղծուածոյն, գոր կանգնե ցեր բազմունեամբ նիւներց վրկայիցն անձամբ։

Չեղև ուրախ անկմամբ բանից քոց չարասէր թելնաժին գի քև գինեալքն են անյաղթելիք. մինչ գի մարննով կորսել գանմարննին չարութերւնն և ի պարձանս մեղ առաջի քո Տէր։

Պարտական անչաստուած օրինօքն և ամպարիչա խոտորեալ ի պաչտամա նըն հասանող բանիւք իւրհանց ցուցան տապալիչը և կենարար բանին դանգիտեալ քարողը։

(\*) & uppnet uhund warte he muhuh

Ձովացետը աճհաց կրրկնակի զօրու Թեամբ բարեպաչտիկ հաւտաոյ յարդիւն ընդ բանին, և վրտակօք պատուական արհանցըն յանդաստանըս որըտից ամպարիչտ ազդին։

Ռետ[ն]իւ ք քաղցու և բըժըչկականաւ հոգւոց եղեն դարմանիչ ք ախտացետլ անձանց ընծայեալ Քրիստոսի բաղմութիւնս անհիւանդ արանց կամողին ըզկեանս ամենայն մարդկան։

Օրրրեցին զաշխարհ ի տրգմոյ մեղաց հեղեղօր մաջրագործ պատուական սուրը արեանց, և կեցուցին տապանաւ հաւտատոյի ծովէ անօրէնունեան գընկըդմեալ հոդիս անդրնդօր չարենոց։

Վ հրանաշևալ հասին բազմաջան հրկ(h)օք ի նաշահանգիսան անվըրդով կենաց, նաշապետնալք առ աժենար-[ո]ւնսա իմաստունն որ աստուածապես տիրե գշ[թ]ունեան ծովու է

Տագնապի հասույց խոսվարար հոգմոյն և ընկըրկհաց սաստիւ գաժեհի ալիոն, հասանել յանկասկածն աշխարհ նաւազանց իւրոց ի քաղաքըն վերին պատրաստել նոցա։

թենական ժառին բազձալոյ ժաժանհալ չերկինո և տոնել ընդ դերակայ հադիոն, դյագիութեհանն երգել ի պատիւ նորա անդագար երգով :

Ֆրնծամր և մեր յուսւր ամնի կատարման սոցա ի պատիւ գօրուխեան քո Ֆրիստոս, որ պահես հաստատուն ըզգուանուխիւն յուսոյ նոցա և անշարժ ի քեղ դհաւտառյ պաշտմն։

Խիւրեանց լուացին արևամբ զաչխարհ ի յանցանս լինելով քեզ չարչարակից, նախահաւաք վրկայդ վրկայից զօրութիւն և պարզևիչ նոցա ան-

Ֆրրկետ ղեկեղեցի քո յանօրինաց բրունութեանց և հաստատես անչարժա պես ի քեղ, նրշեր պատարագի արհանց վրկայիցն և ի մաղթեանրո սոցա մարդասեր փըրկիչ ։

Պաղցրութիւն սիրոյ քո զեղեալ հեղցի ի մեզ տեսուչ հօտի քս քաղցր և բարի, որ ընտրեցեր դառանց քոց հովիւս առաքինտսերս մեսանել ընդ քեղ ի փրկութիւն խաչանց։

արականս ԳԿ ձայնի վրայ է և խագագրուած ըստ պատչաճի։

### 1.6.201-69-1-86466

ԿԱՄԻՍԵՐԷՆԻ, <mark>ՔՐԱԿ</mark>ԵՐԷՆԻ, ՓՌԻՒԳԵՐԷ-ՆԻ ԵՒ ՓՈՔՐ-ԱՍԻԱԿԱՆ ԼԵԶՈՒՆԵՐԻ ԱԶԴԵՑՈՒ<del>Ք</del>ԻՒՆԸ ՀԱՅԵՐԷՆԻ ՎՐԱՑ<sup>(\*)</sup>

Առաջին հարցը՝ որ ներկայանում է մեր առաջ, հետևետլն է. եթե նախահայերը գաղթելով հնդեւրոպական նախահայրենի, բից հկան վերջապէս հաստատուհլու Հայաստանում, ո՞ր ձանապարհով եկան, և իրևնց ձանապարհին ո՞ր ժողովուրդների հետ յարարերութիւն ունեցան։

Նախանայրենի թից մինչև Հայաստան հրկու ճանապարճ կայ. մեկը Uk ծովի ա. pled intente hat poplationed, weath Buchanthe and byaned to atap tapue, dulined t Թրակիա, Հելլէսպոնաոսի վրայով անցնում & Dago-Unpa te negly atup upleby ap-Stepay tapp- Larget appart Swamed & Luյաստան : Երկրորդը Սև ծովի հիշոիսային կողմով և հարաւային Ռուսաստանի տաhowwarthhand Santaco & Shingle Theop. սային կովկաս, այնաեզից ձեղ բում է կովhwatent phabaggfowt, to hwaying daily upleilintant to top putped formed & dbpguպես Հայաստան և Զանագան տուեայներ հաստատում են որ նախահայոց գաղքը ե\_ ղել է առաջին ճանապարհով . նախ՝ որովհետև երկրորդ ճանապարհը բռնել էին Ա. րիական ցեղերը՝ որոնց հետ հայերէնը ա\_ ռանձին կապակցութիւն չունի։ Երկրորդ՝ օրովհետև հին յոյն պատմիչները աւանդա. pup yourdard his day fit, swithpy neply ցեղերի հետ Եւրոպայից գաղթել են Փոջբ Առիա, և վերջապես կայ պատմական յիշատակունիւն թե արդի հայերը (արժենները) Ե. Ք. Ե. - Ձ. գարերին ընակուելիս bu byby wpyh happ-Zwypned (2bpnynonn, 6. 49, 52), Ալիսի ակուն ըներից արև-Snews, hipphing to I wonfulwaging spite, և իրենցից դէպի հիշսիս և արևել բ ընակւում էին Սասպիրները եւ Ալարողները։ Այս ամբողջ ճանտարարեր գրայ կան Արմենիա անունով վայրեր։ Թեսալիայում Բոլբէյո լճի մօտ կար Սրմենիոն քաղաքը (Ստրաբոն ԺԱ.) Թեսալիայում կար նոյնպէս Օրմենիոն քաղաքը (Իլիական Ե. 2, 734), որ և Օրմինիոն (Ստրաբոն Թ.), Բիւ-Թանիայում կար Որմինիոն լհոր, Սինօպի մօտ կար Արմենէ նաւաճանդիսաը, Ալիսի ակունքի մօտ կար Արմենիոն լհոր։

Պատմուխիւնը տալիս է միկ բազմա թիւ ժողովուրդների անուններ, որոնք բբնակունլիս են եղել արևելեան Եւրոպայից մինչեւ Փոքր-Հայք փռուած ընդարձակ ձանապարհի վրայ՝ այն հնագոյն ժամա նակներում։

Առաջին և գլխաւոր ժողովուրդն էին Թրակացիք, որոնք բնակւում էին արդի հարաշային Սլաշոնական երկիրներում , այն է Դանուրի հովաում. նրանց սահմանն էր She handles dade to then handles I withդոնիոյ լեռները, իսկ գլխաւոր բնակավայրը wpgh Andahimbe Zwpmened wpgh Bne-Նաստանում բնակւում էին Պելասգները, Uphintard two of wawholis dagadache որ հասել էր քաղաքակրխուխեան մեծ ասարճանի և ծանօթ է կրհաացի անունով: Фпрр-U,upmjned, արև быкый կողմում ppնակշում էին կարիացիք, Լիւդիացիք, Միւսիացիք, Տրովադացիք, հիւսիսային կողմում՝ Բիւթանացիք, Պափլագոնիացիք եւ Պոնտացիր, հարաւում՝ Լիւկիացիր, Պամփիւլիացիք, Իսաւրիացիք և Կիլիկեghp (Sufter), Spofit Smuned' Apolypuցիջ, Փորւգացիք, Լիկայոնացիք և կապաղովկիացիք։

U.ju ժողովուրդների ծագման և gb\_ ղակցունեան մասին գանագան հակասական կարծիջներ կան. յոյն պատժիչները (Հերոդոտոս ևայլն) պատմում են թե Փոիւգացիք նախապես ընակւում էին Եւրոպայում, ուր կրում էին Բրիդէս անունը իրենց gliquip Poulugny Stem, to welch journs Հելլեսպոնտոսի վրայով անցան Փորը-Ասիա և հետագենակ աշելի ներս յառաջացան։ Փոիւգացոց լեզուով գանուած Ոնացորդները gnig be oraple up win gang prop Sugarրոպական է։ Այս հարցով զբավուել են յատկապես Թոմաչէկ՝ «Տի ալան Թրագր», և կրել մեր՝ «Ս. յնլայի ունկ ին դի Գելիխակ դեռ գրիխիչն չպրախէ» (1896), որոնք գրտնում են թե Փոիւգիացիք և Թրակիացիք՝

<sup>(\*)</sup> Վեrցուած՝ մեծանուն ճեղինակի «Պատմութիւն Հայ Լիզուի» գուծէն (Ե. Գլուխ)։

Փոքր-Ասիական ուրիչ ազգունիւների հետ (ինչպես Թիւնացիք, Բիւնանացիք, Տրովագացիք ևայլն) կազմում են մի առան\_ ձին ճիւզ հնգեւրոպական լեզուտիմրի մեջ,

Պերասգները նախայունական ընիկներն this to maintained this as single promulation Sh glight, op showy sorting informationes թեան եւ բաղաքակրխութեան ազգեցու\_ Brade of usugue: bearing gloquely, ju-Strugge of two of Sugle proportion of dageվուրդ էին նաև կրևտացիք, որոնց գաղ-**Թական հատուածներն էին բատ Հերոդո\_** mouh the hough p to huppingh p: Una hoyaroph ghamppy this hout I proposed be They hugh p: Ot win to lot office glighph ծագման մասին լաշադոյն փաստերը պիտի quithing phynewywir Hungapatetel 159. րայց գրանը այնքան քիչ և աննչան են, երբեմն էլ բոլորովին անյայտ, որ անկարելի է գրանց ըննուխեամբ որ և է եզրակացութենան յանգիլ։ Կրնչմեր, իր վերո\_ լիչեալ աշխատուննան մէջ այս երկրորդ խմբի լեզուները միացնելով իրար հետ՝ հա-Supered & of durantly on hazard & Фп.pp-U.upulub (оз հեղև српишишь) + 2/մայ սովորութիւն է կոչել Ասիանական։ Ընդհակառակը Բուդգե (Լիւկիչե չտուդիելը, Sun. Us. 1897, F. 1901) quitand to ap inppւած փաստերը անրաշարար են և թե այդ լեցուները աւելի մերձաւոր են հայերէնի և հետևարար հնդևւրոպական են։

Ահա այն ժողովուրդները, որոնց հետ հայերը այսպես Թե այնպես յարաբերութեան մէջ մտած պիտի լինեին, նախ pub Հայաստան հասնելը։ Այժմ պէտք է քննել թե հախանայնրը Եւրոպայից ժեկնելիս մե. Lury to green tyle, by depostehul doanductable atthe hand of topolog ton, ինչ պէս պարսիկները չնդիկների հետ, կամ իտալական ժողովուրդները կելտերի հետ), որոնը հնալով ճանապարհի այս ու այն կողմում, ասպարեց տուին հայերին իրրև յառաջընթաց խմբի, թափանցելու մինչև Հայաստան ։ Քենել այս հարցը նշանակում է միաժամանակ բննել թե ի՛նչ ցեղակցական կապ կայ հայերի և վերոյիչեալ ժողովուրդների, կամ որ նոյն է, հայերէնի Le Sepusing the achtel spok :

Baju մատենագիրներից Հերոդոտոս և Եւդոկսիոս հայերին համարում են Փոիւ-

գիական սերունդ կամ հատուած, և լեցend to unite had bedwie Zhongowan ho Dwardne fthat ofty (1.73) Sayteph hugned է ֆրիւդոն ապոյկոյ՝ հատուած թ փոխւգա\_ gag?: Pul begaluhan pp Uylumphugpar. phub ity want t fot « Luip ubpackap bis Palegugeng te thaneme pungdop daheghրէն խոսինո (= Արժենիոլ գե տո մեն դենոս 54 Splitahum huy wh Sout applies Splits գիցուսի)։ Նոր բննիչներից կրեչմեր իր վեpastization in pommar fitting its, 19 208, be Whiten, a 9-tizhfufet qua wimbomnidus 1893, 4m. F. 19 41, 58, quitared his ap surpep Printinging or Palityunging Shin hungitaril են մի՛ ցեղ , նախապես բնակւում էին Թեumphas spentium shis handard, pounted this փորոգերերի ազգական մի լեզու, և Ն. Ք. երրորդ հազարաժեակին փոխւգական ցե\_ զերի հետ Փոբր-Ասիա անցան և Փոբրthopas spechanish dunting (Phepublu ևայլն) անցնելով եկան Հայաստան։ Բուգգե (Լիշկիչէ չտուդիերն) աշելի մեծացրեց խրնգիրը և բոլոր Փոքը - Ասիական լեզուները հայերէնի մերձաւոր, հետևարար հնդեւրո\_ պական և ցեղակից դուրս բերաւ։ Վերջապես ենսեն (Հիթիթեր ունդ արժենրը Շարասրուրգ, 1898) կարդալով Հախերի խողած գանագան պատկերագիր արձանագրութիրւն\_ ները, որոնց բանալին անյայտ էր, հետև\_ ցրրեց թե հաթերը ճախահայհրճ են, թե նոյնիսկ այգ երկու անունները միևնոյն բառերն են և թե հաթ-հայերը ներոպայից դուրս գալուց լետոյ՝ երկար ժամանակ բր-Sumporty to Applyhounced, Spillity to wifeտեղ սեփական կուլտուրա, գիր ու գրրականութիւն, որից լետոյ անցել են հաստատունլու արդի Հայաստանում:

Փռիւգ-հայկական ցեղակցունեան մասին խսսում են նաև Հիւբլման, Մեյյէ,
Տաչհան և Մարջվարդ Հիւբլման KZ 23,
1877, էջ 48-49, խսսելով հայ-փռիւգական
նմանունեանց վրայ, տատանւում է վճիռ
տալ, Թեև հակամէտ է ընդունելու Թէ
փռիւգացիք և հայհրը մօտիկ աղդական
էին և միւս Փոքր-Ասիական լեզուների
հետ մի ընտանիք էին կազմում և Նոյն հեղինակը հայհրէն քերակ 1,405-6, գրտնում է որ Փռիւգերէնից մանաւանդ Թըրակերէնից մեղ հասած բառերը այնքան
քիչ և աննչան են, որ կարելի չէ դրանց

dpay spilling by of swith philip gliquity ne plant Souple aportate of spe garpe ploply. acpty Junu pay bound p asplay sh muned t l'bist po phymuline plante nepacuath dty, to de. 4 Houmpaling wit Unperjued quiterend bop Sugar payulante plagartalp myfummar feb mit dt9, Duppy 1912, t9 7, muned t pt mamby fambule upwarkwalbpfe hardbilonword by supposting hapershotten sten, ap Sunfie duhaft to Suntah, Acuncilli quinus 4wh Swithth phynip U. 59 123-173 pphs hackbow washing day wewsqueud form\_ hapto le spapequipto puntipp le hauthduintegral Sustifiction stime, quitaril to up with tiple pp itty spry surlaption plus spile չկայ։ Թրակերէն և փորոգերէն դառերը metil programme by incomplete hand makentage Ibanchippin, pub pt tarteptife Happe dwpy, Il blung bhanchy, \$9 4, would \$ որ թեև հնագոյն հայևրկն յիլատակարան. Tokof te daheqbette offte 12 quebph stռաւորութիւն կայ, բայց և այնպես բնաւ Entartene place that sailbutto le mahequate they methop offight

Lange judacify toparend flub par sonshotto, denfequetto to powhhotto puntofe Sandbeframme Spilly, upp ofpus Spillmety ble նաև հաքարդ բններներն, ատև p այստեղ of functo powhhoth as hapequette pualiph guildy.

Prut, prim = fungut +n fu.f. qbrife = gbrif , բենց — կապել — գիաստ — քաբ pracsnu = quirbyner quernu = nulp , թ. բբիւնիան — կիթառ \_\_\_ « զուղում — քաղաք դիզա — աւան nunu = quiji fibernu = nil եքսիս = ngնի նիստա = նիմքա hish = beu պինոն = գառեջութ -> գերկիա = կաղամբ ակալմէ — դանակ 🥏 🕓 գեմելո — եւկիւ Φαρια. uppbrbs = pbrb գեւման - աղբիւբ with = worned |mu = m| nr առման = կռիւ ht = ta Suquinu = Uusnimd . ժանիա - գեղեցիկ whur = dury | horn = fbebe րոնոկ = կին ահանաւն ասկան

[կաrան Ահա մի փոքր արձանադրութիւն ևս prepretty to be and

pupi = puquent \_\_\_\_\_

զալլառոս — եղբօւ կին

phyni = 9nir

Խոս նի սեմուն կնումանել կակուն ադակեs , եշիշեշիկմենոս եիտու — Ով ու սմին գեռեզմանին վնաս կտալ,

busuta whatened bup, win papap parոերի և հրահց հայերէն համանիչների մէջ ng of bolatine plich glas postoph obd Swap which ple happying Strate prayulate bis, party hammened by acpty then thepe show to ny Swybpthh . phyatu' Phyne = nnen, dwgw, 4h = 1m. pt, ju. 4mj, qupqued = nneu. գորող , բենդ = գերժ . բինդեն և այլն . Հայե րէնի չափազանց նման է սեմուն = ոժին, րայց այսրանը բաշական չէ ընդունելու Sandarp tophurup of g whanch gtoquelygar folishe

Սակայն յոյն պատմագիրների վկայու\_ թիւնները չափաղանց որոշ են Թրակոpapequipate te surjuntate gliquityneldbuile Sweling, app gagth by Somb Upotto Shad գանագան տեղական անուններ Թրակիա\_ jacif, Papeapujacif to Papp-linkaj Speulnwifite dunboned: Acomp swymbyhtjac swմար յոյն մատենագիրների տուեայները ի\_ րականութեան հետ՝ կարող ենք ասել թե հայերը թրակո - փորւգականից անկախ մի ցեղ են, նախապես բնակունլ են Թրակիոյ սահմաններում այդ ժողովուրդների հարև\_ embere blowle oft, & popula-hapequehale zwpdurdling wang, quid shing que upwakannd Թրակիայից անցել են Փուքը-Ասիա, իրենց showithing durabye soldar dig to byby փոխւզացոց հետ և թերևս ընդունել են երանց լեզուն, բայց բուն յառաջընթեաց damp' up deplanten byby kanmamacht & Zanjamanathand, up to & having such beginning

- Հայոց հայրենի թը Թրակիա դնելու տեune placing Summumened to widd popular after the will subwayupsul, with to swing apleate principle wife : U.Su age Saupe band plienell buing Sudmaon wiffinfinedpr

Upperop purpuyud & hopine dumpy չիճուկ և կարմիր գնդակներ։ Երբ ամանի Aty of phy weper sucuebing ne apasting, he aparent at the ape to appropriate the amust to before down by purduitinely Suffer be Նոտի հաստատուն մասը, որ կարմիր գրև\_ դակներն են, երեսին կր մեայ գեղնորակ Sto grep up chancite to

Երբ երկու տարբեր անձերի արիւնը խառնենը իրար հետ , հետևեալ տարօրինակ երևոյթը կը նկատենք։ Ոմանց շինուկն ու hapthe andapped thent att medbar he մնան, այսին ըն երկու արիւնները նոյնա-

dosor = dop

կնուման-լիշատա-

անսակ են, ուրիչների չինուկը լուծում է միւսի կարմիր գնդակները, կամ շինուկը լուծիչ չէ, իսկ կարմիր գնդակները լուծական են, և կամ շինուկը լուծիչ է, իսկ կարմիր գնդակները անլուծական։

Գիտունները քննել և գտել են որ արետն գնդակների այս լուծական կաժ անլուծական լինելու չափը ինչպես անճատից անճատ, նոյնպես և աղզից ազգ տարբերւում է։ Վերածևլով լուծականությեւնը չորս խմրի, անա թե իւրաքանչիւր ազգ ինչ առկոս է ներկայացնում։

Ցեղային յատկանիչ է կոչւում այն Թիւր որ առացմում է ա և դ իսքինրի գումարը րաժանելով բ և դ իսքրերի զումարով .

	····	Pos	q.,	n q	եղային յա <mark>ւ</mark> կանի
Անգլիացի	43,4	7,2	3	46.4	4,5
armauhugh	42,6	11.2	3	43.2	3,2
9-brifutingh	47,3	11,3	15,7	36	3,1
Ամերիկացի	40	7	10	43	2,9
Danjuigh da	38	11	3.8	47,2	2,8
B.cusrhugh	40	10	8	12	2,6
Չեխոսլովակ	40	12,4	7,8	39,2	2,6
Bulldma	40,6	14,2	6,2	39	2,3
Սեբրիացի	41,8	15,6	4,6	38	2,29
Bnja	41,6	15,2	4	38,2	2,25
n-ncuphingh	40,93	14,54	7,97	36,55	2,17
2 mplace de com	40,3	16,6	6,8	36,3	2,01
Purf	-38	18,6	6,6	36,8	1,77
<b>Zniliqurugh</b>	38	18,8	12,6	31	1,6
Lbh	37	20,8	9,5	32.5	1,55
B.rup	32,4	19	5	43,6	1,55
Հրեայ սպան.	33	23,7	5	38,8	1,3
(l-ncu	31,2	21,8	6,3	40,7	1,3
2hhiugh	25	34	10	30	0,8
Սեննամցի	22	28,4	7,2	42	0,8
Հնդիկ	19	41,2	8,5	31,3	0,5

Համեմատութիւններից երևում է որ ա խմբի տոկոսը բարձր է Եւրոպայում, աստիճանարար նուավում է յառաջանալով դեպի արևելը՝ Սսիտ և Ափրիկե, որոնց մեջ բ խմբի տոկոսն է դնրակչռում, հետևարար որ և է ժողովուրդի ա տոկոսը որքան բարձր լինի, այնքան նա մօտ է ևւրոպականին։ Նմանապես ցեղային յատականիչը Եւրոպայում 2-ից բարձր է, իսկ Պոլսից դեպի արևևլը հետղմետէ իջնում է։ Հունդարացիք թեր հերոպարնակ, բայց լինելով ծագմամբ ուղրոֆիննական ժողուտանիչ։

Եթե այժմ առևենք հայոց տոկուները,

կը տեսնենք որ հայերը գտնւում են եւբոպական ժողովուրդների մէջ եւ իրենց տոկոսը նոյնիսկ աշելի բարձր է քան լեհերի և ռումների ասկոսները։ Մեր ապգային յայտանիչը ցոյց է տալիս որ մեր տեղը դանւում է Պոլսից դէպի արևմուտք, Բալկանեան ժողովուրդների կողջին, այն է լեզուարանութեան ակնարկած Թրակիան։

Փոիւզական հարցից չատ աւնքի դրժւար է Փոքր-Ասիական միւս լեզուների հարցը, քանի որ այդ լեզուներից չատ ա\_ ւելի քիչ րան դիտենք կամ նոյնիսկ ոչինչ չդիտենը։

Iwaymandlunging theach swiling of steաա քրքրական աշխատունիւն ունի կարո\_ լիգես, «Գլոսսարիոն Սիւնկրիտիկոն ելլենո\_ կապաղոկիկոն լե ըսկոնը, Զժիւոնիա, 1885: 11 ju my framme to but it & stop hauty sucuքում է այն բոլոր բառերը, որսնք գործածական են կապադովկիոյ արդի յունաց րարրառում, բայց յունարէն չեն և ենիա\_ գրում է որ գրանը հին կապաղովկացերէնի Thugapathe bis U.pa' win puntipp painpadfit tingto his surpeptible stom. fityajtu' կալակոնի = գայլիկոն, պեյսախի = փայ\_ dule, Superthin = Soper, desphi = Seգի, պագարցի - բազարջ ևայլն։ Սակայն այս բառերը հայերէնից փոխառութիւն են ըստ իս և այն էլ ուշ ժամանակի փոխա\_ ոութիւն, քանի որ յեսին ձայնաչըկու թեան համեսնատ են . հմմա. յատկապես պազարծի, nep up-p, a-n te g-9: Upully stimbered to որ յիչնալ բառնրը չեն կարող ապացուցանել ո՛չ Կապագովկացերէնի հնդեշրոպական լիները և ո՛չ էլ հայերէնի հետ ցեղակցուphilip.

Աժենից աշելի ազմուկ հանեց գիտական աշխարհում հանեան-հայկական հարցը։ Ենսեն իր բոլոր արդիւն ըները համաձայն դուրս բերելով հայ լեզուաբանունեան աուեալների և ձայնական օրեն ընկունելի
բնձայեց բոլորին։ Հիւբշման նեն չէր արաայայաուած հրապարակաւ, բայց համամիտ էր Ենսենի. Տաշեան իր Ուսումն Դասական Հայերեն Լեզուի աշխատունեան
մէջ համամիա և պաշտպան դուրս եկաւ.
մեր երկրորդական գրողները, որոնց նեում
և տողերիս գրողը, յախուռն յափշտակունեամը ընդունեցին նոր տեսունիւնը, հա-

կառակ այն հանգաժանքին, որ՝ ինչպես
Մեյլէ առում է, գտնուած նիւթը բաւական չէր վճռելու հայերէնի ցեղակցութեան հարցը, և առ առաւելն կարող էր
ցոյց տալ որ հաթերէնը հնդեւրոպական
լեզու է։

Papapadlie bap te whompwoleth jugar-Նութիւններ դուրս եկան վերջերու 1:06 թեուին Հուգո Վին թյեր դերմանացի գիտունը when william humming suptop Lough duryon; daypa pagapp melipahibpard (andd finquay ptoj, Usigapuiling 145 4hijadhup uphւելը) և գտաւ հանեան թագաւորների պաjump, Suphul dhauquit mountang dbs\_ hwip, if Samblempupati up Spillingly & 6. A. 1300 Bachte te stung queptly Suft\_ traite aptimulate applifice the paraple of & երևան եկան մեծ բանակութեամբ, մինչև 10,000 yang popart yout majumalibby, Sudyacud updubungpacfdbudge Udhi dh markemulf topher topher apreced & to neith 40-80 4 Spligh 120 may . apully Some hugened to let prayaport dhe spelt to bobcarle Surfacead Saft whom yound as fit house Sandarpe

Պրազայի համարոարանի չեխ պրոֆ.
Հրոզնի ձևոնարկեց լուժել հանևլուկը։ Բաբերախատարար արձանագրու Թիւնները գրըւաժ էին ո՛չ թե, հաթական պատկերագիր
անժանօխ գրութենամբ, այլ ասորհստանհան
բենոագրհրով, ուստի և առաջին անգամից հեշաութեամբ կարգացունցին։ Ինչ
վերաբերում է գրուաժ թի իմաստը հասկանալուն կամ թարգմանելուն, այստեղ մեշ
ծագոյն օգնութերւնը մատուցին դաղափաբարիրը եւ հաթեան սումեր-աջջագեշ
բեն մի բառարան՝ որ դանունլ էր նոյն
արկարում և

Հրոգնին ասում է, որ ինւքը ուրիչ չատերի նման հախապես արամադրուած եր գտնելու ոչ-հնդեւրոպական մի լեզու. դուրս եկաւ :

Մի լեպու, որտեղ վադար նշանակում է ջուր, կուիշ նշանակում է որը, և կուիդ նրա չեզութն է, մի լեզու՝ որտեղ բայր խունարնում է հասի, հասի, հազի ևայլն, չի կարող ճնդեւրոպական չլինել։ Հրոզնին անցաւ Պոլիս և 5 ամիս աշխատելով Թանգարանում պահուած բարերի վրայ, մանգ

րակրկիտ քննունեան եննարկելով ամէն մի բառ, գտած ու վերլուծած ամէն մի գաղտները հազարաւոր օրինակներով ու վկայունիչը հազարաւոր օրինակներով ու վկայունիւններով հաստատելուց յետոյ, վերջապես բոլորովին վստահ իր դիւտի վրըայ, համարձակունց հաղորդել դիտական աշխարհին։ Իր այս առաջին յայտարարութներն հրատարակեց 1915 թ. Դեկտեմբերին, որին հետևեց Դի շպոպեն դեռ ներիք ստուար աշխատունիւնը, որ հանևան լեզուի ամրողջ քերականունիւնն ու համարոտ բառարանն է (Լայպցիկ 1917)։

Իր գիւտն անհլուց յհտոյ, իրը փորձ Հրոզնին Պկսեց Թարգմանել առաջին անգամ 7 մեծ արձանագրութիւն, որոնց իւրաջանչիւրն ունի 150-300 տող, կրօնական ու պատմական բովանդակութեամը։

Երկու փորձերն էլ չատ յաջող էին, Հրոզնիի վերլուծութիւնը այնպես ճիչտ էր, որ ոչ ժիայն նոյնիսկ սկեպտիկ գիտունների կողմից ընդունելութիւն գտաւ, այլ և նորանոր փաստերով հաստատուեց ու վաւերացուեց։ Այսօր թաւական մեծ թիւ են կազմում այն դիտունները, որոնք զբաղւում են հախերէնով և ունին արդէն դանադան աշխատութիւններ։ Յիչենք ի մէջ այլոց Ֆորրեր, Յոաններ Ֆիլենք ի մէջ այլոց Ֆորրեր, Յոաններ մի նոր գիտութիւն արևելքի պատմութեան և յատկապես հնդեւրոպական լեզուաբանութեան մէջ, այն է հախարանութիւն։

9003. 2. U.20.0-60%

(4, tree ,-e-r--1)

you, a hope which states about made a portrate

### ህዐፀ<del>ዩ</del> ቴሎ ኒሎፕዶ

Աւեւյին Սիւրիոյ Հայ կախողիկե Պատրիարբունեան Պաչուօնաներնը, իր 1940-ի ՕգոստոսՈսպանմընը - Հոկանմրեր միացնալ Թիւին մեջ,
Մեծի Տանն կիլիկիոյ վեհ. Պետրոս Սարանհան կախողիկոսի մահուան առԹիւ իր ցաւակցու Թենեն վերջ, կը մայլնե նոյնպես որ «փունով համնի
այն երջանիկ օրը ուր վերցուած ըլլալով իսպառ
ամեն պատճառ ու պատճառանը բաժանումի,
Հայ ազգը վերադաած պիտի ըլլայ իր ամբողջական միունիենը իրը մեկ ընտանիք, մեկ սիրտ
մեկ հոգի ի գիրկ Բրիստոսի միակ Եկեղեցւոյն
ուր դրուած է առ յաւետ բոլոր ազգերու և ցեղերու համար անիտիր այն Վենն անսասան, որուն վրայ մեր սուրբ հայրհրն ալ բարձրացուցին

Հասվ. 1940-ի Նոյեմբեր-Դեկտեմբեր Թիւով, կը յայուն Աւեւիքի իր չնորհակալիքը, կախողիկոսի մահուան և տեղապահի ընտրուխեան առիխնելով միոյն ցաւակցականին և միւսին եղած չնորհաւորուխեանը համար, և կը յասելու Թէ ճիչղ չէ Աւեւիքի վերոյիչեալ մէջբերուած մաղխանքը ի մասին Հայ Եկեղեցեոլ, այդ աղօթքքը պարտին ընհլ անոնը՝ «որ որոչ պատճառներով Հայուստանեայց Մայր Եկեղեցիչն բամնուած են, ու կը հաւասան Թէ անսասան վեմը մասնաւոր տեղ մի անվովուած է»:

Այս չատ իրաշացի նկատողութեան պատճաւ աս Աներին իր 1940-ի Նոյեմբեր - Դեկտեմիր իր 1940-ի Նոյեմբեր - Դեկտեմիր իթերերն մէջ ձգրանս ուղիս սիրէ Տեր» խորադրով տանապեր և շանոպալ կ'որակե Հասկին ընթացքը, որ չուղեր մասնակցիլ իր ազօք քին, որ բոլոր բրիստոննայ, ընդ որս և Հայ եկեղեցող աղտքիչն էր։ Ցետոր կ'ընէ կարդ մը իրեն միայն վայել խորհրդածութերններ և պարսաւներ, վերջացընկում իր այս մեղաղրականը եղիչէէն և Շարակնորեն բերուած վկայութեւննում, ապացուցանկու համար Թէ Պետրոսն է Եկեղեցող հիմը, Թէ կերջապես Հայ եկեղեցին Հռովմէն ընդունած է իր հաշատքը, և այս բոլորը՝ ասոն է ըսկու համար միայն։

Հոս չենք աշգեր անդրադառնալ այն պատճառներուն, որոնք, Բ. գարեն սկսեալ, յաշակնուխեան մղեցին Հռովմի պապերը ինքզինքնին գերիչխան նկատելու, ոչ ալ կ'ուզենք Հռովմի եկեղեցիին աշանդուխեան ստուգուխիւնը կասկածի ենխարկել. անոնք որ դիտեն պատմու-Թիշնը, և մանաշանդ չեն հասկնար դայն իրենց հայշոյն միայն, ծանոխ են եղելուխեանը։

իսկ այն վարդապետական մեկնութիշնները, որոնց վրայ յենլով յառաջ թերին իրենց գերիչ իսրելհամութեան ապացոյցները, և դեռ կը բերեն 
Հռովմի բանանայապետները, ընդ որս և Աւեւի, 
իրը նե Տերը միայն Պետրոսին ըստո՝ «Դու ես 
վեմ և ի վերայ այզը վիմի չինեցից ղեկեղեցի

իմ», այդ բոլորը նորակնար բացատրունիւններ the wamen tought to ampine off beprograms byp կ. Պոլսոյ պատրիարըներ, իրրև կայսրուխեան երկրորդ մայրաբաղաքի հաիսկոպոսներ, կ'ուղերե հաւասարապատիւ դիրը մը ունենալ Հռովմի Durupte 46 we Untshif upong to aportion up n'y p հետումն, ոչ ալ լետոյ, Պապը չկրցառ ամեն տեղ mupudby be hyputine pleases andthe gum Shen չորս պատրիարքութիւնները, Արևելբի ազգային bytagbybbpp, hajb poly Uplednew ph dtg If himble, Ագուիլի և Ռաւեննայի Թեմերը չէին ընդուներ այս գերիչխանութիւնը։ Ցևտոյ՝ չատ վօրաւոր էր ոտ գաղափարը Թէ առաընլական քարողուխեամը հիմնուած աթուները կրնային անկախ կառա\_ վարոշիլ, առանց հպատակելու նահանդի գրլխաշոր քաղաքի մետրապոլիտին, քաղաքական սկզբունքի մը համակերպելու սիրոյեւ

Aming 2 mg bybytegeng howfutewhat whehatone թեան խնդրին, հաստատ է անոր առաբելական առանդու խիւնը. իսկ Ս. Գրիդոր Լուսաւորչի դաpagene de firing n'y Zandille Awayto Hayywanne wat to, of my Abounting tompologoupotto Qualingportifice նը զոր ընդունեց II. Գրիգոր, հպատակուխեան juitabourne file to ify the up the plant of with up երկիրը որուն կախողիկոս կը կարգուեր Լուսաւորիչ, ունեցած էր նախապես արդեն իր քահա-Նայապետական ձևոնադրուխեան չնորեր Թադեոս Առաբեալին միջոցաւ. ղժբախտ պարադաննրու phynedad fuguewd, եղածը պարզ inrugated det to միայն։ Հայաստաննայց Եկեղեցին ժամանակ մը մատոլց այս մեծ արան ըր կեսարիոլ Ախոռին , բայց րեն ռետն այո վերջբոյը հաշարրոշի իշրբեն. տեր կանգնեցաւ իր անկախութեան, և Ո. Սաsuffit want weath guagend by Lug hwanghկոսներու կնսարիոյ ձևանադրութիւն ընդունեine and abure begin thouse up applicate per fait tillingle gen of own doch to be att' aposto by frangliby att donnath want dup blinghyfit n's fit Landille գահին, այլ Յունաց Եկեղեցիին հետ յարաբերու-Blow's ofty tp:

Անկե յետոյ ազգային գոյուննան հարցը ըստիպեց որ Հայաստանը հրկար ատեն փակե իր դուռները ամեն ոտնձղունեանց առջև և սակայն սպառնալից եր բաղաբական աչխարհը։ Կիլիկնան իշխանուննան չրջանին բաղաբական նրպատակննրով դարձևալ կը սկսի միուննան հարցը և կը վերջանայ աբեւելեան ներձուածով:

Ձերն ը ուղեր այսչափն ալ ըսել, սակայն մարդեր կան որոնց համար ամեն ինչ նոր կր սկսի, երբ կամովին անդիտանալ կ'ուղեն այն ամենը՝ դոր պարկելտ հասկացողութիւնը պետք չե թոյլ տայ ինչզինչին մոռնալու:

Սաեshi «անհարկի» և «անոպայ» կերպով և իրևն առելի կը պատշահին Հասկի հասցեին իր դործածած րառերը հնչեցնել կը փորձէ պապահան հինցած յանկերգը, ըսել ուղելով՝ Թէ Ֆիսուս իր Եկեղեցին միայն Պետրոսի վրայ հիմնած է և Մէ այն Եկեղեցիներ, մէջն ըլլալով Հայ Եկեղեցին, որոնը Պետրոսի վրայ հիմնուած չեն՝ հերձուածող են և Սակայն Հայ Եկեղեցին ընտու չէ

գազրում և չի դազրիր Քրիստոսի Մի, Ընդնանրական և Առաքելական Սուրը Եկեղեցող մաս կան անպամ բլլալե և կր մնայ Քրիստոսի շիեղերական Եկեղեցինն մեջ ։ Բոլոր այն Եկեղեցինները որոնը կ՛րնգունին արևդերական առաջին Երեք ժու դողները, և կր դաշանին անոնցմե խմբագրուած ու հաստատուած Հառաջանը՝ նոյն ինքն Հաւաջանքի մեջ և գաժ Մի, Ընդնանրական և Առաքելականը . Սուրը Եկեղեցող մեջ ենտ

Յուտլի է որ Աւեւիք դասարանային այս իրոգունիւնները ըմբոնել չուղնը, և կը բաչքչէ բադատրունիւններ որոնք զուրկ են լուրք մտաժոդաշնենեւ (յոտ՝ Հուվմէական Եկեղնցւոյ յարաժ մեր հայ եղբայրներուն, Լուսաւորչեն մինչեւ Շնորհային ևայլն, Հայ Եկեղնցւոյ բոլոր նչանաոր հայրապետները վախոլիկս նգաժ են։ Չատկառելի Ղամչնանեն սկսնալ մինչև Աւեւինի հրաներիները այսպես ըմբոնած են, և աչխատած են ու կալիատին տակաւին այսպես այ ներկայացնել։

Մաղիանքը զոր Աւնեյն կ՛ընէ՝ կր վերաբերի աւելի Հայաստանեայց Եկեղեցիէն օձտեալ հայինը, որոն ը լքած Հայ Եկեղեցիէն օձտեալ հայինը, հայ Եկեղեցիչն օձտեալ հայինը, Հայ Եկեղեցիչն մեն ին բզինը, ներն մին է փրկութիւնը իր զաշակներէն իւրաբանչիւրին, իր իսկ ծոցին մէջ, Այս եղած է նպատակը այն մաջառումներուն գոր Հայ Եկեղակին միած է դարերով՝ քրիստոնէական գիւակինին ուշենավը, կրօնական արտաքին աղդեցու թեանց ողողումներուն դէմ, կ՛արժէ՞ր այս ամենը անդամ մի ևս յիչեցնել Աւնեյինի իսմրագրութնեան, կր խորհինք թե այս՛։

Հակառակ այս բոլորին սակայն մեզի անհասկընալի կը մնայ հոգեկան այն ռամկունիւնը և անփափկանկատ կերպը Աւեւիքին, Բազմավեպին և հմաններու, որոնք հայ բարձրաստիհան եկեղեցականներու մահերուն առնիւ, իրենց ցաւակցունեան կը միացնեն այս կարգի ղգացումներ, որոնց համար անդամ մը ևս կը յայսնենք մեր ցաւն ու վրդովը։

burg.



### ԱՆԴՐԱԴԱՐՁՈՒՄՆԵՐ

Uja morph your topogth your swand 2 worky makinglike amaky as hummenphi Who dagadasp. ap with maple hargup unabujar harlup bleaնեն իր հոդեկան կազդոյրը, ցաւայի է որ այս տարի գաղիկաշխարհի դանադան կողմերեն այդ 4 belog with of hugas for he withpp ; before if for fold wpor byon h danpangupampup shippupline win bachpuhave dunwhane Helipe all poplarty p, doh. Dwphytp gangularpy but wut Stp . . . . www. առուածաչնչական այս պատգամը ամեն տարի կ իրանար հոս, երախատուր ժեր նախներընկրու win did water det, nep that ph funpharpap nephy wanter the part to proups the worth, sw. նօխ պատճառներով, ինչպես վերյիչեցինը, կարեյի չեղաւ այս, սակայն անոր փոխարեն հայ սփիւռ ըր գրաւոր արտայայտու [] իւնեհրով յայտ. Why he tweener win posseph hadwer andt he uphostp wingtus

iriby hate wafefer, U. U. pth dwybwoffenf offe Jague Sugapascud Spolubul wpupagacopile ները և Նորին Ա./հն. Ո. Պատրիաը Հօր հայրապե. walful youngardy whooldate galactoular place he sagetime to the dailbe multiple to mapper to the Ujo dasofit asper bit p jujuibline 18t 11. Tum. րիարը Հայրը ստացած է բազմանիւ դրութիւններ, Պոլսեն, Вիւրիայեն, Լիրանանեն, Ե-4 hoyunute, purplacedte, powett le aupalanmable, spale pobly jupout at gainthulate թիւնը կր բերեն Ս. Երկրեն բայխուած Հայ նկեabgens brafter the apmuining offware Hickhihpp ապացոյցներ են թե ո'ր աստիճան դօրաւոր կը West Zun beneuingtille shome wifern ple busines but haght's bupu, he was the 4phone nepht hppy pilali

Այդ վկայունիշնները հայ երգին ու աւ դոնքին նկատմամբ արտայայառւած, մեզ չեն տորաշորեր իրը անձնական նախասիրուխետն մասնակի դգացումներու արտայայաունիւնը։ Սր սիրենք դանոնք դգալ իրը այս ցեղին յաւիտեւ նական ապրումներուն չեչար, կերպարանքը, որ տակաւին չէ աղատած դժոխային այս պայմաններէն ներ»։ Հայաստանեայց նկեղեցին անմահ խորհրդանչանն է ընդհանուր աւհրակուննան վերև, միչտ գեղեցիկ ու միչտ կանգուն։

ի՛նչ անոյչ զգացումներ կր պարումակեն այս տողևրը և, Գոլսեն՝ Ս. Գատրիարք Հոր գրուած նամակե մը մէքրհրուած. «Անցնալ գրուած նամակե մը մէքրհրուած. «Անցնալ չարի՛ու Գոլսոյ խերխերեն իմացանք թե Երուսաղենի աստիոկայաներ, Բեխզենենի Ս. Այրեն Ծննդեան հայկական արարողութիիւներ և Ս. Գատրիարքին Ծննդեան պատգամը պիտի տրուի։ Այդ գիչեր բոլոր ռատիսյ ունեցողները արիժուն մնացին, իսկ չունեցողները ունեցող բարեկաններու տուն հաւաթուած էին։

. . . Զանգակներու խուլ դօդանքին յաքորդեց Չերգ Սրթադնութեան Աւհաարանի ընթերցումը. with the abylight wanquibre plate, the what և բաղցը հղանակ... բոլորս ալ յուղուած էինք. my jorquede blumbil to but 240 dtg. . . half 26p parper files has my hang to aparte չ ևլի , որ քան հայրական , բոլորին օրտին խստող , jurganithe my huspites - Hemmapone or whose են այս տողերը. հայու բարևպայա՝ կրձնազգած եոգիին կանչն է ասիկա, հազար տարիներու կեն. quite offugar plater Upquele se dunter win Inquireppe hep winder for t sound be inգնկան արժէ բննրուն, իր անցեային, հրկնքին։ կր չարունակէ նաժակագիրը « . . . Ոժանը ռա. inhaplite waste fully whatatile apply to Jadlep of unaby his, nephybby dihming myoldby bis, he youwho jughe ble ... s Swhweft' anwahay nelling waship, dhe's ne ynepu uppppremb it?, puybp են իրենց տան պատուհանները որ չունեցողները jubites: Swhwelite adhibburate min dudnite ppstyl de oplayed showing to be the decommental bytep, topp to jut brightgagachifetip dup 4' 1986 opposite to dietifite must, gumpto 40 ptowod facts. կրների հրդեցողութիններ։ Այս բոլորը այլևս պարդ նախասիրութինններ կամ նախընտրու. Philibip 166, my Swaperplip bojt Souphit up. mujujune Howb hapato, Lughtur wilywone wit and help . phy de openate, purg jacally between ներ, վոր բացատրել դժուտը է, բայց տիրելի։

Հայ կրձնական երգին աղդեցութիենը տար
թեր է անշուշտ երթ կը րխի օրրավայրէ մը, որ

հարիւրաւոր տարիներու կեանչըն ունի, և ուր

հարիւրաւոր տարիներու կեանչըն ունի, և ուր

ան հայնցի անուշութիւնը՝ որով տոգոր
ուած է հայ ստեղծադործութիենը իր բոլօր և
բեսներուն վրայւ Արիւնի և հոգիի ինչ միստիը

բեսն մին է հայ հրաժշտութիւնը մեր հազա
դին, անձառին, որ ոսկի չղարչի մը պէս ձփա
նուտ կ՝ իչնէ մեր հոգիներուն, ամութելով այսկերպ

նուտ կ՝ իչնէ մեր հոգիներուն, ամութելով այսկերպ

Երգծ ու աղջիքը հայուն, արհան, ցեղի և դարաւոր ժառանդունեան կնիքովը ժանրադարաւոր ժառանդունեան կնիքովը ժանրադարչվուած երկրի վրայ իսկ երկնահաժ են։ Ու
երբ ըսուին ու երդուին քրիստոնեական մայըաքաղաքեն, ուր կրձերին միստիք բանաստեղծունիւնը ինև ու նոիչ կուսայ հոգիներուն,
և օրըանք բառերուն, այն ատեն հայ երդին
ու աղջիքին ղգացումն ու կարձար գմայլագին
որտմունեամբ ու քաղցրունեամբ կը խռովե

Գաղքնայիսարեր կարօտ է այս բոլորին, վասն դի գրկուած է այս բոլորեն։ Եւ այս չի բխիր միայն նիւթական անկարհլիունենն մր, այլ նաև հայնկան այլուրունեննեն։

bure.

### THE UNIFF SUVAFUS

Lt

(Եղիա եպիսկոպոս Եւուսաղեմե տո Եղիազաւ կաթողիկոս ի Տիմիաթ)(\*):

Chaptungung Sop Stepach Stunding վենի ծառայ քո և սուրը ուխախս ոպասա ւորը հանդերձ Տեառն Աստուածատրոյ վարդապետիւ ամեներեանս երկրպագետլ ա\_ augh dhowhahneldhaling angage dumniguնեմը և հարցանեմը գորաիսութիւնդ տարանկատելուդ գժենկ և գտնձկութերւն հանապարհիդ, գոր Տէր Աստուած գդարձն ըս wa day to un macha unepp puption me ռաջնորդեսցէ և դառաջակայ դրարհուղդագնացու թիւնս թո Հոգին Սուրբ յաջող ես\_ gt: Lucul the wifte money duning dunailed but hurman tolen lors muchil դաեղացս և գայլ ուրեք եղելոցն գորալի. une pleto, ale Otatin janagangi app aphal alle swingted Commingore byhang aptimby quadummyeng umpost bythm. րուարի ժե . ուրրախի օրն ուղարկեցաք առ հրաման թղ , բայց այժմ նարդեանս որում wence howord Hepnie Ptaquof dbmwow. Shipping Judac hills opstant blow appy, he dup h dhea menep hppulth quin aphing to Salvanghay, op fault Carlon fragasfile w\_ ofti pt &. Sugh paulin whathan ! bt ami h whom, juckey fot whoughp bo, gaminh գողացեր, այլ բնաւ խապար մի չկայ և եւ swip of my jubgue of the Ity of whe want atotal hospfalls handt mot by due dob գրեցիր նորա, որ նա ելաւ փախաւ և հա durph down unem whym; be Cumwingoine այն գրևան ըն էր, գոր յառաջագոյն ոէիով ուղարկեցաք և թեքրար երկու թուղթ այլ Topay or import the Pateline which for Lung t granger, be income to able has be gto p stem both acjufulte Lugher pagne նաց գիրն ուզարկեր են և գժերն՝ ոչ, թե Sugart dhow he orby by to orthe of warter acjulou. I my handon the happing the street jumd , be day how with har for tranger poen

(\*) Ընդօրինակութեան ժեջ նաժակիս վերնագիրն է. «Եղիյա նպսկսի գիրն է առ Վենս ի Տիժիաք » ։ նստած . գնալու վրայ է, խապար է ուզար-46p Julephpach, Co. gay. he dagarfou h'acqt. ining to jumping atd his hubyնած՝ թե ship houng. վաղն մեկալ օրն այսքան պայրավրի պիտի, գոր մեկն տամը. It bapm qhuy op white to dhe ping hanms the junual neguntand place for aprigue of 14 դատին ո՛րքան հակառակեցաւ ընդ մեզ՝ թե ம்ய சுண்டும் மையுக் த், கம் ஏரிவிழி விறிவுத் 4'mutof, a w'junto 4'mutof: Bachung dhab Supp to acquipling to tilte pull of վող յայ ըն կոխեցէ ը, աւելի պակաս գրուց www 4'wht. it p will born poule ph it. que, weemp, saughe integrigue, abn har gadjummer be byban achummenpob ibm գնայն քում՝ փարա քէսէ վասն ձանապարհի youldto about this to go wood butter by bot of կու գան, և այնպիսի պելլի պայլի մարդ s your puris it y punt south to the agh for mit Squite to putif of Lyngdon to putif of topullar, Ubemanne te mil uble mpdand pay funtine to Labar atta sta bland. կ'ասեն՝ թե խելլի ուխտաւորը կան գալու, may with justife it, to quality quality quacple best who alto to the po welf p hal , որ կու գան կու նեղացնեն զմեզ, որպես որ ethin mangie FBI . (230) gaz . , op dham կու գան կ'երթան և թե Շերե Երկթին և Պալապաչէ մօրն և այլ սոյնպիսնաց, գոր ny app nebhi te ny spandaban pa wa dhy պատուիրեցիր՝ թե տաս. պելի ինչ որ ի յասացին թղթի մեջն գրեր էիր՝ թե տաս, րարի է, բայց գնևացելոյն՝ առանց հրամանի duspy of hoped don of homoneguity to quepating Cumbino dunuity nglaju le beկրրպագութիւն վենիդ խմում, որ վասն իմս գրերես՝ թէ թո՛ղ զգիր քն առնու և ժամանե, Bt Samp to Ble metal for Buth, ball Swbwayupsh qthquib ng hilnem phibing յազագի չկարացի գալոյ, և թե գ հետոյս իմ և չգալս ի միասին՝ արրեցունիւնն եցեւ mumann, te har vamuth offen, barugh te այժմ լուայ, գոր կրկին խնդրեր ես՝ թե qui, histor utaca sto hapter que, ah um ztezmulft &, wam bu jbm dfing wearp fi shim Swangh queing bd' ft Stp quidhugh, he Shire b Luften quel, ft interiored, ft զապիլ է, միայնակ թիներդն կու ժամանեմ whenthy placed, to fit, quapt the thing file ներվը, ի Մսըր կու գնամ և անտի Աստու-

ծով հուպ ընդ հուպ տեսանելոց եմ ք գիրհարս և Ե է հնար է, գիր գրես ի Մորր ,
յորժամ գամ նա զի Ե է գով առ վեհգ հասուցանեն և Ե է դապիլ է , գիշխանն ի ՂաԵետ ի դէմս ուղարկես, որ եկեալ առցէ
դիս . շուտով յառաջեցուսցես գիշխանն ,
դի ես լինայ Ե է Ե է գով ժամանեմ ի Թադետ :

Pobyaic obsorpement fit . [1667].

with the property of the state of the state of the

a chart a wing to should be not a grant of the to when

(Եղիա եպիսկոպոս Եշուսաղեժե առ Եղիազաւ կաթողիկոս ի Հալեպ)(\*)։

Պատուականագոյն հարց և սրբագան հայրապետաց, երջանկափառ ըաբունեաց whomby Stepn ofthe a Snakap Sop Superզատի, այլ մեծարգոյ պետի և գիտապետի տանս սրբոյ՝ մեծ և փոքր կարգաւորք և մահաեսիք առ հասարակ ամենե քեան խո\_ Supsting toppp augusted p many to the երես անկետլ հարցանեմ բ զգիարդն և գորպեսն ձեր, գոր Տեր Աստուած խաղաղու\_ թեամբ յաջողեսցէ զառաջակայ զբարի և quepas apopearpan le gapou depr be 145 adtipat promine that they hope hopened to be unepp Sunga' with the plutes woolds water, adtas մեր վերամրարձեալ, լալագին դիմօք և կողկողագին հեծեծանօք աղաչեմը գԱստուած, ah mugt holph abjust utp to surmueթիւն և բոլոր Հայաստանեայց ազգիս խա\_ դաղութիւն և սուրը տանս յանդորրութիւն և շինութիւն։ Այլ և գայս յատկապես ծանուցանեմ հրամանուցը, հոգևորտէ՛ր, ծա\_ ռայ քո Եգիաս վասն տանս որպիսու Թեանն, 10 t quelpount maymone fot how to be got porդարիս աժենայն իրաց ողունեանն, ցորtown water som of they, of he beand any. ելաւ գինն բիլէն՝ չենք կարեր առնել. և այլն նոյնպես, թե՛ գեթեոնն և թե խաղողն այս տարի սակաւ է։ Եւ թե քաղաքիս բոնաւու րաց կողմանե և չեխերաց՝ լաւ են, և նոր դատին յունիսի ժի. հանուտ ի քաղաքո, կանաչ գլուխ է և շինտիլիկ աղէկ մարդ

<sup>(\*)</sup> Ընդօրինակութեան մէջ նամակիս վերնագիրն է․ «Երուսաղէմայ միարանից գիրն է, յետ ելանելոյն մեր ի Կիպրոսէ ի Հալապ՝ վասն խզմի իւրեանց» ։

կ'երևայ. Նայիպն Պէրպերգատե Նայիպն 5, just of by of to to dogguestion Swedier h'muble fot busphafile ophowie to be place green topud st, a Cambaman Speut plate postem Abp math & be wanter to whood his play Shy partie marpe unofferpy, gaine files Աստուծոյ, և սուրբ ատնա միարան ըն մեծ te dange opport the play palamen to dley Some quiling , U. 1 te que ju jugus walited waterp Sopy, 4/ juching wyah dhou intunjoush ble power from Spardwhnegy juid fowfunt. Lavop le upport aggajo dumneguite le gapպիսու թիւնդ հարցանելով հարցանե, և դայս Jugat po le juin de fire pringet pe pte, al metan fot suchungh bucken tilber beham դերեկցաւ և գայս գիրս վասն այն հրամա. Lucya neg uphbuy, op h Samulby Aghlo peptont ba. (500) ang p sorfum making negaphla. te postp oftpay fotalia bis. ղու . ուներ, որ վասն տանս պակասու խ հանն denfu water top by fortuit, gum shipling. Թո'ղ գյուխան ուղարկե հոգևորտերն, 65 Stry apart upahbuy, bu har mud, woung Քերեմ անևս, հոգևոր հայր, է հմալ չանևս, գի արթա յասութժիշնն ի սուրը տանս և ի մեր վերայ բազում է, քանի հրամանքը ի տա\_ նես բաժաներ ես, օր մի զմեր և զմիաբա\_ Նիցն գխաներն առանց հարցանելոյ խողած չ է . Աստուած իւրն և հրաժանուցդ կենդա. une fife by Sungst te gapabang nough up Spadwing Shopaffor wa dbq app the գրեր՝ թե տանդ գախիրի ինչ պակասութիւն լինայ՝ Խոճա Վասիլին Թուղթ գրեցէք, որ նա ուղարկել Մոտ ժամանակիս յունաց մեծին ասաք, որ նա ինք իւր ձեռովև թուղթ գրեց ի վերայ Վասիլին՝ Թէ հայոց ազգին րակլա, ոսպ, սիսեռ և թե բրինձ որ քան պիտոյ է՝ նոցա ուղարկես, յոյս ունիմ, որ jour purp of wench dails pr aph mapper ցուն սիրան ի գող է՝ թէ աճապա ի ձենե ի՞նչ խապար մի կուգայ, գիչեր և ցերևկ այ երնիս ի ճանապարհ է։ Վասն Աստուծոյ quitq whofuppap spagaru, jarund webտեաց և ուրախութեան գիր մի ուղարկես, np மீழ் மு பாட்டியு வுக்கு மர்ம் ம் மீழ்யமும். மாடுர்டம் முடியம் மாமியம்மையில் மா յունաց ազգին չուխային հոգ լինաս և նոցա կրկին գիր մի այլ, որպես որ հրամա\_ burga & Swan; aphal acquellen, ale juid կախոգին սիրով փափաքի և տենչայ վասն

whene of but who water plant : Trup &but to food տանս ազմէնի վերայ հոգարարձու լինօղ և Sty Straphinas ofth off share, wanted' up galusahuh dapquite jacund nequelles, pulliple quaren le que unepp mobile sonce le տեղևակ է։ Սու բիաս վարդապետին, Մի\_ նաս վարդապետին, Ներսէս տիրացուին և my dimpubligh just opport ny gages Poliցաւ լունիս ի. [1667] ։ Հա՛յր սուրը , յազադա յունաց իրց մէխին, որ վասն չուխային օր առ քեզ յանձնեցին, առաւելու(?) էր ընդ հրաման թղ, գի գրիս բերողն ֆոանդ էր, նացա թենեցուլ և մուններ չարար մեծն, Jan un and Impagement, let am be որդի և սիրելի է, ևս նորա կու յանձնես quiju dty pogdtfdu:

# a think the age had the mines - so it - shill

money of the file of my make of miles of the former

(Մաrshrոս վարդապետ Ղրիմեցի Հալեպեն առ Խոնա Էմիրզա ի Կ. Պոլիս)(\*):

Դարձևալ գայս գիտասջիք Խօճա Իմիրցա և Պարոն Խոսրով, ահա գեղիազարի առ իս ուղարկած գրին սուրաթե այդ է, գոր տեսաներ։ ԵԹԷ ասիցեր՝ Թէ այս գրի մէջն փոր կչտանալոյ խօսը չկայ, մեք զայն դրամի խօսքն իւրեան բերանով էաք պատուիրեալ, նոյնպես և նա պատուիրեալ էր րանիւ Թղթարհրիս, ասելով՝ Թէ այնչափ լինայ որ անգաժ մի տեսանեմ ը զմիմեանս. նորա պարաքն իմ է, ևս ու նա միայն գիտենամը. ինչ իլագրմ որ աշխարհ գիտեway, gitty whitthe wat, dift bu it's գիտեր գնորա պարտըն ունենալն։ Զայս և այլ բագում սոյնպիսիս յանձն առհալ էր, முறை வழ் நிற்றி நிழ் நிற்பின்ற, துடி ஆரி հնար մի լինննայ մեր պարտուցն է Չի՞նչ առնեժ, այնչափ դրամ ու փող մոխեցաք, ամէնն անօգուտ և տարաժամ ատենի եղև, up hugae of jusac state , to shows bu ղձեց պատճառեմ, դուք գիս դնեք պատճառ. ի՞նչ չահ լինենայ երկոցունցն։ Նա իսէ ունի ձևուքն այնչափ մալ ու ապրանը. զինքն դին մի կորցնելու ֆուրսանի մի

<sup>(\*)</sup> Ընդօրինակութնան մէջ նամակիս վերնագիրն է․ «Մարտիրոս վարդապետն գրնալ ի Հալապայ զգիրս իմիրզային վասն հաշտութնան խրատոյն»․

swhyme dhadblus Oudwhyne quent que que while, of op aparted about posts form you shifter Shup up wit hapage Samp shդև, դուր այլ հնացիր այդպես խեղճ պար\_ տատիրաց ձևուքն, վասն որոյ գայս հնարեցայ. ձիհենենե գիւր դյուին, գայ տեղա, Sugmorphis of thep, It of approney ճարէ տայ, կես մի այլ գրսէ աստի անտի Inquip buchpaline blet unblind wanաութեան հնար մի գտանեմ ը. մանաւանդ որ աշխարհ աժենայն ի վրդովմանէ կու ա. quarter 2holm pulle up win undache feltsifuho hay, fot, Sptezmay Bonneday glowy, topiac chan dtit of acquire sup ging, to It apond it ambart applur fagangt, shing gaz. Supa she memme majar: As ofայն պարտը, այլ և բագում տեղիք կայ, որ զգանձանակն հետ կու պահեն չեն իտար, որպես որ անա Տիարպերիր չորս երնկ տա րեն դանձանակ գայ, փող չեն ուղարկեր ng had te ng bapm, muligaf fet dhag ap Ity aps storbas had boundaductifien, dud չեմ ք իտար։ Ահա՛, սիրելի՛ ք իմ, այս քան խոնարհիլն և խաղաղութիւն խնդրելն այդ ymponigh Sudap & to gateq wywobjac h Manuele : pr pht, bt ap bedant ableլախով դրամ չեմ ը ուղեր, սախրն դու գնա Shi Sombigute with happyles. hash app գրեցէք, որ ես այլ ամուր կենամ, գնա չի Sountybed . U. jugad Sping at Spipp wpw. ph, put quijo wawchi sup sh quip. blot you p will both hippy sup you aport p, wսացեք գի արարից։ Եթե իւրեան կորցընե\_ Luc Sup habup, buth had the lamacurd ողորմած էր. այնուհետև. թե ուստի որ Manburb ur deule abang urdemb, Bt, Bumphad , by income to by burbbis, hor nonյին։ Բայց այժմ ամենեցուն բերանն կայ՝ pt 'மய ஓன்ம் வயும் யால்யுச் எடம்ட்ட, வுறைம் you givens' h'wart have you, wobland, ofth frommy she hump: Amng ubus dmin begar guy Shup. het, que, will fille zuhmeten Inhmm fur abunt b, mbmbt b daged bepim-Incm to be stimblinging funpspang abong : Uhm midd minneshink dinog namutile դալսահան նորա . և եթե Ս.ստուած տնօրինե up qui, ling hapuper hout up aburt ub լինենայ ի մէջ մեր, նա այն կերպիւն փութեռվ ծանուցանենը առ ձեղ։ Մանաւանդ np Saglenpupphi dapy hinequephlede, np

legisppor to payanty nelumments du and the day min amondo fine and to the light կատարեալ ոէր և հայաութքիւն և դադարի աշխարհ ի վրդովմանել։ Մեր միարն այս է՝ 185 qui, wayer 185 ums, wjunchbule will իմն խորհուրդ, գոր ինչ պատղաճն է, խոր-Strup greened we dly har aptel pr Whom op behaupt this duppendun juguible has thep for his happy up thinking to fair and gentinening newpount phetite, hand pt Burling supramulate by ship aline and mumb gnig' of pum ofingt aphagh p te abagtanp ախրի ինչ բանի վերայ լինայն և զայլն ի hwpgh dwings,p: Twpating swph gut,p հոգևորտիրին վերայ, որ ամենայն աշխարհը գիր խող գրէ հրաշիրական՝ թէ ևս Երուսաatil har about, durb mit absorb phople mucimbandabb haib, daib min mable fr previngto, Swhorewhy Ikplebiffy wyfompile. Any 1th Jumpungar place plate splite, buy հոգևորտիրի գիրն այլ գնայ և թե լինի lumquantfafrete pum dbpni handaigh' bai oft p les you uptil p womp judbluis mbգիս գիր։ Միթե բարերարն Աստուած գրաphi wawfingatings, to had p her ophibing bypgh. wifts [1667].

Lemsurmhly U. U. T.

#### 903308530 903

a Taxanada mirita dan panda dan bijand

11. Wonning oft ? , www. wolf should har frage. խութերենները տեղի ունեցան անցեալ աժիսնե. րու ընկացրին, Հոգ. Տ. Շնորեր վրդ. ընտրուած perguing wing wit Stopkie dagning Zwifunkte oftpurpopular fully. by why Lughap Laffer byw. hwharbgur S. Baroph Upq., 11. 2phzmwhwyhmany faither of bufulfite whenever Unit faither integrald peter juitabnetywa Relaglist of future whenty' S. Uniph's Lpg . p. nout why tojt sweet mumne fill with whomas to with what by we S. If penale App., Shopt's dayoday humpahite why with hether Հայֆայի Եկեզեցեոյ ժամարար դրկունցան հայերեն թղթակցութեանց գիւանադպիր S. Bակոր Արեղայ Տ. Շահէ Արեղայի տեղ . որուն փոխան-ցրւեցաւ հանդերձապետութեան պաշտոնը՝ Տ. Spywor Lpg. 6 Sport apredays S. Lpuggwb llapidal thatalang bilaled gare fate to beleտեսչու թեան պաշտոնեն, կոչունցաւ թարգմա-նութեան պաշտոնին Տ. Գոակ Վրդ.ի անդ. որ wbquid phoposud to Stopt's dagadogs dun. dund of deale appropriate they are almost to hazart ցաւ S. 2 աւ էն Արեղայ, որուն տեղ մատակարար by what has by we S. Hadforwo Upbywitt

## **ԳՈՐԾՆԱԿԱՆ** ԱԶԳԱՍԻՐՈՒԹԻՒՆ

SUPPLY STATES STATES

հը խորհիմ թե միջին հայ անհատին մոտ կարևոր բան կը պակսի որ կարելի է կոչել գործնական ազգառիրութիրներ

Բոլորս ալ աշելի կամ Նոշագ չափով կը սիրենք մեր ազգը, բայց սիրելը բան մը, և այս սէրը մեր կետնջին բոլոր երեմնե րուն վրայ գործնականապէս արտայայտելը բոլորովին ուրիչ բան մրն է։

Գործնական ազդասիրութիւնը կը պահանչէ աժէն բանէ առաչ գոհողութիւն։
Բայց գոհողութիւն ըսհլով պէտք չէ՛ անպատճառ կաժ ժիայն նիւթական զոհողութիւն հասկնալ։ Աժէն ժարդ կրնայ գրաժ
չունենալ ազգին տալու հաժար, բայց աժէն
ժարդ իր լաւադոյնէն բաժին մը կրնայ հանել և տալ իր ազգին, կարևորը ազգին տալ
կաժ անոր նուիրուիլն է։ Տալ դիտնալ, տալու վարժուիլ և սիրով տալ օրէաք է սովրինք։ Աժէն հայու պարտականութիւնն է
սիրել իր Ազգը, հպարտ ըլլալ, և ոչ թե
ամծի զգալ այս ազգին զաւակ ըլլալուն։

- ձիչգ է որ ժենք չատ փոքր ազգ մըն ենք, անտեր և անհայրենիք. ու այս պատ. ճառով չատ անգաժ կարգ մը ասպարեզնեpar dty dap junwygholachtub hupdtp ft խոչնդոտ կը դառնայ մեր աղդութեան այդ Եկարագիրը։ Արտակարգ կարողութիւն պէտը է չատ անգաժ հայուն համար կարև. Նալ այս տեսակ ասպարեզներու մեջ յառաջ\_ գիմելու . բայց մոռնալու չէ որ աղ քատին amente of inamental t inquie plat ժեն ը ազգովին աղ քատ են ը, այո աղ քատու թիւնը պետք է մեզ մղէ տասնապատկելու մեր ձիգերը գմեզ լաւագոյն արժանիքնե րով և կարողութիւններով օժանլու համար, որպեսզի մեր անձնական արժանի քներով կարենանք ձեռք բերել այն յակողութիւն\_ ները՝ որ ուրիչներ հարստուխեամբ կամ աղգային պաշտպանութեամբ ձևոր կր բերեն։

Հետևարար իմ համոզումովս գործնական ազգասիրութիւնը կը պահանջէ երկու բան։

Առաջին՝ զոհոդունիւն իր ազդին համար։ Երկրորդ՝ ինջնագարգացում՝ դարձնալ իր ազգին համար։

Phonbing of Swip offizer more to be have

տայ Ազդին ։ Այս, ժեծն ու փոքրը, հաըսւսան ու աղջատը տուած են ժիչտ իրենց
լուման, մանաւանդ երբ աղկաներ եկած և
որայիած են Աղգին դլխուն . բայց ինծ այնպես կր խուի որ ազգային ժեծ բարևրարներու և ազգասերներու խիւր հետզենաէ կր
նուտրի . ժիջին հայր դժկամակելով սկսած
է տալ . ինչո՞ւ արդեսը այսպէս է ։

Ըստ իս , գլխաշոր պատճառներն են հեշ տեհայները.

- Կետնքի պայքարը ստոտկացած է և այդ բուռն պայքարին մէջ հայը կարող չէ այլևս գրաժ շահիլ այն դիւրութեամբ որով նա կը շահէր այդ դրամը անցեալին մէջ:
- 2) Կետն թի պահան ջջները բազմապատ կուած են, այնպես որ հայը նոյնիսկ եթե, բաղդատմամբ անցեալ ժամանակներուն, չատ աւելին չահեր, այսօր դարձեալ հագիւ պիտի կրնար իր օրուան պետ ջերը գոհացնել։
- 3) Ուրիչ ազգեր կու տան ոիրով իրենց ազգին անոր հաժար որ անոն ը իրենց տուածին փոխարէնը կ'ստանան և երբ , օրինակի հաժար , ազգի մը անկախութեան սպառնալիք ըլլայ , կը տեսնէք որ այդ ազգին գաւակները ահագին գոհողութիւններ կ'ընեն սիրով , բայց անոնք իրենց զոհողութեանց արդիւնքը կը վայելեն , իրենց տուածին փոխարէնը կ'ստանան իրենց անկախութիւնը փրկելով ։

Արդ, ինչ որ ալ ըլլայ կնանքի պայքարը և դարուն պահանջջները, հայը պէտջ
է գիտնայ որ պարտականունիւն ունի իր
ազգին հանդէպ, ինչպէս իր ծնողաց կամ
ընտանիքին հանդէպ։ ննել իր չահածը տնբառական է, ան պէտք է ճիդ մը ընէ աւևլին կարևնալ չահելու համար, որպէսդի իր
չահածէն բաժին մըն ալ կարևնայ հանել իր
աղդին։ կամքի տէր մարդիկ որքան ալ զդան
կեանքի բեռը ծանրացած, այնքան աւելի
կ'աշխատին և կը յառաջդիմեն. այնպէս որ
շատ անդամ անոնք զգացած ու խոստովանած են նել այնքան կետնքին բեռը այնուն
չըլլային, ենէ իրենց կետնքին բեռը այնքան ծանր եղած չըլլար։

Չվախնան ը ուրենն մեր րեռը քիչիկ մը ծանրացնելէ ազգային տուրքերով . անոն ք մեզ մզում կընան տալ աւհլի աչխատելու և յառաջգիմելու։

Յետոլ, բնական է անչուշտ, որ ժարդ վճատի երբ չարունակ տայ և փոխարէնը չ'ստանալ. բայց ժենք պէտք է տանք ժեր ազգին, այն դիտակցութեամբ որ ժեր տուա ծին փոխարէնը չենք կրնար չուտով ստա նալ։ Երբ անժիջական արդիւնք չսպասենք չենք վճատիր։

Գան ը այժմ ին ընագարգացման ։

Մենւք, պետք ենք զմեզ հետզհետէ և օրե օր աւելի դարդացնել. ինչ որ ալ բլլայ, մեր ասպարեզը, մեր արուեստը կամ արհեստը, մենւք մեր կարողութիւնները պետք է մշակենք։ Ամեն անցնող օր մեր իւրաքանչիւրին վրայ նոր ձիրք, նոր արժանիք, նոր կարողութիւն, նոր առաքինութիւն պետք է աւելցնե։

Պէտք է որ բարոյապես, մտաւորապես և ֆիզիքապես հետզհետէ աւելի գարգանանք։ Ամեն դաշտի մէջ պետք է մարզուինք և զարդանանք և աշխատինք տիպար քադաքացիներ ըլլալու։ Իր ազգին օգտակար չի կրնար ըլլալ նա, որ իր անձին օգտակար չէ կրցած ըլլալ։

Մեր արժանի քները ու կարողութիւն.

Ները պէտք է բազմապատկենք ոչ Թէ անձ

Նական փառքի համար, այլ մեր ազգին
փառքին համար։ Մենք փոքր ազդ մեծ
ազգերու կողքին պէտք է որ փայլինք։
Այն ատեն կրնամ ըսել դրամէն չատ աւեւ
լին տուած կ՛րլլանք մեր ազգին, անոր
փառքն ու պատիւր աւելցնելով։

Մեր արտակարգ կարողութիւններով և արժանի քներով պէտք է բաղձալի տարր մը ըլլանք ու նկատուինք ամէն ազգերու մօտ և նրբ տիպար քաղաքացիներ ըլլանք մեղ հիւրընկալող ազգերուն, դմեզ պատրաս տած կ'ըլլանք մեր հայրենի քին համար և

Անա այսպես է, ըստ իս, որ ամեն հայ կրնայ գործնականի վերածել իր ազգասի-

The first party of the opposite to

4. ՄԻՀՐԱՆԵԱՆ

brneumphil the many the same of

## U. BUANFP LEPUEL

404040.64008

ԵՐԱՆԱՇՆՈՐՀ Տ. ԵՈՐԳՈՄ Ս. ՊԱՏՐԻԱՐՔԻ ՄԱՀՈՒԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴ ՏԱՐԵԼԻՑԻՆ ԱՌՅԻՒ

Փետրուար Ֆի Կիրակիին հոգեհանգստեսն հանգիսաւոր պաշտաժունը կատարունցաւ, Ս. Ցակորնանց Մայր Տահարին մեջ, ի հանգիստ հոգւոյ ժեժանուն Պատրիարքին Ս. Ախոռոյա, Երջանկայիշատակ Տ. Թորգոմ Ս. Պատրիարքի, իր ժամուան երկրորդ տարելիցին առիթով։

Ս. Պատարագի միջոցին քարողեց Տ. Նորայր Արդ., «Ձի ի հուր փորձի ոսկի, և մարդ՝ ի րովա տառապանաց» բնաբանով։ Տառապանքին ազ նրւացնող, գտող ու զօրացնող հանդամանքը վեր հանկ կենդանի Պատմուներանը Աստուա. ծաչունքի և Հայկեան Պատմունեան տիպար դէմ- բերուն։ Ու նոյն չաւ իղեն, տառապանքի կրակին մէջեն իր հաւաաքին ամրոցը կերտած իր հոգիին ազնուականունիենը ձևուք բերած անձերեն մէկը իրրև ներկայացուց Հանդ. Տ. Թորգոն Սբրապանը, որ դիտցաւ փոխանակ խուսափորու, դիմագրաւել կեան քին դժուարունիւն ներն ու տառապան ընհրը, իր նկեղեցիին ու աղգին նուիրելով ամենաընտիր բաժինը իր որոի ու մաքի արդասի քներուն։

«Հայր ժերբեն վերք կատարունցաւ հոգևհանգստեսն վեհայուք պաշտոն, հանդկատվեաունեամը Աժեն, Ս. Պատրիար,ը Հորե

U. Twowpurgh wewponedthe strong without Միարանունիւնը և աշակերտունիւնը ժանրաgroung le tepharpusting fauthopail frager for as lite-Նալով Աժեն. Ս. Պատրիարը Հայրը ուղղունցան U. Poths, Lacowhage ast hazwhajento achemb heթայու . Ս. Թարգժանչաց Նախակրխարանի հրկ. who neumbagaefflebp botoe abdad pugaemd էր վարժարանի սալայատակին երկայնու ինևամբ. nepht which whighte purpope, had puglar-Blades durantament satisfe bediglit as fund beat Josephus Oppmanst apt abo musthess Ampoplie office to mount to fourmale would do Նախակրթարանի բարձրագոյն հրկու դասարանները և ուսուցչական խումբը միացան Թափօրին . before dwghbigowhibpnis, iffighe baquequispubli Հոն ևս կատարուհյաւ հոգեհանդստեան կարգ. andt journs, bybylegens funpatifit angleto, furubgur 2ng . S. Upparte Upq . . Ifztighting Papդում Սբրադանի անձին պակասով զդացուած խորունկ վիչար Միարանութեանս և համորէն ագգին։ Ցևտոյ ներկայացնելով Օրրազանին անժին Samper, pour. allerte afrague apart Sudup մանաբանդ սիրունցաւ. իր հոգիին բացառիկ որակը, իր ժարին բաղժազան չնորեները, սիphili ambauraph the aline, min hou ur lards սիրով, որ հիացումը կը ծնիւ Լայն էր բացեր Ան իր սիրտը, Միարանութնան երէց անդամներէն և բարեկաններեն սկսեալ մինչև կարմրալանի վուբրիկները Ս. Թարդմանչաց. «Ս. Ցակորցիներ»ը, horata has be able haspi

The min dagasfarpate of the thip k windpass
has, he ap purgushus ke delik wreigh houghpass
he speek without ethicked suparion whose
white he boonstep the heter dangar of palaple dangers that they, before harden handle
you be downed and the superior of the he
you have a waste about the harden or waste
where are waste subject to the he
where are waste subject to the he
where are waste subject to the he
waste discovered to the superior
where are waste subject to the heart be

Կր յիչեր անչուչա իր խոնուն ու թարուննամը աղուորցած աչքերը, իր պատկառանք աղդող ու հիացում պարտադրող կերպարանքը, երը կը խոսեր հայրապետական իր գանեն։

Սիրով մաիկ կ'ընկինք զինք, որովնետև իր խոսքհրուն մեջ չունչ մը կար, դարմը կար ամրողջ։

Թորդոմ Սրրազանին կենդանադրին կենհաւ կան դիծերը դժուտր է ճչդորոշել անով որ աւ նոնք այնքան մոտիկ են մարդոց միջինը կազմող թայց յաւերժական ընդհանուր դիժերուն. անկէ չէր վախնար մանուկը, իր խենքը բանալու և դայն դրկելու համար. աղքատր, որթեայրին անոր կը դիմէին, իրենց սրտերը բանալու համար. անկէ հաճոյք կը դդային մեր աղդին մրտաւորականները, որոնք կը փնտուկն միչա իր խոսքը, իր ընկերութիւնը, մաերմութիւնն ու Թելադրանքը։ Ձէր ճնչեր իր չրքանակին վրայւ Թորդոմ Սրրազան ամենուն կը պատկաներ. ու այս պարադան կը բացատրէ իր ժողովրդականութեան ընդարձակ նկարադիրը։

Ազգը անոր վարչադիտու նեան վստանեցաւ նուրը ու բարձր պայասններ, ու իր սրտին նահագարան ներ ու իր սրտին նահագարկին նելադրականունեամբ կը յաջողեր ու կը արողմեր այնպիսի գործեր ուր ուրիչներ ձախողծը էինւ Սրտով կը մօտննար մարդերուն ամուր կղառած դոները, դիտեր թանալ սրտերուն ամուր կղպուած դոները, դիտեր թանալ սրտերուն ամուր կղպուած դոները։ Ու այս մասնակի վիճակը, ներ չինականնները։ Ու այս մասնակի վիճակը, ներ կու ապարագանիչը նինչև չինականնները։ Ու այս մասնակի վիճակը, ներ կու արդեն մինչև չինականնները։ Ու այս մասնակի վիճակը, ներ կուրահուն մինչև արդեն ապարագանները։ Ար արդեն արդեն արդեն կրակին ու ոչինչ աժգունած այս աժննեն, ժեր սիրտերը կսկծադին կրակինը կրինն իրենց էն աղմիւ զգացումները։

ի՞նչ փոյի են իր գերհղմանը չունի տակաւին կոխող, իր գերեզմանի կոթողին տեղ ինք իր ազնուական հոգիին չնորհներովը կեցած է։ Անտեսանելի իր անձին արձանը կր խոսի ժեղի այս հողակոյաին ժեջեն։ Երանի՛ են գալիք օբերուն այ խոսեր ան իրրև հրաւեր՝ չարունակելու համար անաւարտ մնացած տեսիլքի համրան։ Խո՛ւնի ու արցո՞ւնք յիչատակիդ խորանին,

Ոսերութ Հայև....» Ուրավար Հայև....»

Ապա, Բարեչնորն Տիրացու Դրանիկ Օրկ, Ղադարհանը արտասանեց Հոդելոյս Օրբադանին «Ադօի թ վասն Հայաստանետյց Եկեղեցոյ» բեր։ Թուածը։ Ու ժառանդաւոր սաներու երգած Դուբեան Օրբագանի «Խաչը» թերխուաձեն վերջ։ Միարանու թիւնը նոյն հանգիսու թեամի վան բ վերադարձաւ :

#### 80%以外状态率 古世 医拉斯氏原因抗炎病

\* 2 Փևար. Կիր. — Ս. Պատարագր մատուցունցաւ ի Ս. Հրևչտակապետ է Բարողևց Տ. Գերդ Վրդ. «Բանզի գլուն պատունիանին սեր է» բը-Նարանով։ Ցոյց տուտւ Թե սիրով ապրուած կնանքին մեջ՝ հանդեպ անձին օրեն քին , բնկնրին , կը փառաւսրուն Աստուծոյ անունը։ Եւ յորղորնց մայրնրը որ սիրոյ պոտունրանին մեջ մեծ գնեն իրենց մանուկները»

\* 9 Փետր. Կիր. — Ս. Գատարագր մատուցունցաւ ի Ս. Ցակոր, ի հանգիստ հոգւոյ Հանգուցնալ Տ. Թարգոմ Ս. Վատրիարքի, որուն մահուան երկրորգ տարելիցն էր։ Քարողեց Տ. Նորայր
Վրդ., «Հի ի հուր փորձի ոսկի, և մարդ՝ ի թովա
տառապանաց» ընարանով։ Ցոյց տուաւ Թէ սխալ
է տառապանքէ խուսափիլ, բանի որ անիկա,
կրակին նման, կր դաէ, կր դորացնէ, կ՛ադնուացընէ, կր որրացնէ մարդուն հոգին։ Եւ, Աստուածալունչի ու Հայ կնանքի մեծ դէմքները ներկայացուց իրրև մեծադոյն տառապողները։ Եւ այս
շարքին աւնլցուց նաև դէմքը անոր՝ որուն հոգւոյն
ի հանդիստ կը մատուցուէր այսօր Ս. Պատարադ։

\* 23 Փետր. Կիր. — Ս. Պատարագը մատուցունցաւ ի Ս. Ցակոր։ Բարոգնց Տ. Սնրովբէ Վրդ.,
«Ի վերջնում աւուր տոնիս. . . Ցիսուս աղաղակեր և ասէր՝ որ ծարաւի իցէ նկնսցէ առ իս և
արբցէս բնաբանով. Մինչև վերջին այս տոնը Ցիսուսի քարոզու Թիւննհրուն մէջ միչտ դգացուած
է խաղաղ չնչա մը, սփոփարար, բաջալնրող ոգի
մը. սակայն հակառակ այս ամենուն, կոյր էր
մնացնը ժողովուրդը, ուստի ձայնին մէջ զայրոյծ մը դրած, Ցիսուս կուտայ իր կտակը — «Որ
ծարաւի իցէ նկնսցէ առ իս»։ Մարգիկ միչտ
դժրախտ են նղած նրը անտնսած են Աստուծոյ
սէրը, Աւնսարանի ուղղու Թիւնը, նրկն քի ձայնը, իրենց կնան քին զարդացման միջոցին։

— Երեկոյին, հանդիստեսրապէս կատարունցաւ նախաշտնակը Վարդանանց Զօրավարաց է ժառանդաւսը ստներուն աշնը լինելով է ինչպէս է Ս է Ստեփանոսինը Սարկաւագաց , տշնին չարականները իրևնց երգեցին, իրևնց կողմէ և իրևնց մէ չէն ընտրուած դասապետներուն առաջնորդու Թեամի ։

\* 24 Փետր, βչ. — Տոն Վարդանանց Ջուսվաւաց: Պատարագեց ժառ. Վարժարանի և Ընմայարանի Տեսուչ՝ Հոգ. Տ. Եղիչէ Վրդ. և քարոզեց, Աւևտարանէի բնաբան առնելով «Հոդին է կենդանարար, մարժին ինչ ոչ օգնէ» խոսքը։ Հաւաստեց Թէ, Աւարայրը մեր մէջ ճակատամարտ ըլլալէ վեր և առաջ, որըարան մըն է։ Հերոսներ ըլլալէ աւելի, ոուրբեր են Վարդանանց ռազմիկները։ Ցոյց տուաւ ստուգութիւնը վարդանանց ուղղութեան որ հետամուտ եղաւ հոգեկանին, սրրութիւններուն աղատագրման, ու նայեցաւ ապագային, կարենալ ըլլալու համար հայելին և ուղեդիծը մեր պատմութեան։

\* 27 փետր. Եչ. — Տեսոնընդառաջ: Տեսոնընդառաջի տոնին առԹիւ Ս. Պատարագը մատուցունցաւ ի Ս. Ցակոր։ Բարոգեց Տ. ԱրԹուն Վրդ., «Արդ արձակնա գիս Տեր ի խաղաղութիւն» բնարանով ւ ներկայացուց Սիմեսն ծերունին իրրև պատկերը աննահան չ յոյսին, որ հաշատքին
լոյսովը գիտե սպասել իր ոսկի երազին կատարմանը, հակառակ իր մեջ և իր չուրչը կատարուող
փլուգումներուն ւ Ու մադվան բներ ըրաւ որ մեր
ազգին մեջ ևս չպակսին ծերունիներ իրենց ժոգովուրդին փրկուխեսն սպասող, և մայրեր՝ որոնը ծնին իրենց ազգին պարծան չն եղող գաւակներ,

\* 28 փևար. Ուր. — Համաձայն իրաշական սովորութեան Ս. Պատարագը մատուցունցաւ Ա- ոորւոց Ս. Մարկոս Եկնդեցիին մէք, ուր քարոդին Տ. Շաշարչ Վրդ., Նևէման Սոորիի դրուադին պատմումով, զդչումի, սրբութեան և հաշատի դանի և հարապատրաստութիւն։

\* 2 Մարտ կիր. — Բուն բաբեկենդան: Մեծ պահոց շրջանի առաջին խորանափակ Ս. Պատաթագը մատուցունցաւ ի Ս. Յակոր. դարապետու-Թեան պաշտոնը վարեց Ս. Ախուոյս Լուսաբարապետ Գեր. Տ. կիւրեղ Ծ. Վրդ. իսրայելհան, վաղընջական սովորութեան համաձայն։

\* 6 Մաթու Եջ. — Մեծ պահոց հրեկոյհան Հոկումի բարողներուն բացումի կատարեց Ամեն. Ս. Պատրիարը Հայրը։

\* 8 Մարտ Շը. — Սերդն Թեոդուոսի զօրավարին: Երեկ՝ Նախատոնակի արարողու Թիենը, այսօր ես ժամերգու Թիեն և Ս. Պատարադ մատուցունցաւ ու պաչտունցաւ Ս. Թուոս Եկեղեցիին մեջ։

— Երեկոյին, ամրողջ Միարանութիւնը, դրլխաւորութեամը Ամեն. Ս. Պատրիարը Հօր, «Հրրաչափառ»ով հանդիսաւոր մուտը դորձեց Ս. Ցարութեան Տաճարէն ներս. ապա հրեկոյեան ժամերդութիւն կատարուհ յաւ Հայոց Վերնատան մէջ,

\* 9 Մարտ կիր. — Բ. Կիբակի Մեծ պահոց: Առաւստեսն ժամերդութիւնը և Ս. Պատարագր պաշտունցաւ Ս. Ցարութնան Տաճարի Հայոց Վերնատան մեջ։ Եւ յետ Ս. Պատարագի՝ մեծահանդես թափոր, Քրիստոսի Ս. Գերևղմանին չուրջ նրիցս դարձմամբ, հանդիսապետութնամբ Ամեն. Ս. Պատրիարը Հոր։

\* 13 Մարտ Եչ. — Երևկոյհան Հսկումին բարոգնց Տ. Շնորեք Վրդ., «Տուն իմ տուն ազօխից կոչնացի, և դուք արաբեք դնա այրս աւազակաց» բնարանով, բացատրեց Թե ինչ զգացումով պարտին ազօխաւորները կանպնիլ Աստուծոյ խուբանին առչև, և Թե ինչ լրչուխեսմբ, զդաստու-Թևամբ և ին բնամվոփումով կննցաղավարել Ոսաուծոյ տան մէջ։

\* 16 Մարտ կիր. — Անառակի Կիրակի: Ս. Պանկեղեցում մեջ, քարողեց Տ. Պարոյր վրդ., ցոյց ատրով օրուան առակին այժմեունիւնը, քանի որ մեղջը և դղջումը իրողունիւննիր են ամեն դարու համար։ Ապա առանձինն վերլուծեց նրկաբագիրները՝ Հօր՝ իրբև իր հայրական պարտականունիւնները կատարող անձի մը. Կրտսեր որդոր՝ իրբև երիտասարդի մը որ դոհացում կ'ուղե իր աննչներուն. Երեց որդիին՝ իրբև հաչիսի մարդու, որ սակայն չի մոսածեր Հօր մը դդացումներու մասին՝ կորսուած իր մեկ որդին դանելուն առիթով: — Ս. Պատարագի աւարաումին կատարուհ. ցաւ հողևհանդստեան պաշտոն Ս. Ախուոյս հանգուցնալ դիւանապետ՝ Տիար կարապետ Նուրեանի հողւոյն, անոր մահուտն տարելիցին առքիւ.

\* 18 Մարտ Գլ. — Երևկոյիան Հոկումին բարողից Տ. Շաւարչ Վրգ., «Ենե ոչ ապաչիարիցեք և դուք կորնչիջիք» ընտրանում, ըստւ են տրկածում մեռնողներու մասին պետք չէ մրոստծենք Թէ անոնք արժանի էին այդ պատուհասին, վասնդի, արկած մը կապ չունի սոսուածային տնօրինուԹեան հետ։ Տառապալից է կետնքը, ուստի արկուն պետք է ըլլանք մեր պարտաւորունեանց և պարտականունեանց մասին։ Տառապանքը ընդհանուր երևոյն մըն է կետնքի բոլոր մարդերուն մեք հաւասարապես։

\* 19 Մարտ Դչ. — Առաւօտեան ձաչուին, կանանց քարողը խօսեցաւ Տ. Գեորգ Վրդ., բացատրելով խղճմատն քին ղերը մարդոց կետն քին և դործերուն մեջ, իրրև ուղղիչ, առաջնորդ և դատաւոր։ Ցիչելե վերջ խղճի str մեծ դեմքերը Աստուածաչունչի, յորդորեց մայրերը ըստ Աստուծոյկամքին մեծցնել իրևնց ղաւակները, որպեսլի կարենան մաքուր խիղճով ներկայանալ

Phopograft Townwenth wash .

\* 23 Մարտ կիր. — Տնեսի կիրակի: Մ. Պատարազը մատուցունցաւ ի Ս. Ցակոր։ Թեև ըստ սովորութնան կարգաղրուած է որ Տնտնսի կիրակիին Ս. Պատարագը մատուցուի Համբարձման սարին վրայ, բայց անձրևոտ և աննպաստ նղանակին պատճառաւ, ուրիչ կիրակիի մը յնտաձգունցաւ ատիկա։ Ի Ս. Ցակոր քարողնց Տ. Պսակ Վրդ., ցոյց տալով թե հիսուս իր առակններուն մեջ ոչ միայն լաւ այլ նաև յոռի տիպարննը մատնանիչ կ՛րնէ, անոնցմէ ևս «բարի պտուղ»ներ քաղելու համար։ Անիրաւ տնտնսին նենգամտութիւններեն աւնլի գովնց անոր հնարամտութիւ-

նը, իմաստունիւնը՝ ելք մը դտնելու իր տագնապալի կացունեան։ — Բարողէն ուղղակի վերջ, դուարանական աղօքեք կատարուեցաւ, հրահանդին համաձայն Մեծին Բրիտանիոյ Վեհ, Թագաւոր-կայսեր Ճորձ Ձ.ի, աչխարհի խաղաղու-Թեան, և այն բոլոր բարիջներուն համար, դորս Աստուած պարդևեց պատերաղմի այս տարինեըսւն, Բրիտանական կայսրունեան հովանիին ներջև ապրող ժողովուրդներուն։

\* 26 Մարտ Դշ. — ձաչուի ժամանակ կանանեց բարողը խոսնցաւ Տ. Նորայր Վրդ., «Եւ ընդ բո իսկ անձն անցցե սուր» բնարանով. Ներկայացուց Ս. Կոյսի կրած տառապանքը իրրև ծանրադրններեն դորս մայր մը կրնայ դիմագրաւել, վասնդի մեսիական Թադին փոխարեն անսաւ փուչէ պսակին ծանրութիւնը անոր ձակտին է ձորդորեց մայրերը, Ս. Կոյսի օրինակով, ունենայու առաջինութիւնը համբերատարութեան և հաւսաքի, հասնելու համար իրենց բարի փայիաքներուն կատարման,

\* 29 Մարտ Շը. — Միարանունիւնն ամբողջ, Ամեն. Ս. Պատրիարը Հոր գլխաւորունեամբ, «Հրաչափառ»ով հանդիսաւոր մուտը դործեց Ս. Ցարու Թևան Տաճարեն հերս. ապա անոր կից Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Եկեզնցյուն մեջ պայաստե ցաւ նախատմեակը Գատաւորի նիրակիին։

\* 30 Մարտ կիր. — Գահաւուի կիրակի: Ս. Պատարագր մատուցունցաւ Բրիստոսի Դերեզմանին վրայ. պատարագեց Ամեն. Ս. Պատրիարը Հայրը։ Ցետ Ս. Պատարագի կատարունցաւ մեծահանգեր փափօր, Ս. Գերեզմանին չուրջ, հանդիսապետունեամը պատարագիչ Սրբազան Պատրիարը Հոր

\* 1 Ապրիլ Գչ. — Երևկոյին՝ Հսկումին քարողևց Տ. Արժուն Վրդ., «Ջի որում չատ Թողուցու, չատ սիրևոցէ» ընտրանով. Մարգալինկ Մարիաժին զգչումի, անուլահոտ իւղով ձիսուսի դյուխն ու սաբերը օծևլու միջադէպր աչքի առաջ ունենալով, ներկայացուց ժեղաւոր կնոջ մը կևանքը, որուն վախճանը կորուստ միայն պիտի ըլլար, ենէ չճանդիպէր երկնային վարդապետի մր յանկուցիչ նայուտծքին, որուն լոյսին մէչէն, ժեղաւորը պիտի դառնար դարևրուն յանձնուտծ սրրուհի մը,

\* 2 Ապրիլ Իլ. — ռալուի միջոցին կանանց բարողը խոսեցաւ Տ. Շաշարը Վրդ. ւ Պատմելէ յեսող Ցեփիծայէի աղջկան ղուուելու միջադէպը, դասեր հանեց, յանձնարարելով ծնող բները կատարել իրենց ուխտերը գիտակցուժենամբ և իմաստուժեամբ, և ղանոնք իրականացնել անձնուիրուժեամբ և հոգւով ւ

\* 5 Ապրիլ Շը. — Երեկոյեան, ամառնային ժամը երկութին, (ըստ իրասական սովորուխեան, Տնտեսի կիրակիին պիտի կատարուեր, բայց անձրեստ եղանակին պատճառաւ յետաձգուած էր այսօրուան), Միաբանուխենչն խումը մը՝ վարդակետը, սարկաւագունք և փառ. Սաներ, Ձիթենեաց լեռը ելան կատարելու համոր երեկոյեան ժամերդութիւն, գիչերային Հսկում և ապա Ս. Պատարագի մատուցում՝ Համրարձման մատուռին մէջ։ Քաղաքական տագնապներու պատճառաւ, առանց երկար զադարներու կատարունիւնը վանջ վերադարձաւ գիչերուան ժամը 11 ին։

\* 6 Ապրիլ Կիր. - Գայստեան հիռակի: Միարանութիւնն ամբողջ՝ ին ընալարժերու հրկար թափօրով, Չիթեննաց սարը բարձրացաւ, ուր կատարունցաւ «Հրայափառ» ի արարողուβիւն, և ապա մատուցունցաւ 11. Պատարադ , Համբարձ. down zpgurchuth den badhelige ge, dharte ppbple , Tummpungley 2ng . S. Unepto 4,pg ., buforկոպոսական խոյր ի գլուխ. թարողեց 8. Եղիչե Վրդ., ընարան առնելով Սաղմոսի սա խօսքը. «Համրարձի գաչս իմ ի լերինս ուստի եկեսցե ինձ օգնու (ժիւն»: Մատնանշեց լեռներու դերը կրմեներու, և մասնաւորարար բրիստոնէական կրմնի ու անոր հիմնագրի կետն թին մէջ . ըստւ թե բրիոառներութեան աստուածային մասը արտայայwarmy ar hayabautung & truggher dans phaնութեան, Թարոր, Գողգոթեա և Համրարձման քրարրենն այձ ինափարաշակիշըն անանմամ մաձախներ եզան։ - Ս. Պատարագեն վերջ, Միարանու թիւնր նոյն հանդիսական թափօրով վան բ 1/ ppugupaur

\* 8 Ապրիլ Գչ. — Հակումին քարողեց Տ. Նորայր Վրդ., «Ապաշխարհցեր դի մերձեալ է արքայունիւն երկնից» բնաբանով։ Յոյց տուաւ նե ենէ սպասննք ամբողջ մարդկունեան ապաշխարունիան, Աստուծոյ արքայունիւնը պիտի չիրականանայ։ Ուստի մեր մէջ պէտք է փնառննք գայն, մեր կամ ըն են նարկելով Աստուծոլ կամ քին, նոյլ տալով որ Աստուած ճապաւորե եռնւ եւ այն ստեն Աստուծոլ արքայունիւնը նկած կ՛րլյալ։

\* 10 Ապրիլ Ել. — Հակումին քարողեց Ամեն.

Ս. Պատրիարք Հայրը, «Զաքէ, փուժա էջ այտի
դի այսօր ի տան քում արժան է ինձ ադաներ
բնարանով։ Ցոյց տուաւ Թէ մարդիկ պէտք է ձերրադատեն իրենք դիրենք իրենց նախապաշտըումներէ, նիւժական չաներէ, որպէողի կարևնան ընդունիլ դԱստուած իրենց յարկերեն ներո։
Մատնանչեց կարևորութիւնը դդաստ, պարկեչտ
դդացումներուն, կարենալ Հաղորդուելու Աստուծոյ նետ, և արրութեևամը ուտելու Ջատիկը իրեն

\* 12 Ապրիլ Շր. — Երեկոյին հանդիստուր մուտք և «Հրաչափառ» կատարունցաւ Ս. Ցարու-Թեան Տաճարէն ներս, ուր, Հայկական Վեբնատան մեջ, պաչտունցաւ Ծաղկազագի Նախատոնակը։

\* 13 Ապրիլ Կիր. - Ծաղկագաւդ։ Առաւստուն կանուն ամրողջ Միարանունիւնը և ժառ. Վրժ.ի ուսանողունիւնը Ա ժառ. Վրժ.ի ուսանողունիւնը Ա Ֆարուննան Տաձարը դացին ժամերդունիւն և Ա. Գատարադ մատուցաննկումեր Վիրնատան մէջ։ Ս. Գատարադեն գիրջ հան-գիսաւոր Թափօր կազմունցաւ Քրիստոսի Ս. Գև-րեղմանին չուրջ, մանեղէններ և արմաւննիներ և ձևուին։ Մեր Թափօրին կը հնտևէին, ըստ իրա-ւական սովորուննան, Ղպտիներ և Ասորիներ, իրննք ևս Թափօր կազմուծ Սոյն հանդիսունիւնը և ներեն յետոլ Միարանունիւնը, խուռն բազմուժիւն, ներեն յետոլ Միարանունիւնը, խուռն բազմուժիսն մէջէն, ուղղունցաւ ի Ս. Ցակոր, որուն երը մոտեցաւ, Թափօր կազմում և «Որ դկորհուրդ ըո դալստեցաւ, թափոր կազմում և «Որ դկորհուրդ

Գունբացեք. - Երեկոյին՝ ի ներկայու (ժետն սա. կաւանիւ ուխաաւորաց և համորեն ժողովուրդի panglar Blowle jour didwine & Wagaumath h մեղեղիներու երդեցողուխեան, կատարուեցաւ Գոնբացելի խորհրգաւոր արարողու թիւնը վարագուրուած էին Ս. Ցակորայ Տաճարի բոլոր սեդաններն ու մատուռները և տէրունական պատկերները, որոնք բացունցան հաշատացնալ ժողովուրդեն խնդրամատույցներու կողմեւ - Հոգ. 8. Twewpy 4pq. bul woodgar lynchhtif forpurposed of bywood Lutique glowy S. Mapգում Պատրիարբի Նախաձեռնու Թևամբ տնօրին. ուած հանդանակութեան գործի նպատակին մասին, և ապա կարդաց անունները վարագոյիները բացող հաշատացեալ խնդրամատոյցներուն ։ Բացման յուղիչ արարողութիւնը կատարեց Ամեն. 1). Պատրիարը Հայրը, առընկներ սենննալով 8. Qual Upq. h 8. Queto Upbywo - Iljo wwell ևս կատարունցաւ Թոքախաաբուժարանի ինըպաստ հանգանակութիւնը. երկ-երկու վարդապետներ կեցած էին Եկեղեցոյ երկու դոներուն առջև գրուած պետկենրուն դլուխը. գոյացած

գոհացուցիչ դումարը պիտի զրկուի գործածուհ.

\* 15 Mappy; Using brokempph. - Uja mapp Iki ksilmli Solip II. Quarphite sailighand ellaling. կարգադրուած է այսօր կատարել Աւևաման Տոնը ։ 1). Ammupung danmeynebyus Dumnemdudop Suճարին մեջ «Հրալափառ»ին նախագանեց Տ. Գե. apa Ipa . Qualife Sugaraph walland Uppay Dupplating duplupate before acomingue. թիւնը և ուսուցչական կազմը Գեթեսեմանիի ձորը իջան և Ս. Հաղորդութիւն առին ւ Ս. Պատարացի Shonghi pupaging Lag. S. Uppart ypq., alliaւասիկ կամ ադախին Տետոն, եղիցի ինձ ըստ րանի բում» բնաբանով։ Ներկայացուց պատմու-Phul dtg upay poparacip that gaph duche, մանաւանդ բրիստոնեու Թենեն առաջ, որ դիտցաւ օգտագործել այդ արհամարհուած գործիքը, ընելու համար գույն բաղաբակրնիչ ազգակ։ Մայրու ( իւնն է կնոչ կոլումը. և 1). կոյսը ընտանե. կան որբունեան և մայրունեան իրրև տիպար ցոյց տուաւ։ Կ'անցնի կինը բայց կը մնայ մայրը։ Ազգերը մեծ են, երը մեծ ժայրեր կը ծնին old quewyhters

\* 17 Ապրիլ, Աւագ Հինգշաբթի. — Առաւստուն՝ յետ ժամերգուխետն, կատարուեցաւ Ապաշխարուպաց առձակման կարգը, որժէ յետոյ ժէկ ժամուան գաղարէն ետքը մատուցուեցաւ Աւագ Հինգչար-Թիի Ս. Պատարագը, գոր մատուց Գեր. Տ. Արտաւաղ Արքեպս. Սիւրմեեան, որ երէկ ուշ ատեն անակընկալօրեն վանք էր ժամանած, ժեր ժէջ անցընելու համար Ջատկական շրջանի խորհրդաւոր օրերը փողովրդեան ժեծ բազմունիւն մը և փառ. Վրժ.ի ուսանողութիւնը հաղարդուեցաւ Քրիստոսի Մարժնոյ և Արեան մեծ խորհուրդին։

8ևտ միջօրէի, ժամը 4ին տեղի ունեցաւ Ոsճալուայի կարգը։ Մայր Տաճարին մէջ, Դասին մէկ մասին մէջ ախոռներ դետեղուած էին բարձրաստիճան պաշտոնակալներու և Եւրոպացի հիւրերու համար։ Ոտնալուայի կարգը կատարեց Տ. Արտաւազդ Արջեպիսկոպոս։

նոյն օրը ժամը 5.30 ին, եկեղեցական յատուկ խափօր կազմուեցաւ Ս. Հրեչաակապետաց Եկեղեցին, որ կը նկատուի Փրկլի Առաջին բանցը, և ուր կը դտնուի նու իրական Չիրենին՝ որուն կապուած է Փրկիչը, դէպի Ս. Փրկլի վանքը որ է հայիափա քահանայապետին տան տեղը, և ուր կը ցուցուի Փրկլի Երկրորդ բանցը։

— Երևկոյեան ժամը 8 էն 1.30 կատարուեցաւ հաւասանան գիշերի պաշտամունքը։ Գիչերային քարթողը խոսեցաւ Գեր. Տ. Արտաւազդ Արքերպուն Համեմատեց Հին Ուխաէն Արրահանի դոհը, Նոր Ուխաին Արրահանի դոհը, Նոր Ուխաի մեծ դոհին՝ Ցիսուսի խաչելունեան հետ. երև ջ օրեր տևած էին երկու դոհերուն ալ գոհադործ ման և Աստուծոյ չնորհիւ վերադարձի, այսինքն չարչարանքի, խաչելունեան և փառաւոր Ցարութեան իրադարձունիւնները։ Եզրակացուց Թէ Աստուծոյ վրայ դրուած հաւատքին չնորհիւ էր որ Սառա և Մարիամ վերսապանան իրենց գաւակները։ Սրտադրաւ վերջարանով մը միսինարինց հայ մայրերը, ըսելով, ենէ անոնը սպասերեց հայ մայրերը, ըսելով, ենէ անոնը սպասեր

ցին գաղափարի մը համար դոհուոզ իրենց զաւակներուն որոնք չվերադարձան, միշս կողմե սակայն անոնք ունեցան ցեղին անմահունեան դոյսը իրենց զաւակներուն դոհադորձումով։

\* 18 Ապրիլ, Աւագ Ուբար. — Առաւստուն կատարունցաւ Խաչելութեան կարգը և իրեկոյին՝ Թաղման նախատոնակը, Պատրաստուած էր յատուկ
գերեղման մը Մայր Տաճարի Դասին կեզրոնը,
գարդարուած ծաղիկներով, մոմեղեններով և այլ
Թանկարժեր իրեղեններով:

\* 19 Ապրիլ, Աւագ Շարաթ. — Առաւօտհան ժամը 9ին, Աւագ-Թարդման Տ. Հրադդան Արհդայի և Ս. Ցարու Թհան Տաճարի հայամ դրոնապաններու ընկերակյու Թհամը, բանի մը վարդապետներ դացին պաշտոնապես բանալու Ս. Ցարու Թհան Տաճարի դոները։

dande 10.30 pt համրայ ելաւ պարումական Թափօրը, գլխաւորու թեամբ Գեր. S. Արտաւագդ Արջեպիսկոպոսի. ներկայ էր խուռն բացմու Թիւն ժողովրդեան : ժամը 12ին կատարունցաւ Գերևդմանի դուռին կնքոնան արարողութերւնը Հայ և Bajb երկու վարդապետներու ձեռ բով : Bachuy Durhapth bung dbp premuhuly' S. Vnezby 4pq. Barbuy Պատրիար թին հետ միասին բակելով կեիքը, Գերեղման մատն և Հայ և Ցոյն «լուսակիր»ները — աշխարհական դասէ — Գերեզմանի աջ ու ձախ կողմերը բացուած փոքր լուսամուտնեւ րեն մատուցուած նուիրական լոյսը տարին իւրաքարչիւրը ին կունսեն բարժիրումիր։ Որև «[neumhhp stopp abagt abag finfuntightad, վայրկետն մը ժամանակի մէջ հասցուցին լոյսը վեր՝ մեր Վերևատունը, ուր Ս. Գերեզ մանին նայող պատրգանեն, Թափօրապետ Օրբադանը օրենեց Գերեզմանին չուրջ հաւաքուած հանդիսական. եերը։ Ապա լուսանան S. Մույեղ Վրդ. հայիսկո\_ պոսական խոյր ի գլուխն, նախագահեց թափը. թին, որ լոյսերու մեջ ոգևորուած, սրաեռանդն 40 Buquegite des Metropap' Prhusnu jurbu'i h ubnbing»:

քրիստոսի Գերեդ մանին չուրջ, Ղպաիներու և Ասորիներու հետևորդունեամբ, եռադարձ այս նափօրէն վերջ ամբողջ Միարանունիւնը և ժոդովուրդը, երկարաձիդ Թափօրով ու երգեցմամբ նուիրական լոյսը հետր բերելով եկաւ վանջ, ուր Ս. Ցակորհանց Տաձարի բակին մէջ սպասող ժողովուրդը վառեց ի ձեռին ունեցած իր մոմեղ էնները։

կեսօրէ վերջ ժամը 4ին կատարուեցաւ ձրրադալոյցի խորհրդաւոր ու տպաւորիչ իրիկնագէմի պատարագը։

\* 20 Ապրիլ, Ջաsիկ. — Գիչերուան ժամը 2.30ին Միարանունիւնը խմբովին Ս. Ցարու- Թևան Տաճարը իջաւ, պաչտելու համար Ս. Ջատ- կի գիչերային ժամերգունիւնը։ «Հարդ»ին, ևկե- ղեցական դասը, չուրջառազդեստ, մոմեզէններ ի ձևոին, վար իջնելով Վերնատունեն, կը չարունակե յաջորդ մասը ժամերդունենան, Գերեղ- մանի չուրջ Թափօր դառնալով։

Ս. Գերեզմանին վրայ մատուցունցու ապա Ս. Պատարագ։ Պատարագից և քարոզեց Գեր. Տ. Արտաւազդ Արքեպո. ։ Մատնանչեց Թէ ինչպէս

որ ընտունեան , իրևրու , բոյսերու և ամեն կարդի boleng Willowe it of whipadle zmopth often p & put of p, Swa Sp hapane b, Eligne b, sugar b, habytebine, mappy theire, thibene had up neply de, bon մը, այնպես ալ աստուածային անօրինունեանց ppungapadab Sadap whipudbym to ap Blunca powjecke ne ababte tipp apartiales dbath, with ատեն միայն պիտի կարևնան ը ապրիլ:

11. Ammapanghi oftent Ofwermiten fohe top of wite p Abouquepaux : Sudpub Awdiop hundand , Appluwas juplime fo dhabings to allyon juplimes beդելով ամենրը րարձրացան Պատրիարրարանի լուսագարդ դամլինը, ուր Աժեն. 11. Պատրիարը Lujpp phyachty Bupnefel with welmpap, te ophible ներկաներն ու ամբողջ աղգը, խաղաղութիւն Sunfelind Swharp wylowphiles

Երեկոյին մեծաչուք անդաստան տեղի ունե. ցաւ Ս. Ցակորեանց վան թի մեծ բակին մէջ իներկայու թեան խուռն բազմու խնան, որ լեցուցած եր բակն ու չրջակայ տանիրները։ Հանդիսապետն էր Ամեն . D . Պատրիարը Հայրը:

\* 21 Umphy Pz. - F. or U. Quishh: U. Bunhapհանց Մայր Տաճարին մէ ի պատարացեց Գեր. S. Արտաւազդ Արբեպիսկոպոս, ըստրոզեց 8. Արթուն Ipq . « no ep byp p qua. . . 25 wars, will juphous ընաբանով։ Մատնանչեց Քրիստոսի անձին, ան. հատոներու, ընկերութեան և աղգերու կետնքին մեջ իբրև ներդործող ուժ մը, որ գերեղմաննե\_ րու մեջ չի փակութը, և գարերը չեն կրնար զայն մարել. «Հրեաները, ըստւ, ճչմարտու Թիւնը քաընթու նաև արդելափակեցին, արդի քաղաքա. կրը խու Թիւնր գայն խնդան օխներու և ռումբերու մեջ կը խեղղե. բայց վերջնական յաղ ժանակը Sydwpenne dbutt 501

U. Tummpurgh memperarifite ilbd wintigto Bufor which achbyme 11. Butaphung I will Susanphi itt, swighowyhmar blowip 9bp. S. Upmwւազդ Արբեպիսկոպոսի որ կենաց Փայտի մասունթը պարփակող ճաճանչը ի ձևոին կ'օրեներ հաւատացեալները, վարդապետները իրենց ձեռքին ունեին սրբոց մասուն ընկը պարունակող աջեր։ Թափօրի վերջաւորուխեան, Սեղանին վրայէն երդունցաւ «Ճանապարհ և ձշմարտու Թիւն» երգը, ու հանգիսապետ Սբբազանը «Առաջնորդ կեbung he jajo opphar thute ungoft part he ophineթեամբ փակեց զատկական շրջանի այս տարուան հանգիսու թիւնները։

#### 911. 7 8 9 5 11. 4 11. 5 4

\* 5 plump. Ty. - Utwoot waws, Bibb. U. Պատրիարը Հայրը այցելեց, Պաղեստինի Հելլենական Ընդհ. Հիւպատոսին

\* 11 Փետր. Գլ. — Եգիպտոսի վեն. Ֆարուբ Ա. Թադաւորին ծննդեան տարեղարձին առիկու Աժեն. Ս. Պատրիարը Հայրը, ընկերակցութեամբ Գեր. Լուսարարապետ Հօր, յետ միջօրեի, չնորகமாறயியம் யுழிபாட்டுந்க மாமயட இயரயழிய 6դիպտական Հիւպատոսին՝ ի Քին բ-Տերքիտ ՕԹել՝ ուր այս առիկեւ անդի կ'ունենար պայացնական phymeletine (d heby)

\* 26 Abung. By . - Utuant wais, punguphu Ռումանական Ընդն. Հիւպատոսը այցելեց Ամեն.

11. Պատրիարը Հոր։

\* 27 hours by . - 4 toopt oftens , Tungbourfile Jubil. Ampan Andhutph Uganemare & Shipling plus կերակցունեամբ բաղաքիս վանմ, կառավարդին և անգալիացի բարձրասաիձան գինդուորականներու այցելեց Ս. Յակորայ Մայր Տաճարը։

\* 15 Umper Tp. - 45 apt fleps, Walte. U. Պատրիարը Հայրը, իր հետ ունենալով Գեր. Լուսարաբապետ Հայր Սուբբը, այցելեց տեղւոյս ի\_ րաննան Հիշպատոսարանը, չնորհաշորհլու իրանի Վեհ. Բիզա Շահ Բենլեվիի Ծննդեան տարեդարձը։

\* 17 Umper Az. - 44unpt dupg, Udbir. 11. Պատրիարը Հայրը, ընկնրակցութնամբ Գեր, Լուսարարապետ Հօր , Եերկայ գտնուն ցաւ Երուսադ է. of dube. Amamifupth handle be mumbe lidbphyևան Բնդե. Հիւպատոսին արուած Թեյասնդանին։

\* 25 Wwpm 92. - 4 troopt waws, pury wiphin Պել եր քական նոր Ընգն. Հիռաատոսը՝ Մր. Քյեման, pp wawfit wightar fifthe marme Willet. U. Amm-

phupp Lope

\* 28 Vapon Asp. - 45 vopt waws, William. Ս. Պատրիարը Հայրը, ընկհրակցութեամբ Գեր. Incompanyon Lop, le Ucuq-Ampadate Log. 8. Հրազդան Արեզայի, փոխադարձ այցելու Թիւն տուաւ քաղաքիս Պելեի քական և Ձէ խոսլովա քեան Հիւպատոսներուն :

\* 7 Ապրիլ Բլ. — Ս. Անեոռոյա Լուսարարաwhen the S. theply b. 4pg. S. II. hopostibut, 45 vopt waws, anglingby gue of up U. by-Shad his, pople bloghangaraby - warmer bowl U. <u> Ցակորհանց Միարանու Թևան , մասնակցելու հա</u>մար Ամենայն Հայոց Հայրապետի ընտրունեան Suduquujin dagadin U. Ulanagu dtg. Anfo-Լուսարարապետ նչանակունցաւ Հոգ. Տ. Գեորգ 4 pg. Zwhopghab:

\* 14 Ապրիլ Բլ. - կեսօրեն առաջ, Ամեն. 11. Պատրիարը Հայրը, հետն ունենալով առժամեայ դիւանապետ Հոգ. S. Սերովրէ Վրդ.ը, Եւրոպացւոց Մ. Չատկի տոնին առնիւ չնորհաւորական այցելու Թիւն տուաւ կրուսաղ էմի Անկլի բան եպիսկոպոսին է իսկ , նոյն առնիւ չնորհաւորական գիր մը ղրկունցաւ Երուսաղեմի Լատինաց Ս. Պատրիարջին, նկատելով որ ընդունելու թեւն պիտի չունննային ւ

\* 15 Ապրիլ Գլ. - Կեսօրեն առաջ, Եւրոպացւոց Ս. Ջատկի տոնին առնիւ ի դիմաց Ամեն. Ս. Պատրիարը Հօր, Փոխ-Լուսարարապետ՝ Հոգ. 8. Գեորդ Վրդ., ընկերակցունեամբ Հոդ. 8. 8. Horpto, Spewie, Jump Jupywahowy h. Hewy-Թարգման Հոգ. S. Հրազգան Արհղայի և Տիրացու Սարգիս Սարկաւագի, չնորհաւորական այցելութիւններ տուին Ֆրանչիսկե աններու կիւսդոտիա\_ յին և Ցոյն կաթեղիկաց Փոխանորդին - Ապա. այցելու թիւններ արունցան նաև Տորմիսիոնի և Մարոնի թեներու վան բերու մեծ աւորներուն, և Հայ կախոլիկաց Պատրիար ջական Փոխանորդին։

\* 16 Ապրիլ Դչ. — Երեկոյեան, Պեյրութեն, Ս. Ախուս ժամանեց Գեր. Տ. Արտաւազդ Ս. Արջեպիսկոպոս Սիւրմեեան, Ձատկական տոներու առխիւ հրաւիրուած ըլլալով Ամեն. Ս. Պատրիարը Հոր կողմե։

\* 21 Ապրիլ Բչ. — Կեսօրեն առաջ, հետև հալը այցելեցին Պատրիարբարանս, ի չնորհաորութիևն մեր Ս. Զաակի տոնին.

Վոհմ. Բարձր Գոմիսերի Թիկնապահը և Չիֆ-Սեքրեթարիի Օգնական Բուհի Պեյ Ապտելհատի

Երուսաղենի Անկլիքան Եպիսկոպոսը իր հե-

Հայ Կախնոլիկաց Պատրիար թական Փոխանորդը ։ Ցոյն Կախոլիկաց Փոխանորդը ։

Runping bulantamane pp shakapathand.

հրուսաղէմի Փոխ-Քաղաքապետ հագուղ էֆ.

Up. Las Pople Umasunswites

\* 22 Ապրիլ Գչ. — Նօքն առքին այցելեցին հետևհալը.

Երուսագեմի Նահանգային կառավարիչ Վոեմ. Քիյթ-Рոչ, ընկերակցութեամբ իր օգնականնեւրուն՝ Պ. Պ. Մանթուրայի, Քիսլեփի, և ձեմիլ Չեյ Տուխանի։ Ասոնց կ՛ընկերանար նաև ծովային սպայ մի։

Ֆրանչիսկետնը կիւսդոտը, իր հետևորդներով։ Ղպասց Սպիսկոպոսը, իր հետևորդներով։

Հապել Միարանու թեան Մեծ աւսրը, իր հե\_ տեսրդներով

Մարոնի թենրու փոխանորդը։

խարթումի Անկլիքան եկեղեցիչն կանոնիկոս 4. Հարրըը։

\* 23 Ապրիլ Դչ. — Կեսօրե առաջ, Գեր. Տ. Արտաւազդ Արբեպիսկոպոս, ընկերակցունեաներ Միարանունեանը հոգևորական անդամոց, Սուրբ Զատկի առնիւ, ի դիմաց Պատրիարքարաներ, չնորճաւ օրական փոխադարձ այցելուներներ տուաւ Ղպասց և Ասորւսց եպիսկոպոսներուն և Հապել Միարանունեան Մեծաւորին։ — Կեսօրեն փորջ, Պատրիարքարանո այցելեց Ռուս Միաբանունեան Փոխ-Մեծաւորը, ի չնորճաւորունիւն Ս. Ջատկի,

## 8. певилият первый приспроизпре пря

Սիերիոյ Հայունեան Հայեպի Թեմին ժրաջան Նախկին Առաջնորգը՝ Գեր. Տ. Արտաւազգ Արջեպիսկոպոս Սիերժենան, Ամեն. Ս. Պատրիարը Հոր երաւերը յոժարակամ ընդունած ըլլալով, թագաքո ժամանեց Ապրիլ 16ի երևկոյնան ուշ ատեն, մնանակցելու համար Զատկական առներու առին, կատարունքի ը եկեղեցական հանդիսաւոր արարողունեանց։

Գեր, Սրրազանը իր մասնակցութիւնը բերաւ հանդիսութեհանց, Աւագ Հինդչաբթիկն մինչն Հատկի Երկուչաբթին, նախապահելով նախատոնակներու և տոներու պայատմուն ընհրուն, թե՛ ի Ս. Ցակոր և թե՛ ի Ս. Ցարութիւնը իր ներկայունիւնը աներաժելտունիւն դարձաւ մասնաւոբարար անակնկալ անեանդատունեամբը Ամեն. Ս. Պատրիարը Հոր, որ հակառակ իր փափաքին անկարող եղաւ Եկեղեցի իջնել։

Արտաւազդ Սրրագան (ինչպես ակնարկուած է արդեն) Աւագ Հինդշարխիի, Ս. Զատկի և Մեսելոցի Ս. Պատարագները մատոյց, և հոգևորապես միսիթարեց հաշատացետլ բազմութիւնը համար ման գիշերի, Ցաբութեան առաւօջեան իր սգևորիչ

Smhadgphad .

Զատկի յաջորդող չաբախուան ընթացջին, Ամեն. 1). Պատրիարը Հայրը, տակաւ իր առող-Surfiter appearing bilmini, magnit mund. նորդեց Ս. Աթոռոյո Օրրազան հիւրը դէպի կաֆա, երիթով և իր շրջակայքը։ — Ու ժամանակ մը ևս մեր մէջ պիտի ունենանը Գեր. S. Արտաւազդ Արջեպս. Սիւրմեեանը, որ իր ժամանակը կ'օգտագործել 11. Ախոռոյս Մատենադարանին մեջ ուսումնասիրելով նոր ձեռագիրներ, չարունակելու համար իր աշխատան բները բանասիրական ուuntilimupportabulty hunarmaph offi . - Uppline-Philip warme dun. Lupt f te 11. Pupquintչաց Նախակրի արանի ուսանողութեանց, ներկայ գտնունլով բոլորին ալ դասաւանդուխնանց, որք վերակառւած էին, Զատկի շրջանի արժակուրդին mempunnedadp.

#### ՀԱՆԳԵՍ ՍՐԻՈՑ ՎԱՐԳԱՆԱՆՑ

- Որրոց Վարդանանց Տոնին և Բարևկենպանի առիկեւ, 1 Մարտ, Շաբախ հրեկոյին, ժառ. վար-Juputif lagit, guprage upwift its, whigh neեն ցաւ տարեկան թատերականցես մր, նախագահութեամբ Ամեն. Ս. Պատրիարը Հօր։ Ներկայ էր Whapmane Where to space polar pungine When ife : Բեմադրունցան՝ Ա. → 3 . Օչականի կողմե գրուած , Ոսկի Ուռնակը, 1 արար, որուն առաջին եերկա. jugarith to tak to youmhtowgarte 11. Appգոր Լուսաւորչի տեսիլքը, և ապա հիմնարկեքը՝ Միածնի իջումով և ոսկի ուռնակով հաստատուած մեր Եկեղեցիին : Բ. — Աւաբայբի Հոկումը, հայն հեղինակէն, 1 արար, որ երեք պատկերներէ րաղկացետլ տռաժին՝ «երբ գիչեն մեռնիլ», վերջըն ներ արարն էր, ուր կը ներկայացուի Աւարայրի դաչախն վրայ հայ բանակին Ս. Հաղորդու թեան մահենալը, Ս. Ղեւոնգի և Ս. Վարզանի սրտապեսքիչ ճառերեն վերջ։ Գ. - Ծիծադայարժ գտահյա մը, 1 արտը, Բաբեկենդանի Անկուչիներ։ Այս անգամ ևս, ժառանգաւոր սաները որոշ յաջողութիւններ ձևոր բերին, թե' առաջին երկու լուրջ խաղեւուն, և թե վերջին զառևչտական կատակերգու թեան ներկայացումին և խաղարկութեան ընթացքին, լաւ մարզուած բլլալով 9. Շահան Պերպերհանի ցուցմուն ընհրուն համեdwar Shumpatiblepp welch mywenphy the, he րենց ձոխ յարդարան բով և լոյսերու ներգայնակ utumpunt febudp: - Bufnpy opp holfineligme Նոյն հանգէոր, յատկապէս անոնց համար, որոն ը which begar blown wowand the hogued blephad blimt proposed obli

### BUYAR PUZULUS VUYEUV 8 1884-1941

Սբբոց Ցակոբեանց Միաբանութիւնը վիշ**ւ**ն ունեցաւ կուսնցնելու, քսան **չա**ւի անձ. նուիրաբար իր նեց գործած, եւ իբրեւ նիւր իր մօց ասպնջականութիւն գցած Հայց. Եկեղեցւոյ մեկ պաշջոնեան՝ Տ. Յակոբ Քննլ. Մավեանը, ու վախնանեցաւ Ս. Քաղաքիս

Ֆրանսական Հիւանդանոցին մեջ, շառապալից երկար նիւանդութենե վերջ:

Ծնած եւ Զեյթուն 1884ին․ աշակեւչած՝ չեղւոյն ազգային վաւժառանին։ Քանանայական Չեռնագրութիւն եւ սչացած 1911-ին, Սսոյ մեջ։ Տաբագրութեան օբերուն, ժոդովութդին նես կր փոխադրուի նախ Գոնեա, ու լետդ Գաթմա, Բեսուլայն եւ Մուսուլ: 1918ին կը ճասնի Պաղջաչ, կբելով այն բոլու ջառապանքները ուոնց ենթակայ եւ ջա<sub>-</sub> բագ**բուող ժողովու**բգը, անապատի աւազներուն ժեջեն: Հոս, Տաբագբելոց Ժողովին կողժե Ոբբանոցի Տեսուչ կը կաբգուի։ Ու Նոյն **չաբւոյ Նոյեմբե**բ Ձ4ին, Ոբբանոցի եւ Այբիա<sub>-</sub> նոցի կառաւանին նեչ, իբբեւ Հոգեւու Հովիւ, ճամբայ կ′եղե դեպի Բօւդ-Սայիչ։ Եւջան\_ կայիշատակ 8. Թուգոն Պատրիարք, ու Եգիպտոսի թեմին առաջնուղն եւ այն ժամանակ, ճոգեւու նովիւ կը նշանակե զինք քեմբի գաղթական ժողովոււդին: Ժամանակ մը լեչոլ, Բօբդ-Սայիsեն կը մեկնի Տեօբր-Եզ, ուշ կը քանանայագուծե եւկու sաւինեւ։ Սակայն նոն եւս դազաբ չի զջներ պանդուխs իր կեանքը: Կիլիկիոյ պարպումին նեշեւանքով կ'անցնի Ալեքսանուհը, ու 1932ի Մայիսին, վերջնապես կր ճաստառւի Երուսադեմ, Ս. Ցակոբեանց վանքը։

At faul surph such, surmarkujh he daugkuj orben ulignia U. Upnanju dko, ազգանուեւ գուծունեութեանց մասնակցելով, Ս. Տեղեաց պայծառութեան ճամաւ ծառայելով թե՛ ի Ս. Ցաբութիւն եւ թե ի Բեթղենես՝ Ս. Ծննդեան Տաճաբին մեջ: Վաբած և ուխ\_ sաւուաց նիւբընկալութեան պաշտոնը։ Իւ պատաստակամ ոգիին շնունիւ, սիւով լանձն ե առած ավեն պաշտն ու առաջաբկուեւ ե իբեն, Ս. Աթոռոյս Վաբյութեան կողվե: Ու

uhrnewd düng udklifkli:

1927 Մայիսին Հայֆայի հայ գաղութին Հոգեւու Տեսուչ կը նշանակուի, ուբ կը պաշտնավառե եօրը տարիներ: Անկե կը փոխագրուի Աննան, ուր եւս արդիւնաւորութեանբ կը նովուե իւ խնավքին լանձնուած նօւր, մօւաւուապես չուս ւաւի: Վեւջին չաւինեւուն վեռադառձած եւ վանք, շառունակելով Ս. Տեղեաց մեջ իւ նոգեռանդն ծառայութիւնը:

Վեց ամիսներու տառապագին ճիւանդութեանց շրջանին ան չկորսնցուց իր կու բովը, վնաց իշ ճաւացքին մեջ, վիշշ ճամակերպող ճոգիով, պանդուխ ճամաբելով ինք\_

զինք՝ իւ իսկական հայբենիքին վեռադառնալու ժամուն սպասող:

Վախճանման փողուդայնին, ի ժամ Ս. Պատաւագի, Ս. Պատրարք Հայրը օծումը կատաբեց․ դամբանականը խօսեցաւ Տ. Սերովբե Վրգ․, ներկայացնելով ճանգուցեային կեանքը, շեշջելով ճառաջառու կոշնաւուի եւ ազգասեւ եկեցեցականի նկառագիրը անու hudagardabrara be gardarakarphuliga dky:

- Bուղարկաւորութիւնը կատարուեցան Ամեն. Ս. Պատրիարք Հօր գլխանորութեամբ, եւ մասնակցութեամբ բովանդակ Միաբանութեան, աշակեrոսց եւ ժողովոդեան: Եկեդե\_ ցական դասեն առաջնուդուած ու կւուած՝ ճանգուցեալին մաշվինը ամփոփուեցաւ Ս. Փոկչի վանուց պատկից նասառակաց գեռեզմանատունը:

«Սիոն» իr գաւակցութեան ճեs, Ս. Հոգիին միսիթառութիւնը կը մադրե ճանգուց.

եալին եբեցկնոց եւ միամօբ գաւկին:

Հանգի՞ստ իր գառատանջ նոգիին: Police of James Lorger Mantachant Armenian Convent, levisalisti-

## 

Ցաւ ի սիբջ ինացանք մանը պաշուական ու ասպեշ հայուն՝ Տիգբան Կանսաբաւ կանի, որ միշջ մնաց պարկեշջ մշակը Հայ Գրականութեան։ Կ'աբջաջպենք «Մմենուն Տաընցոյցը»ի 1910, եջ 1∉0 ի մեջ գրած իր ինքնակենսագրականը, յաւելեալ ուրուագիծովը իր մնացեալ 30 ջարիներուն։

«Սիբելի պաշոն, կենսագրական գիծեր ճաներ եիք ուզել ինձվե. վեծ բան չկալ։ primed but 1866 ht Պոլիս, ռուսանալ ծագումով: Arndibsbe réaliste graduainephili prod but alies' hemuifp akin ap blusing shat, be adarcinding properly us ar apr lesipent ընկերութեան մեջ անօրի կը ձգե իր մարդը: Վանառական եմ պարզապես: — Անաւասիկ զբական փոքրիկ bagageu. Դափամանեանի «Լոյս»ին մեջ սկսած եմ, կարծեմ 84ին. fru. նիկ, նուավեպ, վիպակ ու թաւգմանութիւնը Էօժեն Սիւի մեկ գլուխ գուծոցին La Famille Jouffroy, Արփիար գիս «Արեւեյք»ին դարձուց ուր ընդունեց վեպս՝ Վարժապետին Աղջիկը, un mohli réaliste daup dhe day ne dho nonen ne cus polémique junuy phrue. hij ne անու աշժանիքին ապացոյց պիտի նկատեի եթե չկաւմբեի ճիմայ անու անգիտակից միաansnephuliq demi. - 20 swent kh: - allebebiloh grubuli 4. dunnel kohli dky bebeգած եմ բանախ: Զշնւապի ու Ասաsուբի ներ նշատակած եմ «Մասիս» շաբաթաթեւթը. այդ շաւքին մեջ ունիմ *Ցար*օն, Հովկույր, Ընկուցին կողովը եւ Եղիա Տեմիբնիպաշեանի drug monographie up beung: Supol ha bryrnry manièreu k. wightif qhswhha uchusուած գրականութիւնը. — Արջասանմանեն աշխատակցած եմ «Արեւիլք»ի, Ասատուրի օրով. Անցորդ ծածկանունով ճանապագօբեալ 70 նօր չուած եմ կարծեմ: «Հայբենիք»ի Շոգեգրիչը ես եղած եմ եւ պնդօբեն աշխատակցած նոյն թեբթին սկզբնական շրջանին: - Արտասանման գաղթելես լեչոլ թբնանալ գրականութեան անկումը արդև խաղ ձգած ե. գժչած եմ ները: Արջասանմանի մեջ ստուագրած եմ *Սացորդ*, Հայկակ, Փիւնիկ («Մարջի մեջ) եւ ZZZ: Ալփիարին «Փարոս»ին, Արփիարին «Մարջ»ին, Օջեանին «Ազա» Բեմ»ին աշխատակցած եմ լամառուեն: Վերջեւս «Բիւգանդիոն»ին տուի 3 լոգուած Հայկակ կեղծանունով: - up shulkf, ce n'est pas lourd, pujy on fait ce qu'on peut, 26°: 26n fhu sul nelihu pièce մր զու կը յուսամ «ուքի վռայ դնել» յառաջիկայ տաւր Պոլսանայ բեմին վռայ աշխատակցութեամբ Կիւբնեան Միքայելի, որուն իրական տաղանդը ծանօթ և ձեզ: — Գո՞ն եք: Tant mieux, bpk win, wah wwwgnig k nr awhwewwks kf:

2bry uhrny S. 4. s

Տակաւին 30 տարիներ այս նամակեն վերջ, Կամոաբական գլիթի շաբունակե ապրիլ Հայ Գրականութեան նամար։ Մասնակցած և Ելիպտոս զբական ու ազգային ամեն շարժումի։

directional by fail , and a simple of the Shaham ale to real make how ment places

Եւբոպա, ուս գացած և վիսջնապես ճառչացուիլ, իսեն կ՛ընծայե առիթնես իս գուծունեութիւնը իս ձեւովը դասձևալ ջրանադրելու իս ժողովուսդին։ Բասեդուծականի կեդսոնին նոն փոխադրուիլը, ազգային պատուիսակութեան աշխատանքնեսը, Պոլսոյ մտաւսսա կանութեան 1922են լեջոյ նոն ապաստանումը, ստեղծեցին առժամեայ ոգեւորութիւն։ Կամսասական այս գուծունեութեան մեջ ամենեն մաքուս բաժինը ունի։

Մինչեւ խու ձեռութիւն, պատնեշին վբայ մնաց։ Կ'աւժե յիշել Լ. Բաշալեանի Ցո-բելեանին առիթով իւ գեղեցիկ խոսքը ու յուզիչ խոստղանութիւն մըն եւ ի**ւապաշտ դրպ**ւոցի իտեալնեւը ոգեկոչող։ Եղաւ *Սիոն*ի բաշեկամ, ուս գսած և վեւջին գեղեցիկ եջը ճնգ. Թուգոմ Սարացանի լիշատակին։

Կը ժեռնի Վիշի 1941 Ցունուաբ 5-ին։ հերակա բարհայացի ըվջայր դամար վշրա Հայ Օբննութիւն եւ յազգանք իշ դեշատակին:

Proprietor - His Beatitude the Armenian Patriarch of Jerusalem. Armenian Patriarchate, Jerusalem. Editor - Father Torkom Manoukian. Armenian Convent, Jerusalem. Printed by the Armenian Convent Printing Press, Jerusalem.